

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

EL PROCONSUL BRITANICO AMENAZA AL IRA

Ferocidad por ferocidad

MAS
SOLDADOS
AL
ULSTER



LA VIOLENCIA ALCANZA NIVELES DE EXTREMA GRAVEDAD EN TODO EL TERRITORIO

«Haremos frente a la ferocidad con la ferocidad». Este es el anuncio de William Whitelaw en vista de la gravedad de los últimos acontecimientos ocurridos en Belfast.

El procónsul para Irlanda del Norte prometió el envío de más soldados y la autorización para aumentar el número de los efectivos de la Policía local.

Whitelaw ha vuelto a inclinarse ante las exigencias de los protestantes, prometiendo, además, no volver a entrevistarse con el IRA.

Ante la pregunta «¿Por qué el ministro inglés no declara la ley marcial en el Ulster?», la respuesta es, como en muchas ocasiones, el miedo a irritar los protestantes. Esta ley obligaría a toda la población a entregar las armas y los unionistas de la UDA se niegan, pues siempre amenazantes y bien armados; si se lo propusieran, acabarían con la comunidad católica en muy pocas horas.

✱ ✱ Amplia información en pág. 11

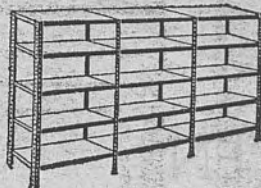


LOPEZARIAS

Casa de las estanterías

Víctor Pradera, 31 Teléfono 247 83 70. MADRID-8

Estamos especializados en estanterías y a su servicio. Le visitamos y damos presupuesto sin compromiso, llamando a nuestro teléfono: 247 83 70



Modelos para cualquier tipo de establecimientos: farmacias, droguerías, alimentación, fruterías, mercerías, tejidos, maquinaria y accesorios almacenes, archivos etc.

Metálicas, galvanizadas, esmaltadas, plastificadas, formica, embero etc.

PARA RECORRER EL CAMINO DE GIBRALTAR

FIRMEZA Y TENACIDAD

● López Bravo regresó de Londres tras una visita oficial de tres días

El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, declaró ayer en Barajas, a su regreso de Londres, que «la cuestión de Gibraltar hemos de verla con serenidad, huyendo tanto del optimismo como del pesimismo. El camino será largo, pero lo recorreremos con firmeza y tenacidad». El señor López Bravo anunció que se reuniría de nuevo con su colega británico, sir Alec Douglas-Home, en el próximo octubre para tratar el problema de Gibraltar.

En el comunicado conjunto hecho público en Londres y Madrid se subrayan las oportunidades «que existen actualmente para crear una nueva y más estrecha relación en todos los terrenos entre los dos países».

✱ ✱ Información, pág. 5

POR EL PARTIDO REPUBLICANO

AGNEW, CANDIDATO A LA VICEPRESIDENCIA

WASHINGTON, 22. (Efe.)—El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, será el candidato vicepresidencial republicano en las próximas elecciones presidenciales de Estados Unidos, reveló ayer el Presidente Richard Nixon.

En unas declaraciones a la Prensa, Nixon terminó así una serie de especulaciones que aseguraban que el ex secretario del Tesoro, John Connally, iba a suplantarlo a Agnew en la candidatura presidencial republicana.

● AVANCE SUDVIETNAMITA

Las tropas sudvietnamitas prosiguen su operación de limpieza en la provincia costera de Binh Dinh. Después de haber conquistado dos ciudades, avanzan ahora hacia Tan Luan, última de las ocupadas por los comunistas en dicha provincia. (PAG. 12.)

● ANGEL NIETO PUEDE SER HOY CAMPEON DEL MUNDO

Angel Nieto venció ayer en la prueba de 125 c.c., puntuable para el Campeonato del Mundo que se disputó en el circuito de Anderstorp (Suecia). Con esta victoria, Nieto gana considerables posibilidades de revalidar su título de esta cilindrada, al mismo tiempo que, si hoy vence en 50 c.c., se apuntaría el Campeonato de esta especialidad.

(PAG. 35.)



DUELO POPULAR

Veintiocho féretros, la mayoría pertenecientes a los marinos fallecidos, forman el cortejo, que constituyó un auténtico duelo popular. El solemne funeral en sufragio de las víctimas del accidente ferroviario ocurrido entre El Cuervo y Lebrija fue oficiado por el obispo auxiliar de Sevilla, monseñor Montero Moreno, concelebrado con siete sacerdotes. La imagen de Cifra recoge el paso de la comitiva por las calles de Lebrija, entre la muchedumbre que acompañó los féretros hasta el cementerio de la villa

Ayuntamiento de Madrid

OPINIONES

BEBIDAS EN EXCLUSIVA

En algunos establecimientos o s hay propietarios, o encargados, o quien sea, que obtienen suplemento de beneficios extraordinarios, sin encomendarse a nadie y sin que nadie lo impida, que yo sepa, dado que incluso se hace en las cafeterías en exclusiva de ciertos organismos oficiales.

Como no tengo ningún remordimiento en citar marcas, porque si es mala la publicidad encubierta, me parece mucho más sano decir las cosas por su nombre cuando hace falta, ahí van tres ejemplos.

Uno llega y dice:

—Por favor, deme una «coca-cola».

Y entonces el camarero, generalmente sin explicaciones, siente ncia:

—«Pepsi-cola».

Uno llega y pide:

—Por favor, póngame un «Aguila imperial».

Y el camarero dice que no, que de otras u otras determinadas.

Uno llega y le apetece un refresco.

—Por favor, un «Schweppes» de naranja.

—Tiene que ser...

Tiene que ser de otra cosa, pero no lo que el cliente ha pedido. Y además tiene que ser.

La relación, por otra parte, podría ser extensa, porque abarca a los coñacs que no hay, a los determinados «whiskys» que no hay. Y sin ingenuidad ninguna, hay que preguntar: ¿Por qué?

Como me resulta muy difícil creer que nadie se gasta millones en publicidad para luego no abastecer determinados bares o cafeterías, tengo que pensar —lo mismo que en el caso de las tónicas, los refrescos o las cervezas o los coñacs o los «whiskys»—, que el asunto tiene intrínquilis. Y un intrínquilis en el que, muy probablemente, alguien sale beneficiado, que no es seguramente la marca que no está.

A mí, como consumidor, el perjuicio de la marca no me incumbe. A los abogados tienen para saber lo que pueden o quieren hacer y si eso entra o no entra en la guerra fría.

En cambio, lo que sí me incumbe, y me fastidia, como tal consumidor, es que si estoy acostumbrado a una bebida me tenga que tomar otra —«que sabe lo mismo», según ellos, que no sabe lo mismo, según yo— para que alguien se ahorre una molestia o se calce un beneficio extra.

Y si a eso se añade lo que decía al principio, que eso se permita realizar en centros de trabajo, donde no hay más que una sola cafetería y no hay donde escoger, entonces la cosa me parece que pasa de castaño a oscuro, porque se amontona exclusiva sobre exclusiva.

Entre otras cosas, porque, en general, las exclusivas resultan fatales. Nunca me ha divedido el «lo toma o lo deja», ni el «lo toma o se va a otra parte», y menos aún cuando no hay otra parte.

Francisco DE BORJA

RECUERDO A UN CAPITAN DE CASTILLA

DEDICAR un minuto del día de hoy a Onésimo Redondo, que un 24 de julio ofreció su vida en Labajos por España, no es nostalgia. Diríamos mejor que es el cumplimiento de un deber, la expresión de nuestro agradecimiento a quienes, al precio generoso de su vida, hicieron posible la serena y fructífera paz de estos años. Un precio que pagaron ellos por nosotros. En mi tierra áspera y ancha de Castilla —la Castilla de Onésimo, la preocupación eterna de Onésimo— se dice que quien no es agradecido no es bien nacido. «Yo no puedo seguir hablando si a esta revista cordial faltan por ingratitud y olvido los muertos, los que cayeron en la lucha y los que se fueron para siempre de nuestro lado, en estos años de paz y de trabajo.» Lo ha dicho en fecha muy reciente José Antonio Girón, ante Franco y ante los supervivientes de la Primera Bandera de Castilla. En Onésimo Redondo, el capitán de las JONS, había un auténtico líder político. Un hombre con capacidad

de ilusión y de arrastre. Uno de esos hombres signados desde su mismo ser para guiar a los otros, para arrastrarles en una noble empresa política. No en todos los momentos históricos se ofrecen líderes, auténticos líderes políticos, a un pueblo. No en todos los que bullen en la vida política de un país está viva y real esta capacidad de convocatoria. Hombres de éstos hacen falta para evitar la atonía en la vida pública.

Un gran poeta, que vistió la camisa azul con José Antonio, una figura con una dimensión humana extraordinaria, Agustín de Foxá, cuenta que en una polémica política en tierras de otro continente, en días duros para nuestra España, empleó un argumento ingenioso e irónico, definitivo: «No conozco a nadie que muera por el Sistema Métrico Decimal.» No, ciertamente, la vida se da por causas más altas, generosamente, a la salida de un pueblecito castellano abrasado de sol. Y otra vez Labajos.

Sin inmovilismos, que son siempre imposibles en política, seguimos —como José Antonio, como Onésimo— hablando de Revolución. Otra vez tendremos que volver a las palabras de Girón, recentísimas, en El Pardo. A las palabras de otro hombre con una ancha capacidad de convocatoria, con el sello misterioso de los auténticos líderes políticos: «Estando siempre alerta contra los que quieran romper la unidad entre los hombres y las tierras de España, porque saben que la unidad es la clave de la grandeza de la Patria.»

Sin nostalgia, sin inmovilismo, con agradecimiento que permanece y con voluntad que no ha renunciado, precisamente por to un pueblecito castellano do eso, hoy encontramos un minuto para el recuerdo y la ocasión. La ocasión es trascendente: un hombre, por España, ha muerto en un pueblecito castellano.

José María GUTIERREZ DEL CASTILLO

(Pyresa.)



Arriba

Número 12.368. II Epoca.
Depósito legal: M. 17-1953.
Avda. Generalísimo, 142.
MADRID-16. — Teléfono
215 06 40 y 215 22 40.

MADRID, DOMINGO
23 DE JULIO DE 1972

6 PESETAS

EL VERANO, APROBADO

Aunque no figuraba en el orden del día, los Cortes aprobaron el verano, por absoluta y total unanimidad, en su Pleno del viernes. Todas las maletas quedaron dictaminadas. Antes habían salido, camino del «Boletín Oficial del Estado», tres leyes que intentan madurar con los calores de julio a la mujer, a los frutos del campo y a las islas Canarias. Se adelantaba la mayoría de edad de las mujeres. Era una ley que —como se dice ahora— «había salido de la base». Se había alzado desde los escaños de los Procuradores, empujada por otra mujer. Belén Landaburu subió a la tribuna y alcanzó, sin buscarla, la mayoría de edad ministerial. Iba vestida de blanco, llevaba un prendido de rosas y manejaba el Código Civil como si desenterrase, con medidas electrónicas, el sabor perdido de una rima de Bécquer. Antes había hablado un Ministro, el de Agricultura. Allende, que no es hombre de retórica y grito, sino de siembra y cosecha, dijo una cosa rotunda: «Traemos para el campo español una ley esencial.» Cerró García Hernández defendiendo el régimen económico-fiscal de las Canarias. García Hernández es un abogado del Estado, cetrino, escueto, profundo: un español de Guadalajara y un parlamentario de mar a mar. Le he oído hablar cincuenta veces en las Comisiones: siempre ha dicho algo importante, y lo ha dicho en el momento justo. Hay media docena de Procuradores que son domadores de la palabra y de la idea. García Hernández es uno de los seis; pero es además algo más raro y difícil: domador de silencios. Su discurso sobre Canarias fue todo pulpa y meollo. Huyó del tópico como de la peste. Ya al final, un aleteo lírico, como insinuado: «Para penetrar en el alma de Canarias hay que mirar a la soledad humilde de sus rincones perdidos, a sus tierras resacas, a sus islas menores.»

Las otras leyes —las dos del 18 de julio—, dictadas personalmente por Franco en virtud de sus prerrogativas excepcionales, estaban en los pasillos de las Cortes y en la calle. Tenían como raíces, ya en la Historia, a los supervivientes de las centurias del que aún se llamaba el Alto del León, con Girón al frente, en los jardines de El Pardo; al teniente general Castañón, frente al cuerpo mutilado y los sacos terreros del cuartel de la Montaña, recordando honda y sobriamente: «El Ejército se sacrificaría de nuevo para evitar el desgarró de la Patria.» Tenían las dos leyes raíces de casi cuarenta años, pero el tronco alzado hacía el futuro. Sería un error interpretar esos textos legales

Lucio DEL ALAMO

* * * PAG. SIGUIENTE

LA GUERRA EN LA CULTURA

POR alguna parte hemos leído que en Italia se va a organizar un Congreso internacional de la «cultura de derecha». Y aunque ya es difícil que nos sobresalten los numerosos galimatías que a diario se nos sirven en las bandejas de la publicidad, por esta vez nos ha sobresaltado la aplicación a la cultura de términos tan vagorosos y equívocos como «izquierda» y «derecha», pues nos parece el modo mejor de arruinarla, como ya lo hicieron con la política, ya que las necesidades suelen conducir a los cataclismos. ¿Qué significa eso de la «cultura de derecha»? ¿El acatamiento por los intelectuales de lo valioso de la tradición? Nadie que sea verdaderamente culto puede dejar de tenerlo. ¿El amor al orden y el equilibrio creadores, a unas normas y unos modos sobre los que la inspiración pueda apoyarse? Ningún fenómeno cultural, por revolucionario que haya sido, dejó de tener un íntimo sistema de pesos y medidas psicológicos y estéticos al que tácitamente se supeditan. Ni Picasso, ni Strawinsky, ni Moore, ni Elliot pintan, componen, esculpen o poetizan al buen tuntún, por muy extravagantes que puedan parecer sus creaciones, sino que siguen un rumbo que si no está dibujado en los mapas de la habitualidad que los rodea, sí lo está en sus entrañas. En la cultura nada nace de la nada y no hay creador, por ge-

nial que sea, que no se vincule de algún modo a la tradición y las circunstancias. Y en la cultura actual como en todas. Así que no conseguimos comprender lo que se quiere decir con esa tontería de la «cultura de derecha».

Como, naturalmente, tampoco entendemos esa otra estolidez de que no hay cultura si no es de «izquierda». Ahora que ya no están de moda las revoluciones, sino las rebeldías, y que «l'homme revolté» está pulverizando las instituciones más antiguas y naturales para proponer una anarquía radicalmente incompatible no sólo con la sociedad de consumo, sino con el orden soviético, la cultura parece que se ha vuelto loca y que buscando la novedad y la sorpresa, está a punto de convertirse en un caos. Pero si bien se mira, en la cultura contemporánea hay muchos indicios de que bajo las aparentes incoherencias hay numerosos elementos edificantes que aspiran a regresar a un orden, aunque sea un orden muy diferente del hasta ahora en uso. Así como el «Fausto» de Goethe, descubrió, no sin sorpresa, que el infierno tiene sus leyes, la cultura contemporánea las tiene también. Es difícil a primera vista encontrar en el mundo de Miró, de Erik Satie, de Zadkine o de Ezra Pound esas leyes ocultas que le proporcionan un esqueleto sustentador a sus insólitas y esotéricas formulaciones, pero quienes las contemplan

desde ellas mismas, contando más con sus descubrimientos que con sus propósitos, consiguen captar su lógica, su equilibrio e, incluso, su necesidad, por muy disparatadas que le aparezcan al profano. En realidad, la cultura ha sido siempre difícil, artificiosa, desazonante. El hombre culto empuja cada día más hacia las tinieblas del subconsciente al hombre natural. Y el peligro de las culturas muy refinadas es que sus encantadores artificios acaben por ahogar o malherir a lo que de natural hay en el hombre.

Los defensores de la «cultura de derecha» protestan, con razón, de que en este siglo se ha implantado en el mundo una especie de «terrorismo intelectual» que, apoyado en las musculaturas capitalistas, impone famas y decreta exclusiones y silencios que no se corresponden con la realidad creadora, sino con su aceptación o repudio de la dictadura de los «marchands». Y en vista de situación tan arbitraria e injusta deciden llevar adelante una «sublevación intelectual», no contra la cultura, naturalmente, sino contra los que la detentan y monopolizan pensando más en el negocio que en la poesía o el arte. Pero, como suele decirse el remedio va a ser peor que la enfermedad. Si frente al «terrorismo» de la «izquierda»

Jesús SUEVOS

* * * PAG. SIGUIENTE

LOS RETROMOVILISTAS

HAY que distinguir entre los desplazamientos caóticos y los propiamente direccionales. Ejemplo físico de lo primero es la trayectoria de una molécula de gas, y de lo segundo la órbita de un planeta. Ejemplo político de lo primero es la agitación por la agitación, y de lo segundo un plan de desarrollo. Dentro de este esquema ¿qué significan ese inmovilismo y ese movilismo sobre los que tanto se argumenta y escribe?

Inmovilismo es la suspensión de todo desplazamiento. En política equivale a la inactividad pública. ¿Quiénes se encuentran en tal situación? En rigor, ningún gobernante en activo. Lo que más se parece al inmovilismo político es la inhibición. Y esta actitud es, por naturaleza, incompatible con la acción de gobernar. El inmovilismo es, por lo tanto, un impropio tan gratuito como absurdo, que dirigen los que hoy se llaman movilistas contra los que van en otra dirección.

Así llegamos a la noción clave: la dirección o sentido de la marcha. Lo que define a todo desplazamiento no caótico es el rumbo. Ahí reside el meollo del problema. ¿Cuál es la meta de los que se auto-

califican de movilistas? Descartemos la ambigüedad por desgracia tan extendida, y demos a cada cosa su nombre. El rumbo predominante entre los llamados movilistas es el del Estado demoliberal. Por eso sus críticas y sus propuestas se encaminan reiterativa y obsesivamente hacia los dos objetivos de dicha forma de Estado. A saber: primero, el sufragio universal inorgánico como única fuente de representación; y segundo, el asociacionismo político como eufemismo de la partidocracia.

Una vez averiguada la dirección de la flecha movilista, hay que plantearse la cuestión clarificadora: ¿se nos invita a avanzar o a retroceder? El Estado demoliberal, el de cada hombre un voto, y el pluripartidismo se remontan en España a las Cortes de Cádiz. Fuimos la avanzadilla de Europa en el ensayo del sistema. Fracasó, por lo menos, una docena de veces en el curso de siglo y medio y, en otras tantas ocasiones, unos grupúsculos de triste memoria y que eran, como casi siempre, los más ruidosos, nos

llevaron a las andadas con el invariable argumento: «esta vez la partidocracia funcionará.» Pero nunca funcionó. En realidad, los que se autocalifican de movilistas son, pura y simplemente retromovilistas, que tienen las pupilas atentas a las fórmulas instauradas por los tatarabuelos de nuestros tatarabuelos. Son una especie de arqueólogos de las instituciones, que están excavando en los niveles más profundos del vertedero constitucional.

Y, además de retromovilistas, son retrógrados en la medida en que propugnan recetas que, sin excepción, han sido tóxicas para nuestro país. Que, como tantas veces ha ocurrido, se retorne al pasado (hoy los «hippies» vuelven a las modas románticas) será una falta de imaginación creadora; pero reincidir en los errores más espectaculares y probados es una ausencia total de prudencia, que es la virtud cardinal del hombre público.

Y, en fin, no deja de ser formalmente asombroso que los retromovilistas, además de disimular su regresismo involutivo, califi-

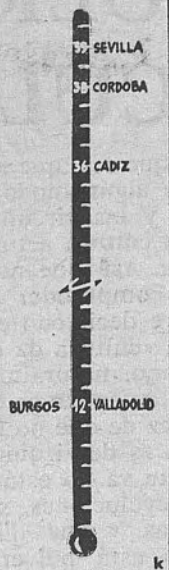
quen de inmovilista toda postura contraria al retorno al vetusto Estado demoliberal. ¿Fueron inmovilistas Carlos III, Pedro el Grande, Atatürk y Lenin, porque no creían en el Estado demoliberal? ¿Lo son por el mismo motivo Hanoi, Pekín y Moscú? Sencillamente, grotesco. Si aplicásemos a la ciencia y a la técnica el ameno «principio» de que quien no sigue la dirección de un vector único y determinado está inmóvil, no se habría inventado ni la rueda.

El Estado del 18 de Julio es el que enterró la anarquía y el caos que produjo el Estado demoliberal que culminaría en la República del 14 de abril, y sustituyó las instituciones republicanas, orgánicas, plurisindicales y partidocráticas por el sistema del Movimiento, la representación orgánica, a base de la familia, el municipio y el sindicato; el que potenció el mundo laboral a través de la Organización Sindical, y el que hizo de nuestro Estado Nacional un Reino culminado en la Monarquía de las mejores esencias españolas.

No es aceptable el regresismo paleontológico y suicida de los retromovilistas. Tampoco lo es su pretensión de llamar inmovilismo a lo que es auténtica carrera ascendente. Los retromovilistas ofrecen desenterrar las instituciones que usaron Riego, Martínez de la Rosa, Castelar y Alcalá Zamora, las que nos llevaron a los desastres de 1868, 1898 y 1935, las que nos dividieron, empobrecieron y casi aniquilaron. El Estado del 18 de Julio ofrece la continuidad de un progreso que no tiene precedentes en nuestro país y que, en los últimos decenios, constituye una marca universal. ¿Resucitar la fracasada partidocracia, o proseguir el camino de la próspera paz? Este es el real dilema que existe entre los anacrónicos retromovilistas y el dinamismo de nuestro Régimen. Con su trabajo y su consenso, el pueblo español se ha pronunciado y se pronuncia todos los días por nuestro eficiente Estado. Pero los grupúsculos que ven en la partidocracia una especie de inundación en la que podrían flotar, no cesan de invitarnos al diluvio. Nadie sensato podría seguirles.

Diego RAMIREZ

TIEMPO

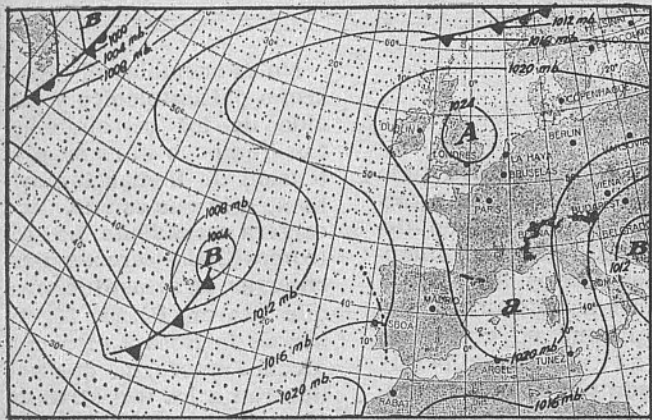


EMPEORA EL OESTE

MADRID. (Pyresa.)—Esta semana se ha caracterizado por la suavidad de las temperaturas. Las máximas termométricas sufrieron un descenso, aunque todavía en los primeros días de la semana se registraban 37 grados en Madrid, Guadalajara y Toledo, y 36 en Ciudad Real y Córdoba. Pero fueron descendiendo rápidamente, para luego, al final de estos días, volver a subir y alcanzar de nuevo los 36 grados en Sevilla. Estas temperaturas, como es lógico, resultan bastante inferiores a las normales en estas fechas, en las cuales suele producirse el primero y más intenso máximo termométrico anual de la Península.

En cuanto a lluvias, sólo las registradas, en forma dispersa, en el Cantábrico, Duero y Ebro, y su origen fue principalmente tormentoso, totalizando 28 litros Teruel; 14, Gijón; siete, Santander, Logroño y Huesca, y de uno a tres, San Sebastián, Zamora, Burgos, Valladolid, Soria, Zaragoza y Tortosa. Los embalses han continuado disminuyendo sus reservas. Así, esta semana han perdido 504 millones de metros cúbicos, con lo que el total disponible se reduce a 28.141 millones, cantidad superior en 7.862 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos.

Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para hoy dan una cuña estrecha de altas presiones sobre la Península, con una borrasca entre Portugal y Azores y un frente frío, que por la tarde, alcanzará las costas occidentales de la Península. Los vientos soplarán de componente sur en la mitad occidental de la Península y del nordeste en la oriental. El tiempo para hoy debe ser bueno en general, aunque a partir del mediodía comenzará un empeoramiento, con aumento de la nubosidad en el transcurso del día, y por la noche, probablemente se registren chubascos y fenómenos tormentosos en Galicia, extremo oriente y Extremadura. En el centro del día habrá nubes de evolución diurna en la zona centro y se registrarán nieblas matutinas en el Cantábrico y cabecera del Ebro. En Baleares, buen tiempo. En Canarias, nuboso con chubascos.

Temperaturas extremas

En Madrid: Máxima, 31,2; mínima, 17,6.

En la Península

Máxima, 38 grados en Sevilla y Córdoba. Mínima, 12 grados en Burgos y Valladolid.

la opinión de los DEMAS

DON JUAN CARLOS Y EL FUTURO DE ESPAÑA

En un editorial de «Nuevo Diario», se lee:

«Cualquier empeño funesto por cortar al microtomo la unidad sustancial de estas dos realidades —Monarquía instaurada en la persona del Príncipe Don Juan Carlos, permanencia de los valores esenciales del 18 de Julio— es una simple operación de sabotaje político gravísimo para el futuro de España. Que el Príncipe reine con las Leyes que ha jurado y que el pueblo siga siendo su apoyo como lo estamos viendo cada día. Esa es la realidad de una España nacida el 18 de Julio de 1936 y confirmada el 22 de julio de 1969. Dos fechas inseparables.»

MERCADOS EXTERIORES

El diario «El Alcázar» señala en su comentario editorial:

«Es un aspecto de nuestra economía, este de los mercados exteriores, sobre el que era necesaria una declaración autorizada, que nos presentara su realidad global, impidiendo las deformaciones a que puede llevar la contemplación de situaciones parciales. Todos sabemos que la industria española ha dado un paso de gigante y sus resultados en el mercado interior son palpables. Pero ¿qué significación tienen frente al desarrollo industrial extranjero, que arranca de posiciones ventajosas por el adelanto en tiempo, en técnica y en medios?»

A esta pregunta, decisiva para cualquier planeamiento económico a largo plazo, ha respondido en Bilbao el Ministro de Industria, señor López de Letona:

«El grado de penetración de España en los mercados mundiales durante la última década no tiene precedentes. Con excepción del Japón, es el país que más ha incrementado su volumen de comercio con otros países, multiplicándolo por cuatro en los últimos decenios.»

Este es el saldo favorable del enfrentamiento español con los mercados exteriores, que no dejará de sorprender a quienes aún no se han sacudido el complejo de inferioridad padecido por tantos compatriotas respecto a nuestras posibilidades en el terreno industrial, ni de disgustar a quienes asientan sobre fracasos nacionales las posibilidades de un cambio político en dirección distinta a la iniciada el 18 de Julio.»

BIEN VENIDO, MISTER TURISTA

L. F. A. escribe en el diario de Oviedo «La Nueva España»:

«A nosotros, que vamos a recibir cantidad de turistas, nos interesa más que el turistear el recibirlos bien. Practicar la caridad cristiana, que también es cortesía. Sin duda que también con los turistas se puede practicar el bien y evitar el mal. Que de ellos podemos aprender mucho bueno y evitar otras cosas que no lo son.»

El «mundo es un pañuelo», se suele decir. Y ciertamente es algo así como un pañuelo a cua-

zarandeada y tundida por los mecanismos de la publicidad? ¿No ha sido siempre la cultura una «tierra de todos» a la que nada de lo humano podía serle ajeno? Si se introducen en el área de la cultura las artificiosas divisiones políticas su degeneración será inevitable. Hemos de contar, eso sí, con las limitaciones y parcialidades que el tiempo que vivimos impone a la mentalidad y sensibilidad de los que por él transitamos y de las que ni siquiera se libran los más grandes creadores. Piénsese en Molière cuando en pleno «Siglo de las Luces» hablaba del «fade goût des ornements gothiques» o de Velázquez cuando fue a comprar cuadros a Italia para su Rey Felipe IV y que, ciego para lo que no fuese la pintura próxima, no compró ningún Fray Angélico o Botticelli y sólo Tizianos, Veroneses y Tintoretos más afines a su sensibilidad y su técnica. Dejémoslos, pues, de zafarranchos culturales. No olvidemos la perfección y la maestría que con tanta paciencia buscaron los creadores de la cultura occidental a través de los siglos, pero tampoco nos volvámos de espaldas a las nuevas modalidades que, con mayor o menor fortuna, tantean en las paredes del futuro. Ni terrorismo ni sublevación culturales. Sólo servicio de la cultura. Una limpia, sana, abierta y generosa cultura en la que todos por igual podamos vivir.

La guerra en la cultura

* * * PAG. ANTERIOR

se propone una «sublevación» de la «derecha», ¿en qué va a quedar la pobre cultura contemporánea ya tan

EL VERANO, APROBADO

* * * PAG. ANTERIOR

con reactivos de noticia urgente, de noticia política menuda y actual. Deducir que el almirante Carrero, como Vicepresidente del Gobierno, pasará a ser Presidente por cinco años cuando se produzca la sucesión y sea coronado el Príncipe de España, es ponerle apellidos al futuro, que es —lo dijo ya Homero— «un niño que duerme en las rodillas de los dioses». Sospecho que esa frívola interpretación al primero que desagrada es al almirante Carrero. Si hay alguna cosa que ha quedado clara después de treinta y seis años de capitania de Francisco Franco, es precisamente esa de que el Caudillo no mira al minuto que pasa, sino a los años que tienen que nacer. En lo humano, la andadura de Franco es «sub spetiae eternitatis». Se trata de atar más fuerte lo bien atado; no de recortar el porvenir. Si al producirse la Sucesión no hay Presidente del Gobierno —que puede haberlo, y la ley lo subraya—, el Vicepresidente que entonces lo sea pasará a Presidente bajo el Rey, mientras funciona —que puede funcionar— cualquiera de los cuatro supuestos del artículo 15 de la Ley Orgánica del Estado. Da la impresión de que ciertos observadores no han calado hondo en la enorme flexibilidad de la Ley Orgánica de Franco, que única y esencialmente garantiza que el camino de la paz y de la ascensión futuras ha de permanecer ancho y abierto.

Al fin y al cabo, el secreto del presente está en amasar el pasado con sangre e imaginación de futuro. En esta mañana, mientras los Ministros celebran su último Consejo, de cara a los verdes apacibles del Razo de Meirás, millares de turistas del mundo se han asomado al puerto de yates de Marbella. A la espalda, por las fragosidades de la Sierra Blanca, ha desplegado la Guardia Civil. Dicen que «El Lute», el último bandido del XIX, se agazapa, malherido, entre las peñas. Para cambiar la piel de España a veces hay que arrancarla a tirones.

L. A.

droso que cada vez se encoge más, porque los distintos rincones de la tierra están más cerca. Es posible que hasta nosotros, a pesar de la climatología, lleguen gentes de muchas partes del mundo. ¿Cómo tratar a esas gentes? La simpatía y la cortesía asturianas son proverbiales. Pero a veces lo basta.»

SOLEDAD Y SOCIEDAD

Celestino Fernandez Ortiz escribe en el diario «Sevilla»:

«Se cansa uno, en definitiva, del contorno. Bueno, el entorno, como ahora se dice, con más precisión. Y la reacción es un deseo inmenso de soledad. Piensa uno en la inmensidad del mar o en la enormidad de las montañas y se restriega las manos viéndose solito allí, perdido, sin que le intercepte una orden, sin que le soliviente una noticia, sin que le altere un comentario, sin que le estremezca una estridencia. El viento, el agua, la noche, el día y yo.»

Pero se engaña, apenas ha llegado a la playa o la sierra comprueba que son multitud los que proyectaron estar solos. Y ya se sabe: la sociedad que se forma sumando soledades que dejan de serlo. Pronto surge un vecino que cuenta bien los chistes. O uno que juega gratamente al ajedrez. Y una señora que guisa la ternera o que hace pasablemente los gazpachos. No falta un señor que recibe los periódicos y nos los presta. Y una chica lista que lee a Proust, nuestro autor favorito. Y pronto —si no es un ogro— se halla usted otra vez viviendo en sociedad. Más aún, cuando no lo consigue ahora la que dejó. El hombre es condenadamente social.»

zarandeada y tundida por los mecanismos de la publicidad? ¿No ha sido siempre la cultura una «tierra de todos» a la que nada de lo humano podía serle ajeno? Si se introducen en el área de la cultura las artificiosas divisiones políticas su degeneración será inevitable. Hemos de contar, eso sí, con las limitaciones y parcialidades que el tiempo que vivimos impone a la mentalidad y sensibilidad de los que por él transitamos y de las que ni siquiera se libran los más grandes creadores. Piénsese en Molière cuando en pleno «Siglo de las Luces» hablaba del «fade goût des ornements gothiques» o de Velázquez cuando fue a comprar cuadros a Italia para su Rey Felipe IV y que, ciego para lo que no fuese la pintura próxima, no compró ningún Fray Angélico o Botticelli y sólo Tizianos, Veroneses y Tintoretos más afines a su sensibilidad y su técnica. Dejémoslos, pues, de zafarranchos culturales. No olvidemos la perfección y la maestría que con tanta paciencia buscaron los creadores de la cultura occidental a través de los siglos, pero tampoco nos volvámos de espaldas a las nuevas modalidades que, con mayor o menor fortuna, tantean en las paredes del futuro. Ni terrorismo ni sublevación culturales. Sólo servicio de la cultura. Una limpia, sana, abierta y generosa cultura en la que todos por igual podamos vivir.

J. S.

MENSAJES DE ADHESION AL PRINCIPE

MADRID (Cifra). — Numerosos telegramas y mensajes de adhesión se reciben en el Palacio de la Zarzuela con ocasión de conmemorarse el tercer aniversario de la designación por el Jefe del Estado del Príncipe de España como su sucesor, a título de Rey.

Su Alteza Real el Príncipe Don Juan Carlos se encuentra actualmente en Dinamarca, participando en las pruebas de clase «Dragón» de una Semana Preolímpica de Vela.

Los mensajes de adhesión al Príncipe, muy numerosos, proceden de todos los puntos de España, según se ha manifestado a Cifra en la Casa Civil de Su Alteza Real.

Eco en la Prensa española

«Hace veinticinco años, el pueblo español fue llamado a pronunciarse sobre la llamada Ley de Sucesión en la Jefatura del Estado. España quedaba constituida en Reino y se establecía que el Jefe del Estado podría un día presentar a las Cortes a la persona que estimara debía sucederle a título de Rey o Regente. Y hoy se cumplen tres años del día en que, por decisión del Jefe del Estado, ratificada por las Cortes Españolas, el Príncipe Don Juan Carlos de Borbón y Borbón fue designado sucesor en la Jefatura del Estado.»

Con estas palabras comienza el comentario editorial «A título de Rey» que «La Vanguardia Española» publicó ayer en un recuadro de primera página.

El editorial recuerda finalmente las palabras pronunciadas por el Príncipe de España en la entrega de despachos a la última promoción de Estado Mayor.

Los restantes diarios barceloneses comentan y recuerdan también el tercer aniversario de

la proclamación del Príncipe Don Juan Carlos de Borbón como sucesor a la Jefatura del Estado a título de Rey.

Los dos periódicos de la mañana de Bilbao destacaban ayer en sus respectivos números el tercer aniversario de la designación de Don Juan Carlos de Borbón como sucesor en la Jefatura del Estado a título de Rey.

«La Gaceta del Norte» señala: «A lo largo de los últimos doce meses, el Príncipe Don Juan Carlos ha dado muestras evidentes de su entrega y dedicación a los altos destinos que tiene encomendados. Prueba de ello son las múltiples actividades a lo largo de este pasado año. Representante genuino de nuestro país en sus visitas al extranjero, su constante preocupación por acercarse cada día más a la realidad de España, le han llevado a visitar diversas regiones de la nación.»

Por su parte, «El Correo Español-El Pueblo Vasco», entre otras cosas dice: «El ocaso in-

evitable de la persona sobre la que se había asentado el Estado del 18 de Julio podría, si la sucesión no estuviese bien asegurada, provocar una situación tensa, un desequilibrio en los mecanismos del Poder. Pero este peligro, presentado por algunos agoreros políticos, quedó conjurado al quedar perfectamente delimitadas las líneas maestras del mecanismo sucesorio.»

La condesa de Barcelona, en San Sebastián

SAN SEBASTIAN (Pyresa). — Se encuentra en San Sebastián, pasando unos días en viaje privado, la Condesa de Barcelona.

Los Reyes de Bélgica, en Motril

MOTRIL (Granada). (Cifra). — Hacia las seis de la tarde de ayer, procedentes de Granada, en cuyo aeropuerto aterrizó el avión real, llegaron a Motril los Reyes belgas, Balduino y Fabiola.

Es propósito de los soberanos belgas permanecer en su residencia «Astrida», de este término municipal, durante el mes de agosto, disfrutando unas vacaciones de verano.

A su llegada al límite de la población fueron cumplimentados por el Alcalde de la ciudad, señor Escribano Castilla, quien ofreció a la Reina un ramo de flores, así como por el capitán de la Guardia Civil y comisario del Cuerpo General de Policía, con quienes departieron durante unos minutos.

López Bravo regresó de Londres

MADRID. (De nuestra Redacción.) — A primera hora de la tarde de ayer regresó a Madrid, procedente de Londres, en donde ha permanecido durante tres días en visita oficial, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.

En unas breves declaraciones a su llegada, el señor López Bravo dio una visión de su estancia en la capital inglesa, durante la cual tuvo ocasión de saludar a la Reina; fue recibido por el primer ministro, Edward Heath; celebró dos largas reuniones de trabajo con su colega británico, sir Alec Douglas-Home, y se entrevistó igualmente con el canciller del Ducado de Lancaster, Geoffrey Rippon, representante de su Gobierno ante el Mercado Común.

Manifestó el señor López Bravo que en las conversaciones se habían tratado temas de interés común para ambos países. El tema básico fue lógicamente Gibraltar. El Ministro español explicó los puntos de vista del Gobierno respecto al problema y sir Alec se comprometió a analizarlos cuidadosamente. Convinieron ambos Ministros en que el mejor camino en la búsqueda de una solución es trabajar juntos, por lo que acordaron volver a reunirse en octubre. «La cuestión de Gibraltar, dijo el señor López Bravo, hemos de verla con serenidad, huyendo tanto del optimismo como del pesimismo. El camino será largo, pero lo recorreremos con firmeza y tenacidad.»

Refiriéndose al tema del Mercado Común, el Ministro dijo que Londres ve con interés y simpatía el ingreso de España como miembro de la Comunidad.

Acudieron a recibir al señor López Bravo: el Subsecretario de su Departamento, señor Fernández de Valderrama; el director de Empresas y Actividades Turísticas, don Pedro Zaragoza; don Rodolfo Martín Villa, Secretario General de la Organización Sindical; miembros de la Embajada inglesa y otras personalidades.

Comunicado conjunto

Al término de la visita que el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha realizado a Gran Bretaña, se hizo público ayer el siguiente comunicado oficial conjunto de la misma:

«El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, acompañado de su esposa, realizó una visita oficial a Gran Bretaña del 19 al 22 de julio de 1972, invitado por el secretario de Estado para Negocios Extranjeros, sir Alec Douglas-Home.

El señor López Bravo y su esposa fueron invitados a la recepción que tuvo lugar el 20 de julio en el Palacio de Buckingham, siendo allí presentados a Su Majestad la Reina.

El 20 de julio el señor López Bravo visitó al primer ministro Edward Heath, con quien mantuvo una conversación de carácter general.

Las reuniones entre los dos Ministros de Asuntos Exteriores han supuesto una nueva etapa en las conversaciones que han venido manteniendo en anteriores ocasiones y especialmente durante la visita de sir Alec Douglas-Home a España del 27 de febrero al 1 de marzo de 1972.

Estas reuniones han pro-

porcionado la ocasión para un amplio examen de los acontecimientos internacionales y de las relaciones entre Gran Bretaña y España. En este contexto, los dos Ministros estudiaron las oportunidades que existen actualmente para crear una nueva y más estrecha relación en todos los terrenos entre los dos países.

El señor López Bravo expuso los puntos de vista españoles sobre el futuro de Gibraltar. Sir Alec Douglas-Home se comprometió a estudiarlos cuidadosamente. Los Ministros estimaron que trabajar juntos de esta forma es el mejor camino para progresar hacia una solución satisfactoria y acordaron seguir tratando esta cuestión en su próxima reunión de trabajo en octubre.

El señor López Bravo, asimismo, visitó al canciller del Ducado de Lancaster, Geoffrey Rippon, con quien mantuvo una conversación acerca de las cuestiones derivadas de la ampliación de la Comunidad Europea. El señor Rippon subrayó que Gran Bretaña desea desempeñar el papel que le corresponde como miembro de pleno derecho de la Comunidad ampliada en el desarrollo de las relaciones de España con la Comunidad Económica Europea. »

VALDES LARRAÑAGA EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS

MADRID. (Pyresa). — Don Manuel Valdés Larrañaga, Vicesecretario General del Movimiento, presidió ayer por la mañana en el Instituto de Estudios Políticos, la entrega de diplomas a las 22 alumnas que han finalizado el tercer curso de profesorado de Educación Social, Cívica y Política, título que habilita para impartir enseñanza de dicha disciplina en centros de Enseñanza Media.

El señor Valdés Larrañaga estuvo acompañado en la presidencia del acto por don Luis Legaz Lacambra, director del Instituto de Estudios Políticos, y la señorita doña Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina del Movimiento.

El señor Lacambra pronunció la última lección del curso, y desarrolló el tema «Reflexiones sobre la Constitución española». El director del Instituto de Estudios Políticos dividió la historia reciente de España en tres periodos: De 1939 a 1950, en el que la ideología primó sobre los demás elementos estructurales en las tareas propias de la Administración estatal, periodo que se caracterizó por el desarrollo de industrias que posibilitaban el ideal autárquico; de 1950 a la promulgación de la Ley Orgánica del Estado, en el que se impulsó el contexto socio-económico a los factores ideológicos y normativos, periodo caracterizado

por la racionalización de los sistemas de producción, posibilitado por el Plan de Estabilización; y, por último, desde la promulgación de la Ley Orgánica del Estado hasta nuestros días, periodo caracterizado por la intensa actividad normativa de la Administración y el desarrollo económico.

Los cursos de formación de profesoras de Educación Social, Cívica y Política los organiza la Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento, con la colaboración del Instituto de la Juventud. Tienen una duración de mes y medio y se imparten exclusivamente a licenciadas en Ciencias Políticas, Económicas, Derecho y Filosofía y Letras.

Málaga: Aniversario del discurso de José Antonio

MALAGA. (Pyresa). — Con un acto celebrado en el albergue de la Sección Femenina «El Chaparral» se conmemoró el XXXVII aniversario del discurso pronunciado por José Antonio Primo de Rivera en el teatro Cervantes de esta ciudad.

Presidió el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Arroyo, acompañado por las demás autoridades provinciales y locales, así como por los miembros de los Con-

sejos Locales del Movimiento de todas las localidades malagueñas.

Tras la imposición de medallas de la Vía Guardia a varios falangistas de la capital y de la provincia, pronunció unas palabras el Jefe Provincial del Movimiento, quien destacó diversos aspectos del discurso de José Antonio.

El acto finalizó con el «Cara al Sol».

Curso sobre la política en la vida local

PEÑISCOLA (Castellón). (Cifra). — En la primera quincena de septiembre se celebrará en esta ciudad el XII Curso del Centro de Estudios del Movimiento, organizado por la Delegación Nacional de Provincias de la Secretaría General del Movimiento y que este año llevará el título «Problemas políticos de la vida local».

Este Curso ofrecerá una perspectiva completa de la inquietud política nacional en torno al tema «El Plan de Desarrollo y los órganos políticos y administrativos», por su gran importancia en el actual proceso institucional español.

El discurso inaugural será pronunciado por el Delegado Nacional de Provincias, don Enrique Ramos Fernández, sobre el tema «El Movimiento Nacional, promotor del desarrollo».

CONVENIO ENTRE LOS INSTITUTOS DE LA MARINA Y DE LA VIVIENDA

MADRID. (Pyresa.) — Cuatrocientas cincuenta y ocho viviendas, destinadas a pescadores, van a construirse en el polígono de «Elviña», de La Coruña, por un convenio entre el Instituto Social de la Marina y el Instituto Nacional de la Vivienda. Presidió el acto de la firma, que se celebró en su despacho, el Ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, y firmaron don Martín Eyries Valmaseda, director general del Instituto Nacional de la Vivienda, y don Jesús Fontán Lobe, presidente del Instituto Social de la Marina.

La firma de este convenio en la línea de la política del Ministerio de fomentar la participación de las Corporaciones de todo tipo en la resolución del problema de la vivienda que el Instituto Nacional ha venido realizando tradicionalmente en «construcción directa», a través de la Obra Sindical del Hogar. En los últimos años se ha intensificado la colaboración de otras entidades, y a este fin, desde el año pasado, se ha procedido a la firma de convenios con Corporaciones Locales y entidades, similares al que hoy se ha firmado.

Importe de los terrenos

Los terrenos, por un importe de cuarenta y tres millones y medio de pesetas, los pondrá el Instituto Social de la Marina. La financiación de las viviendas se efectuará por medio de la aportación del Instituto Social de la Marina de cincuenta mil pesetas por vivienda. El resto del presupuesto lo financiará el Instituto Nacional de la Vivienda.

En el acto de la firma, y años el Instituto Social de la Marina reintegrará al de la

Vivienda el importe del presupuesto protegible.

En el acto de la firma y sugerido por el Ministro, se amplió el Convenio en lo relativo a la construcción de una guardería, cuyo coste sería amortizado también en veinticinco años, al tiempo que el resto del conjunto.

Se ha previsto un plazo de veinte meses para la ejecución de las obras que, al parecer, serán adjudicadas hacia el mes de septiembre u octubre, aproximadamente.

Sánchez Bella, en Burgos

BURGOS. (Pyresa.) — A las diez y media de la mañana de ayer llegó a Aranda de Duero el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, quien tras ser recibido por las autoridades provinciales y locales se trasladó al albergue de turismo de dicha localidad. Después de desayunar en el mismo y recorrer todas sus instalaciones, el Ministro salió en helicóptero hacia la ciudad romana de Glunia, sobrevolando antes la villa de Peñaranda de Duero.

A las once y media de la mañana, el señor Sánchez Bella y acompañantes, entre los que figura el secretario general técnico del Departamento, visitaron las ruinas de la citada ciudad romana.

Posteriormente, el Ministro y séquito continuaron viaje hacia la villa de Silos, donde visitó el histórico cenobio. Al Ministro y acompañantes les fue ofrecido un vino por los monjes en la botica del monasterio. En esta primera jornada de la mañana del señor Sánchez Bella en Burgos, el titular de Información y Turismo continuó viaje hacia la villa de Covarrubias, donde visitó la torre-archivo en la que se encuentra la Exposición de fotografías sobre realizaciones de la Dirección General de Arquitectura. También recorrió la colegiata y el Museo de Covarrubias.

Después le fue ofrecido, en el hotel Arlanza, un almuerzo por la Diputación Provincial.

Por la tarde, tras haber visitado la villa de Lerma, clausuró en Burgos la Exposición «Ojo Guareña», que está instalada en la sala capitular del monasterio de San Juan.

A las siete y media de la tarde, don Alfredo Sánchez Bella presidió una reunión de la Comisión Provincial de Información y Turismo y Educación Popular en el Gobierno Civil.

Tomas de posesión en Industria y Agricultura

MADRID, 22. (Cifra.) — En presencia del Ministro de Industria, prestó ayer juramento y tomó posesión de su nuevo cargo de director general de Promoción Industrial y Tecnológica, don José María Castañé Ortega, cuyo nombramiento fue aprobado en el Consejo de Ministros.

A la ceremonia, celebrada en el despacho del titular del Departamento, don José María López de Letona, asistieron el Subsecretario y directores generales del mismo.

La nueva Dirección General, creada dentro del decreto de 30 de junio último de reorganización del Ministerio de Industria, elaborará las directrices básicas de actuación del Departamento en orden a la promoción y desarrollo del

sector industrial, ejerciendo las funciones del Ministerio en el ámbito de la tecnología, la productividad, la calidad, la normalización y la propiedad industrial.

Por otra parte, a las trece horas de ayer, el Ministro de Agricultura, don Tomás Allen de y García-Báxter, a quien acompañaban el Subsecretario, don Virgilio Oñate Gil, presidentes de los Institutos Nacionales y organismos autónomos, directores generales y alto personal del Departamento, dio posesión de sus cargos a los diez jefes de Divisiones Regionales Agrarias y cinco delegados provinciales, así como al nuevo vicesecretario general técnico de Información y Legislación.

INSTITUTOS DE ENSEÑANZA MEDIA

600 plazas de profesores agregados

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Se convocan a oposición libre la provisión de 600 plazas de profesores agregados de Institutos de Enseñanza Media, por una resolución de la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Esta convocatoria supone la primera de una serie de actuaciones que tienen como objeto primordial cubrir la totalidad de las vacantes existentes, dando oportunidad, de otro lado, al profesorado no numerario para que pueda adquirir la condición de funcionario de carrera.

Las mencionadas plazas se distribuyen entre las siguientes asignaturas: Filosofía, 20; Griego, 10; Latín, 50; Lengua y Literatura Españolas, 100; Geografía e Historia, 100; Matemáticas, 90; Física y Química, 60; Ciencias Naturales, 35; Dibujo, 25; Francés, 50, e Inglés, 60.

En las bases de la convocatoria se especifican las condiciones que han de reunir los aspirantes, la forma y plazo (treinta días hábiles desde ayer) de presentación de instancias y otros extremos.

Contenido y precios de los libros de EGB

La utilización en Educación General Básica de libros y, en general, de todo material impreso sistematizado que cubra cualquier área o actividad escolar, requerirá ya previa autorización, en cuanto a contenido y precio, del Ministerio de Educación y Ciencia, según orden de 12 de julio de 1972, del citado Departamento, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

A los efectos de aprobación,

añade la orden, estos libros de enseñanza se clasifican en: libros de consulta, fichas de trabajo, guías didácticas del profesor y libros auxiliares.

Dos mil quinientas plazas escolares para Lérida

LERIDA. (Cifra.) — Dos mil quinientas plazas escolares serán creadas en Lérida en un fu-

turo próximo, según un plan escolar establecido por la Delegación Provincial de Educación y Ciencia en colaboración con el Ayuntamiento de Lérida.

El objetivo es que ni un solo niño leridano se quede sin escolarizar. En el término municipal de Lérida, con 100.000 habitantes, se dispone de un total de 191 aulas, es decir, 10.000 plazas escolares, que cubren, de momento, las necesidades de escolarización.

El Ayuntamiento ha cedido al Ministerio de Educación y Ciencia unas parcelas en el polígono residencial de Santa María de Gardeny, donde se construirán cuatro unidades para párvulos, 22 unidades mixtas y una escuela de Formación Profesional.

Colegio universitario en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.) — Un colegio universitario de Filosofía y Letras va a ser creado en Las Palmas.

A ello tiende una propuesta que ha sido aprobada por unanimidad por el Pleno de la Junta Provincial de Educación. La moción fue hecha al Pleno por la Comisión de Educación Universitaria a la vista del acuerdo de la Junta de gobierno de la Universidad de La Laguna.

El citado centro docente podrá entrar en funcionamiento en el curso 1973-74, juntamente con el nuevo plan de estudios de Filosofía y Letras.

FONDO DE PROTECCION AL TRABAJO

APROBADO EL PLAN COMPLEMENTARIO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Se reunió ayer en el Ministerio de Trabajo el Pleno del Patronato del Fondo de Protección al Trabajo.

En la reunión quedó aprobado el plan de inversiones complementario al inicial del presente ejercicio de 1972. Este plan complementario será elevado en su día por el Ministerio de Trabajo a la aprobación definitiva del Consejo de Ministros.

Desciende el paro en Barcelona

BARCELONA. (SIS.) — En la provincia de Barcelona se ha experimentado un descenso en las cifras de paro a lo largo del segundo trimestre del corriente año, según acaba de hacer público la Organización Sindical. En la actualidad, el número de parados en la provincia es de 16.436 trabajadores. Esta reducción del desempleo se ha apreciado en mayor proporción en todo el cinturón industrial de la capital, especialmente en Badalona y Hospitalet. También se ha reducido el paro en Sabadell, mientras se mantienen las cifras anteriores en Tarrasa.

Ordenanza laboral de las industrias del corcho

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Los conceptos retributivos que han de computarse a efectos de la determinación de la cuantía de los pluses de 18 de Julio y Navidad son el sueldo mínimo inicial fijado por la ordenanza de 15 de abril de 1972, o el mayor que por categoría profesional satisfagan las empre-

sas por unidad de tiempo, incrementado con el plus de antigüedad, según dispone resolución de la Dirección General de Trabajo, aclaratoria del artículo 35 de la Ordenanza Laboral para las industrias del corcho, de fecha 8 de julio de 1972 y que publica el «Boletín Oficial del Estado» de ayer.

Quedan, por tanto, expresamente excluidas del cómputo a que se refiere el artículo anterior —añade la resolución— las cantidades que en concepto de primas a la producción o cualesquiera otros incentivos perciban los trabajadores, sin perjuicio de lo que sobre el particular se establezca por Convenio Colectivo.

Coloquio sobre la ley de Seguridad Social

MADRID. (Pyresa.) — Un coloquio sobre la aplicación práctica en la empresa de la nueva ley de Financiación y Perfeccionamiento de la Seguridad Social ha tenido lugar en el Instituto Nacional de Previsión, con asis-

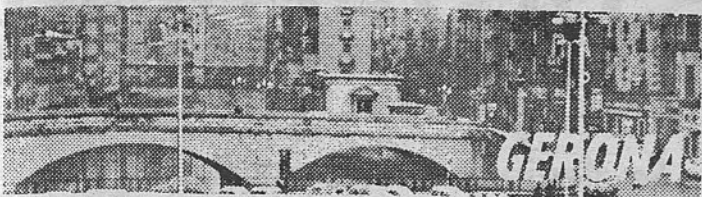
tencia de más de 600 empresarios. Fue organizado por la Dirección General de la Seguridad Social, con la colaboración de la Inspección Técnica de Trabajo y el Colegio Oficial de Graduados Sociales.

Tras unas palabras del presidente de dicho Colegio Oficial, señor Ezpondaburu, el inspector técnico de Trabajo, señor Barrionuevo Peña, ofreció una explicación teórica de la nueva ley y disposiciones que la desarrollan, y seguidamente los graduados sociales señores Valero Villanueva y Pinej Molina expusieron una serie de casos prácticos. El acto se cerró con un coloquio.

Trabajadores extranjeros en Cádiz

CADIZ. (Cifra.) — La Delegación Provincial de Trabajo, ante la información aparecida en un órgano de difusión en el que se menciona la existencia de un posible foco de trata de blancas, de nacionalidad inglesa, que presta servicios laborales en centros de esparcimiento de la localidad de Rota, estima oportuno precisar que el número de permisos de trabajo expedidos y en vigor actualmente de señoritas inglesas es de 178. En todos estos casos se exigen con rigor los requisitos que especifica la legislación laboral para trabajadores extranjeros. Prueba de ello es que la Inspección de Trabajo ha sancionado por falta de permiso, incumplimiento de algún requisito en general o por no estar dadas de alta en la Seguridad Social, en varias ocasiones.

Toda ESPAÑA es provincia



Más de 1.800 millones

PLAN DE EDUCACION PARA EL CUATRIENIO 1972-75

GERONA. — Una Comisión gerundense, presidida por el Gobernador Civil, ha visitado al Ministro de Educación y Ciencia, al cual presentó el Plan de Educación en la provincia de Gerona durante el cuatrienio 1972 al 1975, que abarca la educación preescolar, la educación general básica, el bachillerato unificado polivalente y la formación profesional.

Construcción de centros

Dicho plan comprende para el presente año de 1972 la transformación y construcción de centros, por valor, respectivamente, de 3.300.000 y 4.000.000 de pesetas, en cuanto a educación preescolar; de 33.567.000 y 182.400.000 pesetas, en cuanto a educación general básica; de 19 y 25 millones de pesetas, en cuanto a bachillerato unificado polivalente, y de más de 55 millones de pesetas en cuanto a construcción de centros de formación profesional. Lo que hace un total de 55.867.000 pesetas en transformación de centros; de 266.600.000 pesetas en construcciones, y de 322.467.000 pesetas en la inversión global en enseñanza para este año de 1972.

Por lo que respecta a 1973, las importantes cifras que el plan ha presentado al Ministro se desglosan así:

PRE, transformación, 3.300.000 pesetas, y construcción, 4 millones; EGB, 80.560.000 y 182.400.000 pesetas; BUP, 17 y 25 millones;

EP, inversión en construcciones, 55.200.000 pesetas.

Lo que hace un total de 100.860.000 pesetas en transformación de centros; 266.600.000 pesetas en construcciones, y una inversión global en dicha anualidad de 367.460.000 pesetas.

Previsiones para 1974-75

En 1974, el desglose previsto por el plan es el siguiente:

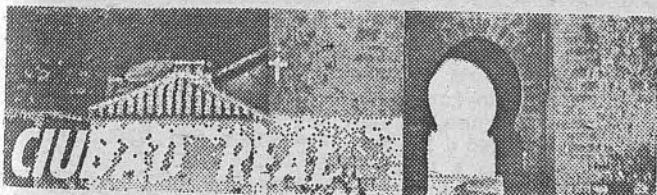
PRE, transformación, 3.300.000 pesetas, y construcciones, 4 millones; EGB, 107.414.000 y 89.800.000 pesetas; BUP, 25 y 20 millones; FP, 41.400.000 pesetas, en construcciones.

En total son 135.714.000 pesetas en transformación de centros; 155.200.000 pesetas, en nuevas construcciones, y una inversión global de 290.914.000 pesetas en dicho año.

Las sumas totales para el cuatrienio suponen 439.295.000 pesetas para transformación de centros; 789 millones para nuevas construcciones, y una inversión global de 1.228.295.000 pesetas.

Con las construcciones ahora en realización y los nuevos proyectos aprobados, la suma total de financiación sometida por las autoridades de Gerona al Ministro alcanza los 1.832 millones, que han de suponer, si el plan merece la autorización del Gobierno, una transformación decisiva de las estructuras docentes de esta provincia.

Gonzalo GARRIDO



EN BUSCA DE LA INDUSTRIALIZACION

CIUDAD REAL. — Está más despierto que nunca el interés de los manchegos ciudarrealeños por establecer industrias; así, se proyecta la instalación de una extractora y refinería de orujo y alcohol vinico en una localidad del Campo de Calatrava, en donde también se estudia la posibilidad de montar una empastilladora de alfalfa, un forraje del que, en algunos términos manchegos, se producen de treinta a cuarenta millones de kilos.

El proceso de industrialización se orienta hacia los productos derivados del agro. Es lo suyo, y en estas tierras puede haber siempre buenos resultados al no faltar la materia prima indispensable. Todo está en disponer de capital y comenzar a crear. Capital... e iniciativas

Complejo conservero

En Alcázar de San Juan, donde está planificado y dispuesto uno de los dos polígonos de descongestión industrial de Madrid que se concedieron a esta provincia, se asentará un grupo financiero de Inglaterra para levantar un complejo conservero (al parecer, de productos vegetales), con un mínimo de cien puestos de trabajo.

La provincia tiene, por industria, una producción bruta de nueve mil quinientos a diez mil millones de pesetas; en agricultura y ganadería, menos. Importa que estos dos últimos sectores se eleven, aunque cada vez con menos brazos por mayor mecanización, y que el primero se duplique, cuando menos.

Juan DE LA MANCHA

**NUEVOS SURTIDOS.
NUEVAS Y MAS
IMPORTANTES
OFERTAS
en nuestras**

REBAJAS DE VERANO

**Un fabuloso despliegue
de PRECIOS BAJOS
EN TODOS LOS
DEPARTAMENTOS.**

- Confecciones de última moda.
- Complementos actualísimos.
- Novedades para el hogar.
- Trajes de baño, artículos deportivos...

**Y además,
EXTRAORDINARIA VENTA
de
RETALES**

**REBAJAMOS EL PRECIO,
NO LA CALIDAD.**

Con el servicio y las atenciones de siempre...

El Corte Inglés

El "grande" de los Grandes Almacenes.

MADRID: Preciados · Goya · Generalísimo.

BARCELONA · SEVILLA · BILBAO · VALENCIA. Aparcamiento fácil y cómodo.

Toda ESPAÑA es provincia

Centro de veraneo para trabajadores

AMPLIACION DE LA RESIDENCIA «FRANCISCO FRANCO»



SEGOVIA. (De nuestro corresponsal.) — En nuestra provincia, concretamente en un bello paraje de las proximidades de San Rafael, está enclavada la Residencia Familiar «Francisco Franco». Aunque es una de las más antiguas de las montadas por Educación y Descanso, ofrece auténticas comodidades y la estancia en la misma constituye para los trabajadores unas jornadas de inolvidable esparcimiento frente a un mar de pinos y bajo el limpio cielo del Guadarrama.

La Residencia se ha ido beneficiando en los últimos tiempos de diversas mejoras, destacando entre ellas la construcción de una piscina, vieja aspiración de cuantos conocían la instalación sindical.

En estas Residencias pueden veranear, en turnos de quince días, trabajadores y sus familias. El importe de la estancia es de setenta pesetas por persona y día, pagando los niños una cantidad menor. La comida, sana y abundante; la limpieza de las habitaciones, los jardines, la piscina, la proximidad a Madrid, Segovia, Valle de los Caídos, El Escorial, etc., hacen que esta Residencia sea un lugar ideal de veraneo.

Trabajadores extranjeros

Tradicionalmente los turnos primero y último están dedicados a trabajadores portugueses pertenecientes a la FNAT, en intercambio con trabajadores espa-

ñoles que veranean en Residencias portuguesas pertenecientes a la citada institución.

Las clausuras de turnos constituyen pequeñas fiestas de sabor familiar, en las que los trabajadores, con sus esposas e hijos, viven unas horas de sano esparcimiento y alegría. Estos días se está desarrollando un turno de convivencia para dirigentes sindicales, y a su clausura se espera asista el Ministro de Relaciones Sindicales.

La estancia en la Residencia es francamente agradable. Para que este estilo continúe, todas las personalidades responsables de su funcionamiento permanecen atentas a los problemas y necesidades que puedan presentarse a los 300 trabajadores que, en cada turno, se alojan en ella. Prueba de este interés es la próxima construcción —la obra ya está subastada— de un nuevo pabellón con cincuenta habitaciones dobles y un coste de cuatro millones de pesetas, que permitirá aumentar en cien plazas la capacidad de la Residencia.

III Semana de Música de Cámara

La III Semana de Música de Cámara, de la que ya nos hicimos eco, ha comenzado con los mejores auspicios. La expectación es extraordinaria y el público se interesa por obras e intérpretes. Finalizará el próximo día 26.

Curso Internacional de Estudios

Se inauguró el III Curso Internacional de Estudios sobre Problemas de Conservación y Restauración de Conjuntos Históricos, que organiza la Fundación «Enrique IV de Castilla», bajo los auspicios de la Dirección General de Bellas Artes y la UNESCO.

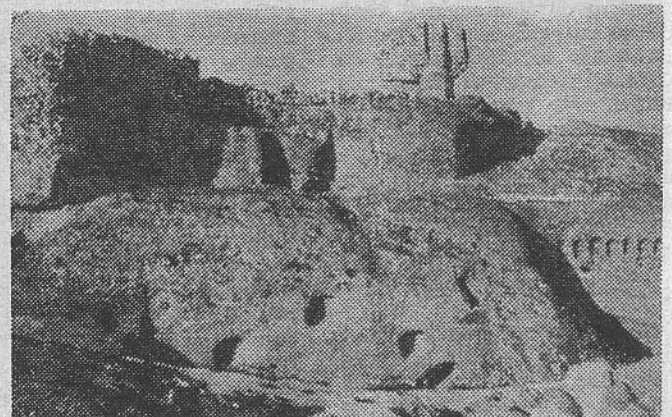
Asisten a dicho curso 34 especialistas de diversos países hispanoamericanos, además de griegos, norteamericanos, alemanes y rumanos. Entre ellos, la profesión más abundante es la de arquitecto.

Realizarán cuatro propuestas sobre Segovia, respecto al valle del Eresma, puentes y molinos del Eresma, barrio de San Lorenzo y murallas de la ciudad, sirviendo dichas propuestas de documentación inicial para la acción de los organismos estatales.

Se tienen previstos encuentros importantes con especialistas españoles y las autoridades segovianas que tienen a su cargo la promoción de los valores paisajísticos, monumentales y ambientales de la ciudad. (Cifra.)

Se efectuarán nuevos estudios

YACIMIENTO PREHISTORICO DE TERMANCIA



Aspecto parcial del yacimiento prehistórico de Termancia, donde van a efectuarse nuevas excavaciones.

SORIA.—Se tramita expediente de expropiación de diversos terrenos aledaños al yacimiento prehistórico de Termancia, al haber declarado el Ministerio de Educación y Ciencia la adquisición de las parcelas a que alcanza el citado yacimiento, sitas en los términos municipales de Valderromán, con poco más de cien hectáreas, y Montejo, por sobrenombre Tiermes, con más de mil cuatrocientas hectáreas, todas ellas de cultivo de secano, pastos, praderas o improductivos.

La circunstancia de haberse hecho pública la declaración de los bienes que se trata de expropiar nos invita a poner de relieve esta famosa ciudad, de la que no hace mucho se publicó un reportaje en las páginas de este periódico.

Quienes conocen su historia opinan que debería llamarse Tiermes, estimando que tal fue su primitivo nombre, o Tiermes, tal como pasó a la posteridad, ajustándose a la evolución de las vocales tónicas al formarse el latín vulgar mantenido en los orígenes del castellano.

El nombre de Tiermes se ha dado a esta ciudad, posiblemente

te tomándolo de la advocación de la imagen de la Santísima Virgen que se venera en la ermita, edificada sobre solar de las famosas ruinas, no muy conocidas, tal vez por haber quedado a trasmano, ya en la Edad Media, de los caminos más transitados.

Descubrimiento y estudio

Salvo citas más o menos esporádicas de eruditos investigadores, Tiermes comenzó a ser conocida en los primeros años de nuestro siglo, cuando en 1910 el conde de Romanones practicó excavaciones de reconocimiento a sus expensas. Relevantes arqueólogos, entre ellos Sentenach y Schulten, visitaron detenidamente el histórico solar, el cual se dio a conocer más ampliamente para la historia y para la ciencia, a raíz de las excavaciones realizadas por don Blas Taracena en 1932 y 1933.

Posteriormente, algunos investigadores, entre ellos Alvaro d'Ors, y más concretamente don Teógenes Ortego Frías, apologeta de la ciudad, han hecho detenidas visitas a la misma, destacando la excepcional importancia histórico-arqueológica, que ahora va a estudiarse detenidamente.

De su vasto emplazamiento da idea la extensión de la llamada ciudad imperial, que ocupa en el amplio cerro una extensión superior a las 21 hectáreas, con murallas que miden de tres a tres y medio metros de espesor.

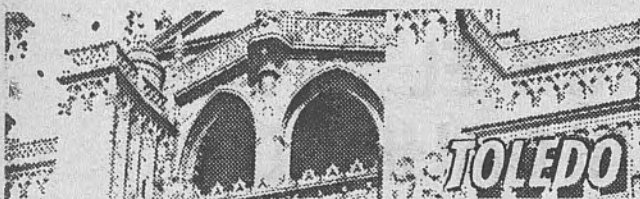
A esto se ha de unir la ciudad arevaca, construcciones celtibéricas y un burgo arevaco que ha de dar, cuando todo sea debidamente conocido, notable aumento a las riquezas recogidas, en la que, sin duda, alguna debió ser suntuosa ciudad romana, asentada sobre restos de construcciones ibéricas.

MONGE HERRERO

SANCHEZ-ESCOBAR

PARAISO DE LA PERDIZ

ANUALMENTE SE COBRAN
UNAS 600.000 PIEZAS



TOLEDO.—Se va a ampliar el coto social de Sevilla de la Jara y Anchuras en 10.000 hectáreas, con lo que tendrá una nueva superficie de 40.000 hectáreas. Por otra parte, en diciembre de este año se abrirá a la caza un nuevo coto social en la provincia, el de Olías del Rey, que más propiamente se le puede llamar de la Sagra, con unas 18.000 hectáreas de terreno de caza.

Con éstos serán dos los cotos que se encuentran en la provincia. Aunque todo Toledo es un gran coto de caza, una especie de paraíso de la perdiz, ya que anualmente, en estos últimos tiempos, se han venido cobrando cerca de las 600.000 piezas.

Los terrenos acotados ascien-

den a un millón de hectáreas y los dedicados a la perdiz a unas 750.000 hectáreas. Si comparamos estas cifras con las relacionadas a los cotos sociales, vemos que éstos representan unas cifras nimias. El plan de desarrollo cinegético provincial, trazado por ICONA, recomienda la creación de cotos sociales donde se pueda ejercer el deporte de la caza por todos los españoles que lo deseen, aunque sujetos a las oportunas y reglamentarias limitaciones. Estos cotos, en el plazo de diez años, como máximo, deben alcanzar un mínimo de 100.000 hectáreas.

Toledo puede ser el gran «coto social» para sus habitantes y los miles de aficionados de Madrid,

con más de 80.000 licencias, que no pueden disfrutar del deporte favorito en su provincia.

Coto de Sevilla y Anchuras

En el extremo SO de la provincia, abarcando los términos municipales de Sevilla de la Jara, Gargantilla, Mina de Santa Quiteria, Buenasbudas, Anchuras (Ciudad Real) y algo de la provincia de Cáceres, se extienden las 30.000 hectáreas del coto social de Sevilla de la Jara y Anchuras, que se verán incrementadas en 10.000 hectáreas más de los términos de Alcaudete de la Jara, Belvis de la Jara y Anchuras. Con la nueva temporada de caza, que se abrirá en octubre próximo, serán dos los años que lleve funcionando este coto social. El número de cazadores que han practicado el deporte llega a la cifra de cuatrocientos, de los que doscientos ochenta y cinco son nacionales y el resto provinciales y locales. Se ha de destacar el «boom» experimentado en la solicitud de licencias para la caza de la próxima temporada. Sólo la Real Asociación de Caza y Pesca de

Madrid solicitará 7.000 licencias para sus socios.

Coto de la Sagra

En la región de la Sagra, y abarcando los términos municipales de Olías del Rey, Magán y Cabañas de la Sagra, se extenderán las 8.000 hectáreas del nuevo coto social de la provincia.

La región de la Sagra es una de las zonas de mayor abundancia en especies de caza menor: conejo, liebre y perdiz. Esto, unido a la proximidad a Madrid, le dará un gran incremento y desarrollo. En este coto se permitirá, a los cazadores locales, el uso del galgo.

CORTES Y PLAN DE DESARROLLO

ADSCRIPCION DE LOS PROCURADORES A LAS PONENCIAS Y COMISIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Los Procuradores en Cortes podrán solicitar en el plazo de tres meses de la Presidencia del Gobierno, a través del Presidente de las Cortes Españolas, su adscripción a las Ponencias y Comisiones del Plan de Desarrollo Económico y Social que estimen convenientes. Cada Procurador podrá ser adscrito a dos Comisiones o Ponencias, pero la Presidencia del Gobierno podrá incluir en más de dos a aquellos Procuradores cuyas circunstancias lo aconsejen.

El Ministro de Justicia abandona la clínica

MADRID. (Pyresa.) — Anoche fue dado de alta el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, quien, desde el pasado día 18, en que sufrió un accidente de automóvil, permanecía ingresado en la clínica de la Concepción.

El señor De Oriol y Urquijo se trasladó a su domicilio particular. Sin embargo, su esposa, que viajaba en el mismo coche que sufrió el accidente, permanece aún internada en la mencionada clínica, aquejada de algunos dolores traumáticos. Se espera que sea dada de alta en los próximos días.

«B. O. E.»

NORMAS PARA EL ANALISIS DE LA LECHE

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Las normas de tomas de muestras y análisis de leche han sido aprobadas por orden de 7 de julio de 1972 de la Presidencia del Gobierno, que se publicó ayer en el «BOE». Los métodos se refieren a las determinaciones cuantitativas de los distintos componentes de la leche y del azúcar en la leche condensada. En los casos en que se trate de investigar la adición o sustitución de los elementos naturales por otros extraños a dicho producto, operaciones prohibidas por el reglamento de centrales lecheras y otras industrias lácteas, así como cualquier otro tipo de aditivo que no esté expresamente autorizado, se utilizarán las técnicas más idóneas en cada caso, según criterio conjunto de los departamentos interesados.

Beneficios en los polos de desarrollo

Las solicitudes de las empresas presentadas al concurso convocado por orden de la Presidencia del Gobierno de 7 de diciembre de 1971, para la concesión de beneficios en los polos de desarrollo industrial, han sido aceptadas, según orden de la Presidencia del Gobierno de 21 de julio de 1972, que publicó el «BOE» ayer.

La realización de las empresas cuyos proyectos han sido aceptados al referido concurso, comprende: 13 de los polos de Burgos, 11 de los de Huelva, tres de Vigo, ocho de Córdoba, 30 de Oviedo, 38 de Logroño y 16 del polo de Villagarcía de Arosa, cuyos nombres y beneficios establece la orden y recoge el «Boletín Oficial».

EL HOGAR

con las
GRANDES REBAJAS

de la

**VENTA
de Julio**

VAJILLA

decorada, 6 servicios

650

Liquidamos

5.000

PIEZAS

de batería de cocina esmaltadas en diversos colores

LIQUIDAMOS

200

COCINAS

eléctricas, de gas y mixtas

Cafetera

a presión, modelo italiano, para 6 tazas

135

**Galerías
Preciados**

Nuestros **24** centros de venta en toda España participan en esta gran **VENTA de JULIO**

En Madrid, PLAZA del CALLAO, ARAPILES y LISTA.

PROGRESIVA MECANIZACION DE LA AGRICULTURA

● La matriculación de tractores durante los cinco primeros meses supone un aumento del 31 por 100

MADRID. (Cifra.)—Se han registrado fuertes incrementos en los índices de mecanización de la agricultura, según se pone de manifiesto en los datos aportados por el Ministerio de Agricultura con relación a la coyuntura agraria del pasado mes de junio.

La matriculación de tractores en los cinco primeros meses del año fue de 11.788 unidades, lo que supone un aumento del 30,6 por 100 con relación al mismo período del año anterior. Para el periodo considerado se matricularon 547 cosechadoras, también con incremento del 14,7 por 100 con relación a las que fueron matriculadas en enero-mayo de 1971.

Indice de precios

El índice general de precios percibidos por los agricultores durante el pasado mes de junio registró un aumento del 10,6 por ciento con relación al de idéntico mes del año anterior.

Dicho índice, considerando como base cien 1964, alcanzó el mes pasado 160,9. El índice general de precios pagados por los agricultores se ha mantenido prácticamente constante con relación a junio de 1971, ya que sólo registró un incremento del 0,7 por 100.

Por otra parte, el índice general de salarios se situó en el pasado mes de junio en 237,4 (base cien para 1964), con aumento del 2,2 por 100 con relación al mes anterior y del 12,1 por 100 sobre junio de 1971.

Las importaciones agrarias durante el periodo enero-mayo del presente año fueron de 37.472 millones de pesetas, lo que representa un aumento del 24,5 por ciento respecto al mismo periodo de 1971, mientras que el valor de las exportaciones ascen-

dió a 31.203 millones de pesetas, lo que representa un aumento del 1,3 por 100 a las realizadas en el mismo periodo del año precedente.

Vacunas de aves

MADRID. (Pyresa.) — A partir de hoy, para proceder al registro definitivo en la Dirección General de la Producción Agraria de las vacunas contra la «enfermedad de Marek», de las aves, será preciso que los laboratorios que las elaboran o importan dispongan de los medios adecuados para la realización del control mediante los medios adecuados para las pruebas de esterilidad, potencia, inocuidad y eficacia.

Según la resolución correspondiente de la Dirección General de la Producción Agraria, que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado», podrán exigirse además, en el control de las citadas vacunas, otras pruebas para determinar la estabilidad en las condiciones de empleo en el campo,

conocer la duración de la inmunidad conferida o cualquier otra que se estime oportuna.

Graves daños producidos por el granizo en Logroño

LOGROÑO. (SIS.) — El granizo, una vez más, ha esquilado el agro riojano. En esta ocasión le ha correspondido el turno al término municipal de Logroño, con su exuberante huerta.

Tomates, alubias, pepinos, lechugas y frutales se encuentran materialmente machacados; el albaricoque, caído al suelo, fue arrastrado más tarde por el agua; el melocotón ha resistido más en el árbol, pero fue dañado sensiblemente por la piedra, lo mismo que las peras.

Por otra parte, los semilleros también han recibido el azote del pedrisco: coliflores, escarolas y apios han sido aniquilados.

Aunque es pronto para evaluar los daños, puede hablarse de una pérdida de varios millones de pesetas.

UNACO renuncia a instalar una central lechera

MADRID. (Cifra.) — La renuncia formulada por la Unión Nacional de Cooperativas del Campo (UNACO) para realizar la instalación de una central lechera en el Campo de Gibraltar ha sido aceptada por orden del Ministerio de Agricultura, que publicó el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, y se anula la correspondiente concesión, otorgada por orden de la Presidencia del Gobierno de 26 de noviembre de 1970.

PLAZA MAYOR

REVITALIZAR RONCESVALLES

Roncesvalles es un lugar que se sumerge en mares de niebla con harta frecuencia, para dejar luego paso a un sol que, por un paisaje de verdes, permite desde el alto de Ibañeta divisar una buena parte de la Francia del Sur.

Tiene el lugar una colegiata y una basílica que fueron famosas antaño. Ya en el siglo VII hubo en Ibañeta una comunidad de monjes cuyos priores ostentaron el título de obispos de los Pirineos, hasta la época de Sancho el Mayor.

A raíz de la batalla de Roncesvalles apareció en Ibañeta una capilla funeraria llamada de Carlomagno, dotada de monjes que oraban por los caídos en la derrota carolingia. Junto a la citada capilla fue donde, en 1132, Alfonso el Batallador, monarca de Navarra y Aragón, levantó un gran hospital para peregrinos, colocando al frente del mismo una orden monástico-militar-hospitalaria.

Este hospital, junto con los de Jerusalén, Santiago y Roma, fueron los más importantes de la cristiandad en la

citada época, y los monjes que lo regían se encargaban de guiar a los peregrinos en el paso del Pirineo, gentes que, por miles, llegaban desde Francia para visitar Santiago.

El paisaje que se divisa desde Roncesvalles hace recordar las cruentas batallas que por el lugar se libraron siglos atrás y, en el silencio de la colegiata o de la basílica, se oyen casi los pasos de los miles de peregrinos que por allí caminaron hacia Santiago, entre silencios de atardeceres.

Se ven cabrillejar por las paredes de la iglesia los colores de las vidrieras, que cuentan son exactas o muy parecidas a las de Notre Dame de París.

Hoy, Roncesvalles es un conjunto de auténtico buen gusto y sensibilidad en el arte de construir, pero su claustro se encuentra en un lamentable estado. Su techumbre puede hundirse cualquier día. Se necesita con urgencia una reforma y, junto con ella, una revitalización que le permita volver

a ser el centro cultural y espiritual de los valles de Aezcoa, Erro, Arce, Burguete y Valacarlos.

Otro motivo más de atracción que posee Roncesvalles es el museo que se alza junto a la basílica. Una gran sala que tiene por misión exponer un tesoro en el que —perfectamente conservados— destacan valiosos códices de los siglos XI, XII y XIII, un retablo de esmaltes y numerosas joyas de diferentes épocas y colecciones.

El museo está construido, pero no se utiliza. No sabemos la causa de esta paradoja: una magnífica colección de joyas y códices no pueden ser expuestas en la citada sala para contemplación de los visitantes porque el museo no se abre al público.

Urge la restauración del claustro y la utilización del museo porque, como dijo el escritor francés Vasselot, «Roncesvalles no es un santuario más en Navarra, ni siquiera un santuario más en Europa, sino un centro espiritual internacional».

María Jesús VALENCIA

BARCELONA

PLANTA DE INCINERACION DE BASURAS

● Tendrá una capacidad inicial de 720 toneladas diarias

BARCELONA. (Resumen de agencias.)—El Ayuntamiento de Barcelona ha contratado la construcción de una planta incineradora de basuras, de dos hornos, con una capacidad de cremación cada uno del orden de 360 toneladas diarias, estando prevista la ampliación con la futura construcción de un tercer horno de iguales características, instalación que se llevará a cabo sin interrumpir el funcionamiento de los dos primeros.

Esta planta, que en su primera fase eliminará casi la mitad de las basuras de Barcelona, no producirá olores ni contaminación ambiental. En el interior de la fosa existirá el grado de presión necesario para que el aire penetre en ella.

Está prevista la recuperación del calor mediante la instalación de la correspondiente caldera, turbina de vapor y alternador, con una potencia total de 18.000 kilovatios; si bien inicialmente la potencia utilizada será de 13.000. Esta energía pasará a alimentar la red general de distribución de Barcelona. Sólo con dicho equipo se podrá servir a una población de más de 60.000 habitantes.

Déficit hotelero

La falta de hoteles de categorías superiores constituye uno de los grandes problemas para la expansión turística de Barcelona, en opinión del delegado de Relaciones Públicas, Turismo y Deportes del Ayuntamiento, don Luis Miravittles.

En el curso de unas manifestaciones realizadas en rueda de prensa, el señor Miravittles dijo que la capacidad hotelera actual de Barcelona es de 17.354 plazas, cifra que no parece probable aumente en los dos años próximos. De ese total, sólo seis hoteles tienen categorías de cinco estrellas, pero con la aprobación de la ordenanza de edificación de carácter singular,

a partir de esos dos años, el aumento de plazas hoteleras puede ser espectacular, en especial en las categorías superiores.

Se refirió igualmente el delegado municipal a la necesidad de constituir unas estructuras turístico-hoteleras, alrededor de focos de atracción de turismo de categoría, como pueden ser los ya existentes del Museo Picasso, único en el mundo; la montaña de Montjuich y el proyecto de dos grandes centros de ocio en el «interland» de la ciudad y que pudieran estar ubicados en las proximidades del Llobregat y en la zona de La Maresma.

Hidro-geología canaria

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—Sobre el anteproyecto de ley de Aguas para Canarias, elaborado por el Seminario de Derecho Administrativo de la Universidad de La Laguna, se celebró una mesa redonda en la Cámara de Comercio, organizada por el Instituto Tinerfeño de Expansión Económica.

El estudio consta de 157 artículos, y por el ponente don José Gabaldón se hizo hincapié en la necesidad de levantar mapas insulares de carácter hidro-geológico, así como la situación de las galerías, de pozos existentes, de canales, de embalses, de manantiales y de corrientes superficiales. Los temas más debatidos fueron los relativos a la regulación de las licencias y a las formas de integración.

Se especificó que el Instituto Geológico y Minero de España tiene un presupuesto para estudios hidro-geológicos en la provincia de Tenerife de 140 millones de pesetas.

Teruel: Obras de mejora

TERUEL. (Cifra.)—Los doscientos cincuenta y dos pueblos de la provincia han quedado comunicados telefónicamente con la inauguración del servicio en Aguatón.

Por otra parte, el Gobernador Civil, don Ulpiano González, puso nuevas obras en marcha en el Bajo Aragón

por un total de 161 millones de pesetas.

Para los días próximos están previstas inauguraciones por cerca de 350 millones. Entre éstas destacan las que se refieren a complejos polideportivos, pavimentaciones y centros de convivencia social.

Cincuenta mil franceses, en Laredo

LAREDO (Santander). (Cifra.)—Más de 60.000 turistas han llegado hasta el momento a Laredo, con lo que su habitual población de 9.000 habitantes es en estos momentos superior a 70.000.

La mayor afluencia de veraneantes está compuesta por la colonia francesa, que se estima en estos momentos en unas 50.000 personas.

La masiva afluencia de turistas ha originado no pequeños problemas de hostelería. Las mayores dificultades se vienen dando en los servicios de restaurante, ya que se han rebasado los cálculos más optimistas.

La CDU dispuesta a formar coalición con los liberales

BONN, 22. (Efe.) — Los Partidos Demócrata Cristiano y Social Cristiano están dispuestos a formar Gobierno de coalición con el Partido Liberal tras las elecciones anticipadas del próximo 3 de diciembre, asegura el secretario general de la CDU en una entrevista concedida al dominical «Bild am Sonntag».

Las palabras del dirigente democristiano se interpretan como una respuesta a las declaraciones del vicepresidente del Partido Liberal y ministro del Interior, Hans Dietrich Genscher, en las que no excluía la posibilidad de que su partido se coaligara con la Unión Demócrata Cristiana tras las próximas elecciones.

Por su parte, el presidente del Partido Liberal, Walter Scheel, aseguró ayer en una entrevista que excluía una posible coalición con la Democracia Cristiana.

Se da como seguro que el Partido de Scheel —en el Gobierno desde noviembre de 1969— será quien decida el color del Gobierno que saldrá de las elecciones del 3 de diciembre.

ANÁLISIS

Habilidades políticas veraniegas

En su acuerdo —lo único en que coinciden— sobre la necesidad de celebrar anticipadas elecciones, cada uno de los tres partidos alemanes persigue un objetivo diferente y nada desinteresado. Los socialdemócratas quieren romper el bloqueo del Estado a causa del equilibrio de votos en el Parlamento entre el Gobierno y la oposición, a la vez que deshacer un nuevo intento de Barzel de derribar al Gabinete, prestando un voto de desconfianza constructiva al presentar el presupuesto en septiembre. Los cristiano-demócratas confían tener en diciembre el viento a su favor, ganar las elecciones y retener al poder sin que Barzel se exponga a un segundo fracaso o se acentien sus divergencias con Strauss. Y los liberales desean evitar que el alargamiento de la actual situación aumente el desgaste de sus efectivos, impidiéndoles alcanzar el cinco por ciento. En estos momentos, el ministro del Interior y vicepresidente del partido, Genscher, se encuentra rodeado del aura que le depara el haber concluido con la banda terrorista Baader-Meinhof, mientras que los socialistas se ven disminuidos ante la opinión por sus querellas internas. En unas elecciones anticipadas pueden ganar algunos a expensas de los socialdemócratas, y sobre todo de la democracia cristiana.

Pero primordialmente, unas nuevas elecciones y un nuevo Gobierno les depara la oportunidad de revisar sus alianzas y pasarse al mejor postor. Después de haber gobernado largos años con los cristiano-demócratas y otra temporada con los socialistas, ¿por qué no retornar al viejo hogar o poner precio a la continuidad de la actual coalición?

Esto les permitiría asumir un papel de árbitros: a falta de una fuerza numérica efectiva, su habilidad en el balancín les otorga un cierto peso. Pero, además, podrían eludir los riesgos que impone su alianza poco lógica con los socialistas.

Si en política exterior todo les aproximaba a los socialdemócratas —comenzando por la «Ostpolitik», que abre mercados a los «barones del Rhur», financieros del Partido Liberal— en el terreno social y económico se encuentran más cercanos de los cristiano-demócratas. Resuelto el problema exterior —aunque el beneficiario político halla sido el canciller Willy Brandt y su partido, y no Walter Scheel, ministro de Asuntos Exteriores y sus liberales— con un nuevo Gobierno análogo al actual se entraría en la zona minada de los consejos de gestión en la industria, la reforma del sistema fiscal, y el largo etcétera de transformaciones que tendrán que acometer los socialistas —en la hipótesis de que continuaran gobernando—, por la orientación más acusadamente a la izquierda que propugnan buena parte de sus dirigentes. Eso les complace menos a los liberales que aceptar la pérdida de Prusia Oriental y Silesia. Un indicio de futuras divergencias pudo percibirse en el revés que sufrieron los liberales al reclamar para uno de los suyos la cartera dejada vacante por Schiller: Willy Brandt prefirió traspasársela a Schmidt, aumentando los recelos de que se acentúe el dirigismo denunciado por el dimitido ministro.

Los socialdemócratas confían obtener la mayoría absoluta en las elecciones, cosa poco probable. La CDU-CSU alberga igual esperanza, con iguales posibilidades de verse decepcionados. Los dados están en las manos de los liberales, que hacen sus acrobacias. Mientras Genscher —popular por su acción contra los terroristas—, deja abierta la puerta a la colaboración con la democracia cristiana, Walter Scheel, con aportación a la «Ostpolitik», se ofrece a continuar con los socialistas. Quizá sea la versión liberal de un sueño de verano.

J. L. GOMEZ TELLO

ULSTER: MAS TROPAS Y MAS POLICIAS

William Whitelaw desafía al IRA

LONDRES, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.) — «Haremos frente a la ferocidad con ferocidad», anunciaba esta mañana en Belfast el secretario de Estado para Irlanda del Norte, William Whitelaw, mientras el Ejército asaltaba los barrios católicos derribando barricadas y arrestando a 58 personas sospechosas de participación en la cadena de explosiones que sacudieron ayer la capital del Ulster.

Entre los detenidos, aunque se carece todavía de confirmación a la noticia, parece encontrarse el comandante de los «provisionales» en Belfast, Scahus Twomey, hace dos semanas interlocutor, en Londres, en la reunión que mantuvieron varios dirigentes del IRA y el procónsul inglés en Irlanda del Norte.

Los arrestados, sólo la mitad de los que fueron detenidos en la masiva operación de búsqueda de esta madrugada, han sido trasladados a cuarteles especiales de la Policía para ser sometidos a interrogatorio.

Objetivo conseguido

Si lo que pretendía el IRA con su operación devastadora de ayer en Belfast, en la que 11 personas resultaron muertas y 130 heridas, era provocar la represalia, y por tanto la escalada del conflicto, lo ha conseguido plenamente. William Whitelaw es hoy un hombre completamente diferente del que hace cuatro meses llegara al Ulster con modales pacificadores, hablando de concordia, y resuelto a modificar la política empleada hasta entonces en los seis condados del norte de la isla irlandesa.

Más tropas y más policías

William Whitelaw, que acaba de anunciar la llegada de más tropas —casi 200 soldados están, de momento, en camino— y el aumento de las medidas policiales, se parece cada día más a su antecesor en el cargo, Brian Faulkner. En las últimas tres semanas el ministro parece haberse dado cuenta de que a quien hay que temer en el Ulster no es al IRA, sino a los protestantes, siempre amenazados, muy bien armados, y en número tal que si se lo propusieran acabarían con la comunidad rival de la provincia en muy pocas horas.

Esta tarde, en una reunión mantenida en el castillo de Stormont, Whitelaw ha vuelto a inclinarse ante las exigencias de los protestantes, prometiéndoles más envíos de tropas, incrementar las fuerzas policiales, emplearse con más dureza contra los «provisionales», y no volver a entrevistarse personalmente con el IRA. Ha accedido, como viene haciendo desde su llegada a Belfast, a todo lo que le han pedido.

Whitelaw teme la represalia protestante y de ahí que cada día dé un giro a la derecha a la tuerca que regula el conducto por el que respira la comunidad católica. ¿Por qué —se preguntan muchos— el ministro inglés no declara la ley marcial en el Ulster, cuando sobran motivos para justificar esta medida? La respuesta es, como en tantas otras ocasiones, el miedo atroz que tiene a irritar a los protestantes. Con la ley marcial toda la población de Irlanda del Norte tendría que entregar las armas y los unionistas de la UDA se niegan a vaciar sus arsenales y polvorines, en los que confían a ciegas para imponer la última solución al problema.

Cinco muertos la pasada madrugada

Con arrestos e internamientos, a pesar del refuerzo continuo de efectivos militares, no obstante

y 120 heridas de distinta consideración, algunos muy graves, en la ola de violencia desatada ayer en Belfast, con cerca de 20 explosiones, luchas y tiroteos que han continuado hasta la madrugada de hoy.

Muerto a tiros en Belfast

Un hombre resultó muerto a tiros esta madrugada por unos desconocidos que llamaron a la puerta de su casa y dispararon contra él cuando les franqueaba la entrada.

Se desconocen los motivos de este acto terrorista.

La noche ha sido tensa e inquieta en Belfast, con bastantes tiroteos cruzados entre tropas y civiles en distintos puntos de la capital. Un portavoz del Ejército ha afirmado que los soldados han herido, por lo menos, a diez terroristas en estos tiroteos. Cuatro soldados resultaron también heridos.

Protesta contra la Reina

LONDRES, 22. (Efe.) — Un diputado anunció hoy que protestará en la Cámara de los Comunes porque la Reina de Inglaterra no ha enviado un mensaje de pésame a los familiares de las víctimas de la oleada de bombas del viernes en Belfast.

James Kilfedder, diputado unionista protestante que representa al distrito de North Down, dijo: «Es algo inaudito que la Reina no haya enviado un mensaje de pésame. Sería un consuelo para los habitantes de Irlanda del Norte el que la Reina les dirigiera un mensaje especial por radio o televisión.»

Bomba en un coche de niño

ARMAGH (Irlanda del Norte), 22. (Efe.) — Un policía encontró hoy un gran paquete escondido dentro de un cochecito de niño, poco antes de que éste hiciera explosión en el centro de la ciudad de Armagh.

Mientras el policía anunciaba a gritos a todas las personas que se apartaran lo más posible, la Comisaría local recibió el aviso de que una bomba iba a estallar de un momento a otro.

El paquete contenía una potente bomba, que al hacer explosión causó destrozos en diez tiendas y dos oficinas de la calle English. Varias personas resultaron levemente heridas.

«Viernes sangriento»: Dieciséis muertos y 120 heridos

BELFAST (Irlanda del Norte), 22. (Efe.) — Un total de 16 personas han resultado muertas

Nuevo movimiento electoral en Francia

Apoyan a Philippe De Gaulle como candidato a la Presidencia

PARIS, 22. (Efe.) — «Movimiento nacional para la candidatura de Philippe de Gaulle a la Presidencia de la República», es la nueva Asociación, declarada oficialmente ante la Prefectura de Policía, que se ha creado en Francia, en favor de una acción política del hijo del ex primer mandatario, general Charles de Gaulle.

El fin de dicho movimiento, según la declaración hecha a la Policía, es el organizar las estructuras que permitan el favorecimiento de la candidatura del contraalmirante Philippe de Gaulle y, concretamente, su presentación a las elecciones presidenciales de 1976.

Este es el segundo movimiento que se crea en Francia con este objeto, después del Centro de Republicanos Libres, en mayo pasado, y que ha difundido octavillas y escritos en los que se contienen severas críticas contra el Gobierno francés.

MANIOBRAS POLITICAS DE PEKIN CONTRA FORMOSA

Quieren ganarse a los chinos de Ultramar

PEKIN, 22. (Crónica de Afp-Efe, por Pierre Com-paret.)—Pekín está dispuesto a entrar en conversaciones con las autoridades de Taipeh para discutir y poner a punto las modalidades de un retorno efectivo de Formosa a China, según las fuentes comunistas chinas de ultramar, interrogadas estos días sobre esta cuestión en algunos lugares del sudeste asiático.

La intención de Pekín respecto a Taipeh, tal como ha sido descrita por estas fuentes, da la prioridad a un reglamento pacífico y negociado, y prevé un período transitorio de una duración indeterminada antes del inicio de una reforma socialista en la «provincia» de Formosa.

Franqueza en las conversaciones

Es un hecho significativo que la cuestión de Formosa sea iniciada con franqueza en el momento en que un proceso de normalización de las relaciones chino-japonesas parece estar seriamente subrayado por el nuevo Gabinete de Tanaka.

La consecuencia directa de la normalización de relaciones chino-japonesas, así como la normalización de las relaciones chino-norteamericanas puede ser la ruptura de los lazos existentes entre el Japón y los Estados Unidos y el régimen de Taipeh.

Después de casi dos años, la diplomacia china se ha encaminado progresivamente a conseguir un aislamiento cada vez más completo del régimen de Taipeh en el plano internacional, lo que explica en parte la actitud de China con regímenes como los de Addis-Abeba y Atenas.

El hecho de que China haya salido victoriosa en el plano diplomático, le ha alentado a hacer lo mismo en el plano económico y comercial. Las mismas fuentes indican que si China busca en primer término una solución negociada sobre el problema de Formosa, la segunda solución, en caso de que fracase la primera, podría ser la puesta en práctica de una política que le conduzca a la asfixia económica y comercial de Formosa.

Halagos a los chinos de ultramar

Contrariamente a una idea frecuentemente admitida, las autoridades de Pekín procuran tener en cuenta «una opinión pública» de tipo occidental. Esta opinión pública no se encuentra en la misma China; es la que se encuentra entre los veinte millones de chinos que residen fuera de su país, la mayor parte de los cuales están en la isla de Formosa.

Parece que es, en principio, a la intención de «esta opinión pública», que Pekín ha multiplicado en el transcurso de los últimos meses, las gestiones para la ruptura de tensiones y para la «tranquilización» tales como la puesta en circulación de los clásicos y de la literatura china, la reanudación (limitada) de los cultos, la longitud de las faldas de las mujeres y la denuncia de los excesos de la «revolución cultural», así co-

mo la eliminación de los elementos más extremistas.

Más significativa todavía es la nueva política de Pekín frente a la diáspora china.

Mientras que en el pasado, la tendencia era animar a los

chinos de ultramar a que regresaran a la madre patria, hoy, las autoridades aceptan la salida de gran número de ciudadanos chinos que desean reunirse con su familia en una comunidad china del extranjero.

Los chinos que viven en ultramar son admitidos también en gran número en China, para que visiten a su familia y cumplan con el culto tradicional ante la tumba de sus antepasados.

Las autoridades de Pekín se han dado cuenta de que la mayoría de los viajeros que visitan China son favorablemente impresionados por lo que ven y los chinos de ultramar, con los japoneses y cada vez más con los norteamericanos, forman una de las tres categorías cuyos viajes a China favorecen más a Pekín.

VIETNAM

PROSIGUE EL AVANCE GUBERNAMENTAL

SAIGON, 22. (Efe-Reuter.)—Las tropas sudvietnamitas que realizan operaciones de limpieza total en la provincia central de Binh Dinh, han avanzado hacia la segunda de las tres ciudades ocupadas por las fuerzas comunistas, según informan hoy fuentes militares.

Un batallón de 500 hombres fue transportado en helicópteros desde la ciudad de Hoai Nhon, reconquistada ayer por la mañana sin un solo disparo, a siete kilómetros al nordeste hacia la ciudad de Tam Auan, en la costa, ayer por la tarde.

Las fuentes afirman que no había tropas comunistas en la zona de aterrizaje, y las únicas bajas sufridas han sido dos hombres muertos y ocho heridos cuando pisaron una mina del Ejército comunista.

Las ciudades de Haoi Nhon, Tam Quan y Hoai An, estuvieron en manos de las tropas norvietnamitas y vietcong durante el pasado abril.

Las fuentes militares afirman que se espera una pequeña resistencia en las ciudades que aún no están bajo control gubernamental, porque las tropas comunistas se han movido hacia el norte para luchar por Quang Tri, que es una batalla políticamente importante.

El jefe del Gobierno norvietnamita sigue invisible

SAIGON, 22. (AFP-Efe.)—Por segunda vez en una semana, la radio de Hanoi no ha mencionado el nombre del primer ministro norvietnamita, Pham Van Dong, en una ocasión en que normalmente debería haber sido citado.

Al dar cuenta de una visita efectuada por los dirigentes norvietnamitas, con motivo del día de los mutilados y heridos, víctimas de la guerra, Radio Hanoi, escuchada en Saigón, no ha mencionado el nombre del primer ministro.

En años anteriores, subrayan los observadores, Pham Van Dong estuvo siempre presente en esta manifestación.

Ya el lunes, Radio Hanoi dio cuenta de un decreto del Gobierno norvietnamita, precisando que el texto había sido firmado por el viceprimer ministro y no como es costumbre, por el jefe de Gobierno.

Mensaje del Gobierno USA al Presidente Sadat

«La clave de Oriente Medio está en manos de Washington»

BEIRUT, 22. (Efe-Upi-Reuter-AP.)—El Presidente egipcio, Anwar El Sadat, dijo a los directores de Prensa en El Cairo que ha recibido un mensaje del Gobierno norteamericano a principios de mes, diciendo que América tenía la clave para el acuerdo de Oriente Medio, según informa hoy el diario de Beirut «Al Anuar».

El periódico, apoyándose en noticias de El Cairo, dijo que el mensaje le fue entregado a Sadat el 7 de este mes, un día antes de que el Presidente egipcio recibiera una respuesta soviética insatisfactoria a una lista de peticiones egipcias. El periódico, al citar lo declarado por Sadat, dice: «La respuesta soviética no fue satisfactoria y el mensaje norteamericano indicaba que se lograría un acuerdo (entre Estados Unidos y la URSS) en Moscú».

«El mensaje americano afirma con gran arrogancia que la clave de la situación está solamente en manos de Washington», dijo Sadat, y añadió: «No hay nada nuevo en la posición americana ni debemos esperar nada de ella».

En la Prensa soviética

La información oficial soviética continúa esforzándose por reducir la repercusión de las dificultades entre Moscú y El Cairo reveladas en la petición egipcia de retirada de todos los consejeros militares soviéticos en la República Árabe Egipcia.

Después de que esta mañana la Prensa destacara la «solemne despedida» al personal militar soviético en Egipto, la agencia oficial Tass concede máxima importancia a una entrevista con el portavoz oficial del Frente de Liberación palestino, Kamai Nasser, en la que éste afirma que «la amistad que une a la URSS con los pueblos árabes es firme e incommovible» y que en las actuales circunstancias «tenemos como nunca que consolidar nuestras relaciones con los países del campo socialista con la gran Unión Soviética en cabeza, que son los únicos amigos de los árabes».

No hay ruptura El Cairo-Moscú

Egipto abriga la esperanza de que la Unión Soviética siga suministrándole armas y piezas de recambio para las que ya posee, a pesar de la decisión adoptada por el Presidente Anwar El Sadat de que abandonen el país los asesores militares soviéticos, ha declarado hoy en El Cairo el ministro de Estado para la Información, doctor Mohamed Zayyat.

El ministro, en la rueda de Prensa celebrada para informar sobre dicha decisión de Sadat, añadió que la medida no supone la ruptura de las relaciones con Moscú ni afectará a las relaciones amistosas entre los dos países.

A continuación desmintió que Egipto hubiera celebrado conversaciones con los Estados Unidos en relación con la expulsión de los asesores soviéticos.

Zayyat se negó a especificar el número de consejeros soviéticos que hay en Egipto, pero concretó que todos deben abandonar el país.

Treta egipcia

Egipto, para hacer que los asesores militares soviéticos dejen libres sus instalaciones, se valió de la treta de invitarlos a una recepción y de darle la orden a sus fuerzas de que ocuparan dichos lugares, según informaciones diplomáticas llegadas hoy a Beirut desde El Cairo.

En conformidad con estas informaciones, el teniente general Saad Eddin Shazli, jefe del Estado Mayor, se apoderó de las instalaciones próximas a la li-

nea del frente del Canal de Suez, temeroso de que los rusos se negaran a abandonarlas. Para ello, el pasado sábado invitó a los jefes soviéticos a una celebración con motivo del XX aniversario de la revolución egipcia. Durante el banquete, celebrado en las proximidades de El Cairo, las tropas egipcias ocuparon dichas posiciones.

También según estas informaciones, corren noticias sin confirmar de que hubo lucha armada entre las tropas egipcias y algunos de los miembros de las escalas inferiores de entre los rusos.

Golpe de Estado fracasado en Sudán

JARTUM. — Hace varios días las autoridades hicieron fracasar un golpe de Estado contra el Gobierno de Sudán, ha informado hoy el Presidente Gaafar el Numeiry. El golpe había sido preparado por «un grupo de conspiradores que contaba con una unidad del Ejército», ha dicho el Presidente sudanés.

En el discurso que ha pronunciado en una concentración celebrada con ocasión de conmemorarse el primer aniversario de la conspiración comunista de julio de 1971, El Numeiry ha dicho:

«Es lamentable que un grupo pequeño de las fuerzas armadas y de antiguos políticos estuviesen de acuerdo con los conspiradores y estuviesen decididos a ayudarles en la ejecución del golpe de Estado.» El Presidente ha añadido que «círculos extranjeros» están también implicados en el golpe. El Presidente ha dicho que facilitará más detalles sobre la conspiración en «el momento oportuno».

Petición libia a las compañías petrolíferas

TRIPOLI, 22. — Libia ha pedido a las principales empresas petrolíferas norteamericanas que operan en el país que utilicen su influencia para conseguir del Gobierno de los Estados Unidos que cambie su política proisraelí, informan hoy fuentes del sector petrolífero. También les ha pedido que inviertan parte de sus beneficios en nuevas prospecciones petrolíferas en Libia.

Según las fuentes indicadas, las compañías están preparando una respuesta a la petición libia, hecha durante una reunión de cuatro horas celebrada en Trípoli el pasado 8 de junio.

PROXIMO DIALOGO SINDICATOS-GOBIERNO

PARIS, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)— Los dirigentes sindicales, que probablemente disfrutaran sus vacaciones en agosto, tendrán que quemar los primeros días de reposo en honor de la tan esperada entrevista con el primer ministro. En efecto, tal como se anunció en el primer Consejo del nuevo Gabinete, este año los ministros se quedarán sin veraneo.

Edgard Faure, en acción

Para dar ejemplo, el jefe de Gobierno, Pierre Messmer, recibirá por turno a los dirigentes de las grandes organizaciones sindicales, a partir del próximo día 31 de julio. Primero, de la delegación de Fuerza Obrera, después la de la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos, más tarde la de la Confederación Francesa y Democrática de Trabajadores, a continuación la de la Confederación General del Trabajo, etc.

En realidad, el primer ministro responde así a los deseos de las grandes centrales sindicales de entablar el diálogo directo con el Gobierno. Y a este mes de agosto, que se caracterizará en sus primeros días por una ebullición sindicalista, tendrán que dedicarle todos sus esfuerzos los dirigentes obreros, porque, en plena discusión con el jefe del Gobierno, se encontrarán con el proyecto que elabora a marchas forzadas el inquieto ministro de Asuntos Sociales, Edgar Faure, que será presentado en el Consejo de ministros del 3 de agosto y que, indudablemente, provocará sus más y sus menos.

La primera manga de este torneo Gobierno-Sindicatos ha terminado a pedir de boca. El ministro de Asuntos Sociales ha tenido una amplia entrevista con los dirigentes de las Cámaras de Oficios y éstos salieron muy contentos de la reunión. Tan

pronto como se reanuda la sesión parlamentaria, los diputados discutirán un proyecto de ley sobre las orientaciones fundamentales de los artesanos, y los interesados creen que el Gobierno ha acertado plenamente por lo que se refiere a las aspiraciones de ese importante y turbulento sector. Como respuesta a la buena voluntad gubernamental, los pequeños comerciantes han levantado su prohibición sobre pago de impuestos, y los dirigentes de la Unión Nacional de Trabajadores Independientes han dado una orden a sus afiliados: «Señores, dadas las circunstancias deben ponerse a bien con los recaudadores de contribuciones.»

Pero el gran problema no reside ahí, sino en las reivindicaciones sindicales que se consideran fundamentales. En primer lugar, el salario mínimo de 1.000 francos mensuales. El momento es ideal para apretar el acelerador y los jefes de las grandes centrales obreras no perderán inútilmente el mes de agosto. Por su parte, el Gobierno tiene en sus manos la gran jugada electoral que decidirá la continuidad. Por una vez, «las imperiosas vacaciones del estío», a que se refirió un político español del pasado siglo, han dejado de ser imperiosas, porque los problemas esenciales exigen una imperiosa atención.

E. L.

Nueva Delhi

NOMBRAMIENTO DE DOS NUEVOS MINISTROS

NUEVA DELHI, 22. Dos nuevos ministros han sido nombrados hoy en una pequeña reorganización del Gabinete indio.

Durga Prasad Dhar, el negociador clave de las recientes conversaciones de paz con Pakistán, ha sido nombrado ministro de Planificación, y T. A. Pai, antiguo presidente de la Empresa estatal de seguros de vida, ha sido nombrado ministro de Ferrocarriles.

C. Subramaniam pasa de ser ministro de Planificación, a ministro de Desarrollo Industrial, Ciencia y Tecnología.

Dos ministros, K. Hanumanthaiya (Ferrocarriles), y Moinul Hug Choudhury (Desarrollo Industrial) primer ministro, Indira Gandhi.

Los cambios se ven como parte de los planes de Indira Gandhi de fortalecer el aspecto económico del Gabinete, ante el débil desarrollo industrial de la India.

Muerte del Rey de Bhutan

El Rey de Bhutan, Jigme Dorji Wangchuk, falleció anoche en Nairobi, víctima de un ataque cardíaco, informan funcionarios de este Reino del Himalaya, en Nueva Delhi.

Contaba cuarenta y cinco años, y había ascendido al Trono en 1952. El Rey se hallaba en Nairobi bajo tratamiento médico, y falleció en un momento en el que se encontraba al volante de su automóvil.

NAVE ESPACIAL SOVIETICA EN VENUS

MOSCU, 22. (Efe.)—La nave espacial soviética «Venus 8» se ha posado suavemente en la superficie de Venus y los instrumentos científicos que lleva a bordo han transmitido información a la Tierra durante cincuenta minutos, informa la agencia Tass.

Este es el segundo experimento llevado a cabo con éxito por la Unión Soviética en el planeta Venus. La primera nave espacial que fue enviada transmitió información durante veintitrés minutos antes de que las extremadas temperaturas y las fuertes presiones la redujesen al silencio.

Nuevo ministro de Defensa

CAMBIOS EN LOS ALTOS MANDOS DEL EJERCITO URUGUAYO

HA SIDO DESTITUIDO EL COMANDANTE EN JEFE

MONTEVIDEO, 22. (Efe.)—La incorporación al Gabinete ministerial del Presidente Bordaberry, del nuevo ministro de Defensa Nacional, doctor Augusto Legnani, tuvo su primera repercusión en la tarde de ayer, cuando en su primer acuerdo oficial con la Presidencia, resolvió la situación del comandante en jefe del Ejército, general Florencio Gravigna, el cual fue relevado por el general César Martínez, actualmente al frente de la Escuela Militar.

Rumor confirmado

La noticia que había circulado con insistencia en los últimos días en la capital, tuvo así su confirmación, la cual finaliza un proceso que conmovió a las Fuerzas Armadas de este país, fundamentalmente al Ejército. Dicho proceso, que se inició en una reunión de oficiales que emitió una terminante declaración pública pese a la solicitud en contrario del comandante en jefe del Arma, motivó posteriormente la reiteración de la renuncia del ministro de Defensa Nacional, Enrique Olegario Magnani, la cual fue aceptada a comienzos de semana por el presidente de la República.

Fuentes extraoficiales, citadas por la Prensa de la capital, hablaron entonces del malestar existente en el seno del Ejército hacia esos dos jerarcas, por la forma en que estaban conduciendo fundamentalmente, las reiteradas interpelaciones que el Congreso efectuaba en torno a posibles torturas en los cuarteles.

Las mismas fuentes, no obstante, señalaron que se trata de cambios normales en las jerarquías militares. «Quiénes dejan los cargos son oficiales prestigiosos y serán sustituidos por otros igualmente prestigiosos.» Dentro de las posibles modificaciones en los cuadros del Ejército, se mencionó con insistencia también, la posibilidad de que el actual jefe o director de Seguridad fuera sustituido. Dicho cargo ha tomado especial importancia en los últimos tiempos, dado que su titular se ha convertido en el jefe directo de las fuerzas conjuntas del Ejército y la Policía, encargadas directamente de la lucha contra los guerrilleros «tupamaros». Dicha modificación no ha tenido confirmación oficial.

Brasil: Juicio contra los secuestradores del embajador suizo

RIO DE JANEIRO, 22. — Comenzó ayer en Río de Janeiro el juicio contra los supuestos secuestradores del embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, hecho ocurrido el 7 de diciembre de 1970.

El juez José García de Freitas, de la tercera auditoría del Ejército, presentó a la defensa los autos de la investigación policial-militar, según los cuales el ex capitán brasileño Carlos Lamarca —fallecido hace unos meses— es acusado por la fiscal María José de Carvalho de ser el autor del disparo que causó

la muerte del agente de seguridad Helio Carvalho de Araujo, que acompañaba al diplomático suizo cuando tuvo lugar el secuestro.

El embajador Bucher, tras casi dos meses de cautiverio, fue puesto en libertad por sus secuestradores a cambio de la liberación de 40 presos políticos brasileños. En el proceso están implicadas seis personas, tres de ellas en prisión y las restantes en rebeldía. Todos los encartados en este juicio están encuadrados en la ley de Seguridad Nacional y, por lo tanto, sujetos a penas que pueden oscilar entre la cadena perpetua y la pena de muerte.

Chile: Próximo plan de austeridad

SANTIAGO DE CHILE, 22. El Presidente de Chile, Salvador Allende, anunciará al país la próxima semana un plan de austeridad encaminado a combatir la inflación, a impulsar el desarrollo, y a reducir la deuda pública exterior, según informaron fuentes autorizadas.

Allende pedirá a todos los ciudadanos que hagan un sacrificio personal en relación con sus ingresos, especialmente en lo relativo al consumo.

Colombia: Detenidos los asesinos del diplomático sueco

BOGOTÁ, 22. — Los tres hombres acusados de haber asesinado el pasado día 18 al primer secretario de la Embajada sueca en Bogotá, son, al parecer, ladrones de coches, informan hoy la radio y la televisión colombianas.

Los tres individuos, que, según las citadas fuentes, confesaron su crimen al ser detenidos, se presentaron a Haggloef como compradores de su coche, pero con la intención de robarlo.

El diplomático, destinado a la República Federal Alemana, había decidido, efectivamente vender éste antes de su partida.

Al parecer, se estima, fue la resistencia del diplomático a ser robado lo que llevó a los individuos a matarlo.

Argentina: Crítica de Frondizi

BUENOS AIRES, 22. (Efe.) El ex Presidente Arturo Frondizi declaró que la economía argentina atraviesa «un proceso regresivo caracterizado

por una inflación galopante y por un agravamiento de las tendencias recesivas».

Hablando anoche en la Asociación Argentina de Economistas sobre el tema «Problema económica y social de la Argentina y sus soluciones», el ex primer mandatario destacó entre otros datos «el aumento del coste de la vida en un 60 por 100 en los últimos doce meses, crecimiento de los precios mayoristas en un 79 por 100, desocupación que alcanza el 14 por 100, como en Tucumán, y déficit fiscal, que a fin de año alcanzará un desequilibrio estimado en los 500.000 millones de pesos (32.000 millones de pesetas). Agregó que el «80 por 100 de nuestras importaciones corresponden a rubros esenciales, tales como siderurgia, química pesada, petroquímica, celulosa, papel y combustibles, mientras que el 95 por 100 de las exportaciones siguen siendo de origen agropecuario».

Propuso Frondizi medidas urgentes «para invertir el signo de nuestra economía y reconstruir el núcleo de la capitalización y la inversión, sin la cual el desarrollo es una utopía y la justicia social imposible».

Aprueban un paro judicial

Una asamblea general de funcionarios del Poder público y de la rama jurisdiccional, reunida hasta altas horas de anoche en Bogotá, aprobó un paro general, en razón a que no se ha llegado a ningún acuerdo con el Gobierno colombiano para un aumento salarial.

El paro, cuya fecha no fue fijada por la Asamblea, afecta a cerca de 30.000 empleados, informan portavoces del gremio.

Los asistentes a la Asamblea aprobaron una proposición presentada por el fiscal primero superior del Tribunal de Aduanas, Mario Castro Márquez, en el sentido de decretar el paro y facultar al Comité Central del gremio para fijar la fecha de iniciación del cese de actividades. La decisión fue tomada, dijo un portavoz de los empleados de la rama jurisdiccional, en atención a declaraciones del ministro de Justicia en el sentido de que su despacho no contaba con recursos financieros para atender a las demandas.

Día de Galicia en Buenos Aires

El Centro Gallego de esta ciudad continúa desarrollando sus «Jornadas gallegas», en las que se recuerda el Día de Galicia y a Santiago Apóstol. Hoy quedará clausurada la exposición de arte gallego en la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, y mañana, el padre Luis Villamarín Saavedra oficiará una misa en la parroquia de Santiago Apóstol, en la que participarán los coros «Rosalia de Castro» y «Residentes de Vigo».

PRIMER CONTACTO OFICIAL

TOKIO, 22. (Efe-Reuter).—China y Japón se han encontrado a nivel oficial por primera vez desde la segunda guerra mundial. El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Macayoshi Ohira, se entrevistó hoy con Sun Ping-Hua, secretario general adjunto de la asociación para la amistad chino-japonesa, y Hsia Hsiang-Chien, jefe del departamento comercial chino en esta ciudad, durante una hora.

Después, el ministro de Asuntos Exteriores dijo en una conferencia de Prensa que había si-

do el primer contacto oficial a nivel gubernamental entre los dos países, aunque los tres hombres se habían reunido esta semana en privado.

Una breve declaración decía que los tres habían mantenido «un amistoso intercambio de opiniones sobre la normalización de las relaciones entre los dos países», y expresaron su deseo de que esto ocurriera pronto.

Desde que se implantaron los actuales regímenes en los dos países, los contactos habían sido solamente indirectos o culturales.

Juicio aplazado por cuestión de idioma

COLOMBO, 22. (Efe-Reuter).—Protegido por barricadas, Policía armada y tanques, ha comenzado hoy el juicio contra los acusados de organizar la rebelión en Sri Lanka (antigua Ceilán) el año pasado, en la que murieron 1.200 personas. El juicio se ha retrasado hasta el 31 de julio para que los funcionarios tuvieran tiempo de traducir del inglés al Sinhala la nueva ley, en la que constan los cargos de los acusados.

Uno de los acusados, Rohana Wijeweera, dirigente de la organización ilegal de extrema izquierda («Frente Popular de Li-

beración», pidió que se pospusiera el juicio, basándose en que muchos de los defendidos no entendían de qué se les juzgaba.

Dijo que la ley aprobada en abril con el fin de establecer la Comisión encargada de juzgar a los insurgentes, fue publicada solamente en inglés, pero lo que mejor entienden la mayoría de los acusados es el sinhala, y la ley debería serles facilitada en su idioma, dijo.

La Comisión aprobó la objeción y comunicó que las copias de la ley en sinhala estarían a disposición de la defensa y los acusados el 24 ó 25 de julio.

LA VUELTA AL MUNDO

GRAN BRETAÑA.—Los diarios londinenses de circulación nacional aparecieron ayer por la mañana, pero algunas de las primeras ediciones destinadas a provincias se perdieron o salieron con retraso a causa de haber tenido las rotativas paradas durante varias, al decretar los obreros electricistas una súbita huelga de solidaridad con los enlaces sindicales de los estibadores portuarios, encarcelados por desobedecer al tribunal nacional de relaciones laborales.

ITALIA. — La elección del Presidente de la República por sufragio universal y directo, es objeto de una propuesta de ley constitucional de iniciativa popular, presentada a la Cámara de Diputados y distribuida ayer entre los parlamentarios. La Constitución de la República y la ley de mayo de 1970 conceden al pueblo la facultad de presentar propuestas de este tipo, siempre que cuenten con cincuenta mil firmas, regularmente autenticadas de otros tantos ciudadanos.

Gabriele Gherardi, que fue director de la revista «Il Regno», portavoz hasta hace poco del progresismo católico, ha solicitado el ingreso en el partido socialista italiano. Gherardi pertenece al grupo de dirigentes de las Asociaciones Cristianas de Trabajadores que siguieron a Livio Labor en la fundación del llamado «Movimiento político de trabajadores», que tan rotundo fracaso registró en las pasadas elecciones.

ALEMANIA FEDERAL.—Funcionarios del ministerio de Justicia declararon que el hombre de negocios británicos Iain McLeod, que fue muerto por la policía, no estaba complicado en actividades criminales. McLeod fue muerto de un disparo en su casa de Stuttgart durante la investigación llevada a cabo por la Policía en busca de miembros de la organización terrorista «Baader-Meinhof», el pasado 27 de junio.

SUIZA.—Desde principios de este año, se han dirigido a las autoridades federales 405 peticiones de asilo político. La mayor parte de las demandas proceden de los países del Este. Los húngaros van a la cabeza con 66 demandas en 1971, y 62 en lo que va transcurrido este año. Les siguen los checoslovacos y los polacos. Actualmente hay en Suiza más de 35.000 personas que viven bajo el estatuto de refugiado político.

URSS.—El ministro de Asuntos Exteriores de la Alemania oriental, Otto Winzer, celebró ayer conversaciones con su colega soviético, Andrei Gromyko, en las que se abordaron temas relacionados con la seguridad europea y la cooperación bilateral, según informa la agencia Tass.

YUGOSLAVIA.—Tres estudiantes de la Universidad de Belgrado fueron condenados a cárcel por «asociación contra el pueblo y el Estado», informa la agencia de noticias yugoslava Tanjug. Los tres, entre los que figura una muchacha, formaban parte de un «grupo trotskista», y preparaban la organización de un partido de esa inspiración. La muchacha ha sido condenada a un año de prisión y sus compañeros a dos años cada uno.

ESTADOS UNIDOS.—El Presidente Nixon y el candidato presidencial demócrata George McGovern se dividen casi por igual los votos del electorado norteamericano, reveló un sondeo de la opinión pública, aparecido en Swarthmore, Pensilvania. Según la encuesta, un 53 por 100 de los electores daría su voto a Nixon, mientras que un 44,1 por 100 votaría por McGovern.

SEGUN UNA ENCUESTA

LOS FRANCESES NO CONFIAN EN EL ACUERDO SOCIALISTAS-COMUNISTAS

PARIS, 22. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).—Los franceses están convencidos de que los comunistas no son precisamente unos aliados dignos de confianza. Esta manifestación, de sentido común, aparece en una encuesta de opinión pública montada sobre el reciente acuerdo de gobierno entre socialistas y comunistas, en la que se plantean una serie de preguntas cuyas respuestas llevan a la conclusión de que la gente no cree mucho en los resultados tangibles de esa alianza en las elecciones legislativas.

El elemento clave de esta opinión, que cuenta con una amplia mayoría de personas consultadas, no es otro que el de la absoluta convicción de que, en el supuesto de una victoria electoral, los comunistas barrerían para adentro y dejarían a sus aliados en la cuneta.

Más de la mitad de los franceses opinan que no triunfarán

¿Cree usted probable un triunfo de esa izquierda unida en las próximas elecciones? El escepticismo se manifiesta de un modo rotundo: 52 por 100 de personas consultadas contra una minoría de un 28 por 100 que tiene sus dudas, aun cuando esto no represente el convencimiento de una victoria del frente popular. Naturalmente, esos porcentajes tienen una significación política, ya que en su desarrollo se justifican por la ideología de las personas consultadas. Pero resulta curioso que el hombre de la calle no tenga la menor confianza en ese con-

sideran unos pescadores de río revuelto y unos estrategas en beneficio propio.

Naturalmente, hay una última pregunta cuyos resultados pueden parecer paradójicos: «Si la unión de la izquierda, incluidos los comunistas, obtuviesen la mayoría en las próximas elecciones y subiese al poder, ¿es que esto cambiaría algo su situación personal?» Las respuestas son de una absoluta indiferencia: sólo un 14 por 100 afirma que todo cambiaría «y para su mal», mientras que un 51 por 100 entiende que ni para bien ni para mal, ya que todo seguiría igual. En el fondo, y si se analiza las actitudes de desconfianza a los comunistas, la convicción de que no gana-

ran las elecciones y la certidumbre de que esa alianza no tiene viabilidad ante el electorado, se comprende que la última pregunta tenga una respuesta de circunstancia, algo así como un encogimiento de hombros de la opinión pública.

Desconfianza de socialistas y radicales

De todos modos hay un factor interesante: donde se producen las manifestaciones de desconfianza, respecto a los comunistas, de modo más acusado, es entre las personas que afirman estar de acuerdo con la tesis socialista y radical. Y si el electorado socialista y radical piensa así, es de imaginar que las cosas no rodarán con tanta facilidad como han imaginado los «tres de la unión izquierda» que, a fin de cuentas, vienen a ser algo así como los hermanos enemigos». A la hora de la verdad, todo el programa común de gobierno y toda la estrategia electoral será un jugar al Antón Pirulero y, de ese «cada cual aprenda su juego», sólo puede haber un ganador. A este ganador, la opinión pública francesa no le concede el más leve margen de confianza. Y tiene toda la razón.

TRIBUNA ABIERTA

CRISIS DEL GOBIERNO DE PAISES BAJOS

Formado tras grandes dificultades hace un año, el Gobierno Biesheuvel está en crisis. Detrás de esta inestabilidad más profunda amenaza a los Países Bajos. Oficialmente, la dimisión de los dos ministros demócrata-socialistas (DS-70) está relacionada con un descontento sobre el presupuesto de 1973. De hecho, las disensiones van más lejos.

Con ocasión de las últimas elecciones, 28 partidos habían presentado candidatos. Dieciséis de ellos eran de reciente creación. El único de los nuevos que obtuvo un éxito considerable fue el grupo DS-70, que proponía un socialismo relativamente radical y doctrinario, en contraste con el pragmatismo del partido más grande del país, el socialista.

Los partidos tradicionales (dos partidos protestantes y uno católico) quedaron algo disminuidos por la proliferación de los grupos «modernistas», y proyectan una seria reestructuración. En general, se advierte que todas las fórmulas de coalición posibles son extraordinariamente precarias. La supervivencia del Gobierno Biesheuvel, que no disponía del apoyo oficial, sino de la mitad del Parlamento, dependía de hecho de la

benevolencia de algunos grupos minoritarios.

La decisión de los dos ministros demócrata-socialistas revela una ambigüedad profunda: responsables de la educación y de los transportes, no han podido conciliar las reducciones del presupuesto previstas con su ética política. Por su parte, el déficit que Biesheuvel trataba de reducir se acercaba a los 4.000 francos suizos. La tasa de inflación de los Países Bajos es una de las más elevadas de Europa, y el gasto público por habitante es muy elevado.

Lo que dio al traste con la discusión presupuestaria fue la voluntad del Gobierno de aumentar las tarifas universitarias sin modificar sensiblemente, al propio tiempo, el sistema de becas. Los miembros del DS-70, atrapados desde hace tiempo entre sus teorías y la práctica del poder, hallaron en esto una ocasión para resolver su dilema personal rechazando pura y simplemente la consideración de la situación económica y financiera del país.

Este país es socialmente avanzado, y se ha comprometido desde hace años en el camino de la «seguridad para todos a cualquier precio». Lo que caracteriza este tipo de sistema es una falta casi total de elasticidad: sea cual

sea la evolución económica, el gasto público se mantiene elevado. En tiempos de coyuntura favorable, siembra por doquier; en tiempos de recesión, se encuentra demasiado extenuado para poder intervenir de manera eficaz. Los Países Bajos son, junto con Suecia, los modelos de «stagflación». El objetivo del Gobierno de La Haya era salir de este ciclo o al menos disminuir los daños. Esto no podía aceptarlo el DS-70.

Si, ahora el Gobierno intenta renovar la base parlamentaria fijando elecciones anticipadas, se asistirá a un reagrupamiento de partidos. Verosímilmente, los partidos confesionales integrarían una especie de unión, mientras se fusionarían numerosos grupos púsculos contestatarios. Pero se ignora si con esta fórmula se llegaría a una situación suficientemente clara como para permitir a cualquier Gobierno el practicar una política rigurosa y coherente. Es más probable que la situación actual se mantenga todavía durante cierto tiempo; mientras tanto, la situación financiera del país se deteriorará todavía un poco más, lo que parece ser regla general actualmente en Europa.

Alexandre Bruggmann, en «La Tribune de Genève».

CRONICA DE 7 DIAS

EL EXODO DE LOS VEINTE MIL RUSOS

No conocemos bien, aun, las causas, y tardaremos algún tiempo en conocer las consecuencias, de la decisión egipcia de pedirle a Moscú la repatriación de los técnicos soviéticos destacados en Egipto, al parecer en número de 20.000. Cuando redactamos estas líneas, esa operación retornó se está llevando a cabo con gran celeridad y envuelta, de un lado, en abundante incienso egipcio en olor de la Unión Soviética, y de otro en un impenetrable y posiblemente irritado silencio de ésta.

Pero cualesquiera que sean las motivaciones inmediatas egipcias y la anécdota de este inesperado acontecimiento, hay debajo de ellas una lógica de situación que para nosotros es evidente y que a nuestro juicio basta para explicar todo o casi todo. La cosa podría enunciarse así: después de la Guerra de los Seis Días, que acarrió para Egipto la pérdida de ingentes cantidades de material de guerra y la ocupación por Israel de los territorios árabes que, pese a todo, continúa ocupando, el Gobierno de El Cairo, primero bajo Nasser y después bajo Anwar el Sadat, no pensó en otra cosa que no fuese en reconstruir, partiendo casi de cero, sus fuerzas armadas y en recuperar los territorios perdidos, que Israel no ha querido devolver pese a toda suerte de amenazas e intimidaciones.

Es notorio que Egipto esperaba de la Unión Soviética la ayuda militar necesaria para lo primero, o sea, para reconstruir sus fuerzas armadas, y el apoyo político y diplomático para lo segundo, y si con esto no bastaba, la ayuda militar directa en caso de nuevo conflicto árabe-israelí.

Entre grandes anda el juego

Cuanto hemos dicho es correcto, y nosotros creemos que lo es, hemos de llegar a la conclusión de que Egipto no ha acabado por entender a la Unión Soviética ni a la clase de «relaciones especiales» que ésta tiene que mantener, le guste o no, con los Estados Unidos, y viceversa. Si en El Cairo hubiesen entendido esto, habrían visto dos cosas: 1.ª: Que los Estados Unidos jamás habrían asistido impasibles a todo intento de exterminio del Estado de Israel; que en un punto entre la espada árabe y el cuello israelí, aquella habría encontrado a América con todo el peso de su músculo militar, interponiéndose. Y 2.ª: Que producida esa situación límite, Rusia habría tenido que presentarse impotente, y con el consiguiente derrame de prestigio, un nuevo y demasiado reiterado descalabro árabe; o bien habría saltado a la arena del combate, codo con codo con los árabes, sólo para hallarse frente por frente con los Estados Unidos.

Como los reseñados son hechos muy posibles, no elucubraciones, es harto comprensible que la política soviética para el mundo árabe, y en especial para el egipcio, haya tendido a lo que hemos visto en todos estos años: a sostener, con armamento defensivo y ninguna promesa de intervención directa, un cierto equilibrio militar en el Oriente Medio.

América, por su parte, ha hecho exactamente la misma política, soltándole a Israel con cuenta-gotas sus «Phantoms», evitando con cuidado cualquier exceso en los arsenales israelíes que les invite a la arrogancia o a la aventura, y presionando política y diplomáticamente sobre

A esta múltiple demanda egipcia, Rusia sólo respondió parcial y condicionadamente. Accedió a equipar de nuevo a las fuerzas armadas egipcias con abundancia, pero con armamento básicamente defensivo.

Política y diplomáticamente, Rusia ha hecho cuanto ha podido, dentro y fuera de las Naciones Unidas para que Israel restituyese los territorios árabes ocupados. Pero de ahí no ha pasado. Finalmente yo creo que Rusia ni siquiera ha contemplado la posibilidad de intervenir militarmente con sus propias fuerzas, en una solución bélica del contencioso árabe-israelí en el Oriente Medio.

Es obvio que Egipto esperaba mucho más que esto de su amistad con Rusia, y de las numerosas e importantes concesiones hechas a cambio y que han facilitado la penetración soviética en el Mediterráneo. Repetiremos que El Cairo se veía lanzado a una nueva y definitiva contienda con Israel, una vez en posesión de armamento ruso de gran capacidad ofensiva, y, llegado el caso, contando con el apoyo militar directo de la URSS, posiblemente en presencia de la VI Flota de los Estados Unidos en el Mediterráneo. En vez de eso, a todo lo que han llegado es a equilibrar más o menos sus fuerzas con las del adversario y a no recuperar ni una pulgada del territorio ocupado por aquel desde la citada Guerra de los Seis Días. En El Cairo debieron pensar que para ese viaje no se necesitaban tantas alforjas, es decir, 20.000 expertos rusos que vivían como las guarniciones británicas en tiempos coloniales. Y de ahí la decisión de Sadat.

Tel-Aviv, desde dentro y desde fuera de las Naciones Unidas para una solución negociada del contencioso de los territorios ocupados.

Semejante política paralela USA-URSS quizá se haya formulado expresamente alguna vez, como por ejemplo durante la última entrevista Breznev-Nixon. Pero en realidad no necesita ser formulada: emana del contexto de la situación mundial y de su distribución de fuerzas, como una doctrina que Nixon definió así una vez: «Si hemos de evitar la III GM (Rusia y Estados Unidos), tenemos que reducir al mínimo aquellas zonas de fricción alrededor del mundo en las que la URSS y USA y China comunista arriesgan una confrontación».

¿Qué vendrá ahora?

No parece probable que una decisión como la tomada por El Sadat termine rutinariamente con la repatriación de los 20.000 técnicos soviéticos, y aquí paz y después gloria. Yo pienso que a la larga, se verán profundamente afectadas las relaciones entre El Cairo y Moscú, y quizás las relaciones entre El Cairo y Washington, aquellas para empeorar y éstas para mejorar, y en ningún caso de una manera espectacular. Lo que Egipto esperaba de Rusia y que no recibió, tampoco podría esperararlo ni menos recibirlo de Estados Unidos.

Salvo que estemos incurriendo en un puro error de enfoque, la consecuencia más evidente que tendrá la repatriación de los técnicos rusos es consagrar definitivamente el



equilibrio militar buscado por las dos super potencias en el Oriente Medio. No creo que una tercera potencia se ofrezca a sustituir a Rusia como suministradora de armamento —se supone que armamento ofensivo—, ni creo que Egipto esté, en tecnología militar moderna, en condiciones de autoabastecerse.

Y en cuanto a los territorios todavía ocupados por Israel, la devolución al menos parcial tendrá que ser negociada. Hablamos de devolución parcial, porque nada podrá modificar el hecho de que Israel ganó la Guerra de los Seis Días.

M. BLANCO TOBIO

20 AÑOS DE REVOLUCION EGIPCIA

¿Podía nadie imaginarse lo que significaban las palabras que resonaron en la madrugada de El Cairo aquel 23 de julio de 1952: «Levántate, pueblo egipcio...»? A orillas del Mediterráneo, en la dulce sombra del Palacio Montaza de Alejandria, un ministro de Faruk afirmaba plácidamente que se trataba de «una tempestad en una taza de café». Pocas horas después, los tanques de Nasser llegaban desde el Nilo al mantel verde del delta y cruzaban la cornisa de casetas de baño y restaurantes griegos, dando un empujón al tambaleante régimen del albanés Faruk, con su corte de favoritos italianos y agentes ingleses. En un edificio militar de los alrededores de El Cairo, camino del aeropuerto, un grupo de oficiales en mangas de camisa se hacían cargo del Poder y de los destinos del pueblo de los «fellahs» que seesteaban milenariamente —entre la resignación y la «bilarzia», contemplando el gran río. En las primeras fotografías del grupo de los «oficiales libres» apenas se destacaba el rostro melancólico del «bibachi» Abdel Gamal Nasser, un desconocido entonces. Era, sin embargo, el hombre que había despertado al pueblo egipcio.

Hoy, veinte años después de aquel 23 de julio, y dos años después de su muerte, ese rostro, enigmático y altivo, se encuentra en las fachadas de las ciudades de todo el mundo árabe. Eso puede medir, mejor que la sistole y diástole de triunfos y derrotas a lo largo de estos años, el impulso mágico de la rebelión nacionalista egipcia, que no fue sólo contra algo —la monarquía extranjera, la corte corrompida, la humillación de la ocupación extranjera con los cuarteles de los ingleses en la plaza que hoy se llama de «Tahari» (Independencia), el feudalismo montado sobre el paisaje de «fellahs» acurrucados junto a las milenarias norias—, sino que fue, ante todo, una revolución para algo.

Poner en pie a un pueblo no es tarea fácil cuando los profetas sólo son un puñado de hombres y cuando sobre los hombros de este pueblo pesan los años de lucha sin esperanza contra la ocupación británica. Pero los resultados del mensaje de Nasser están ahí: el Egipto folklórico de las palmeras y la pirámides, de las masas de campesinos resignados se ha transformado en un Estado moderno. El canal de Suez podrá estar hoy paralizado, como las momias faraónicas del Museo, pero es egipcio, puesto que fue la sangre de los egipcios la que se prodigó para su apertura. Frente a las arenas inmóviles de la gran curva del Nilo, en el incendio del cielo del sur, Assuam es la nueva pirámide: la conquista de las tierras para el cultivo y de electricidad para las ciudades y la industria. Y a Assuam seguirá el complejo de Helwan, en otra época reciente una apagada estación invernal para los retirados británicos.

Junto a estas realidades materiales, aquella revolución representó, ante todo, la irrupción desbordante de un nacionalismo, de un sentimiento de dignidad nacional sobre el que sólo pueden ironizar los «snobs» que no han sentido la humillación de estar sometidos al extranjero. El grito de «Levántate, pueblo egipcio» resonó hondamente hace veinte años y se extendió por toda la nación árabe. La proclama de los «oficiales libres» fue leída por Anwar El Sadat, el hombre cuya fuerza en su pueblo radica en la fidelidad a la revolución nasseriana, hoy reintegrada a su cauce original. Quizá eso explique todo lo que parece inexplicable en los acontecimientos de estos días.

J. L. GOMEZ TELLO

INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA

Un centro creado para la conservación de la personalidad cultural del país

ENTREVISTA CON SU DIRECTOR, DON RICARDO ALEGRIA

En Puerto Rico existe un Centro que lleva a cabo una tarea sumamente interesante y es la de procurar que el patrimonio nacional no se pierda. Recientemente estuvo en España el director del Instituto de Cultura Puertorriqueña, don Ricardo Alegria, quien nos habla de las tareas y proyectos del mismo.

—¿Cuál es el motivo de su visita a nuestro país?

—Estaba visitando Europa, especialmente Alemania, en donde fui invitado por el Gobierno, con objeto de visitar el programa de restauración de monumentos históricos que están llevando a cabo. Lógicamente, estando tan cerca de España, he venido con el deseo de conocer y aprender más de la Madre Patria, cosa que siempre hago en cuanto tengo oportunidad.

—¿En qué año se creó el Instituto?

—Funciona desde 1955, año también en que fui nombrado su director.

—¿Cuál fue el motivo de su creación y qué labor desarrolla

—El Instituto de Cultura

Puertorriqueña se creó a causa de nuestra situación política, es decir, de asociados a los Estados Unidos. Sin embargo, nosotros, como nación, queremos conservar nuestra personalidad cultural. Los puertorriqueños deseamos seguir siendo puertorriqueños. Deseamos conservar nuestras raíces hispánicas. Por tanto, la función nuestra es dar al pueblo un mayor conocimiento de su historia, de su cultura y principalmente de sus raíces para que se sienta orgulloso y conozca esta tradición, esta herencia cultural.

—¿Cuáles son ahora los principales proyectos

—Siempre tenemos un programa muy amplio, puesto que el Instituto abarca todos los aspectos de la cultura: literatura, teatro, festivales, danzas. Quizá el proyecto actual más importante es el de la restauración de monumentos. Tenemos un programa que cubre diferentes zonas históricas donde continuamente se restauran edificios. También estamos instalando pequeños museos que van dando a conocer diferentes muestras de

la cultura nacional y contamos con un vasto programa de publicaciones y grabaciones musicales.

—¿Existen intercambios entre España y Puerto Rico en lo que se refiere a profesores y estudiantes

—Sí, desde luego. Alumnos españoles hay muy pocos en mi país y son más los puertorriqueños que vienen a este país. Sin embargo, contamos siempre con la visita de intelectuales españoles que dan conferencias en nuestra Universidad. Por ejemplo, un asiduo visitante es Julián Marías. Por otro lado, y al existir una Academia de la Lengua allí, frecuentemente asisten a sus reuniones ilustres académicos españoles.

—¿Cuántos estudiantes puertorriqueños hay en España?

—Decir la cifra exacta sería muy difícil; sin embargo, si puedo decir que en la Península hay más de mil estudiando Medicina, principalmente. Estos alumnos están en su mayoría repartidos en las Universidades de Madrid, Barcelona y Zaragoza.

Chelo ESCOBAR

Según un informe del BID

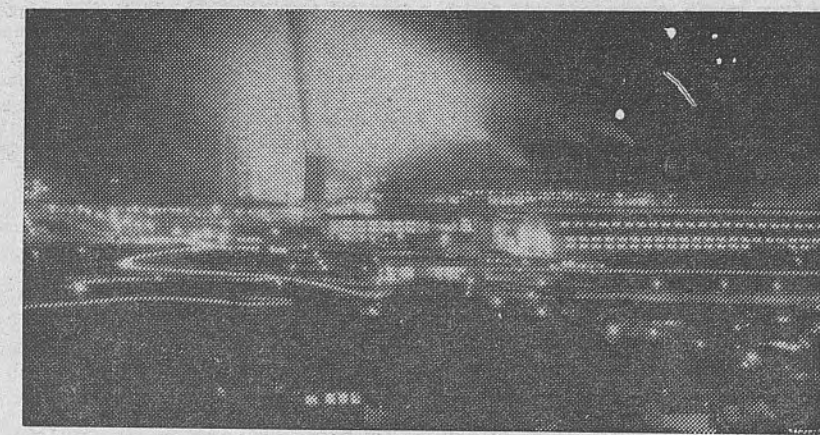
ALTA TASA DE CRECIMIENTO ECONOMICO DE IBEROAMERICA EN EL PERIODO 1968-71 FUE DE UN 6,6 POR 100 ANUAL

El Banco Interamericano de Desarrollo ha publicado recientemente un informe socioeconómico en el que se señala que Iberoamérica mantuvo durante el año pasado la alta tasa de crecimiento económico que viene caracterizando su proceso de desarrollo desde 1968.

El informe consigna que el crecimiento real de las economías iberoamericanas en su conjunto durante 1971 fue de aproximadamente un 6,6 por 100, cifra igual al promedio alcanzado en los tres años anteriores, aunque considerablemente superior a la tasa acumulativa anual correspondiente al período 1961-67 que fue de un 5,1 por 100. El examen del BID sobre el desarrollo económico y social de Iberoamérica incluye análisis de las tendencias registradas en sectores claves del desarrollo, tanto a nivel regional como por países.

El documento agrega que este crecimiento se logró a expensas de un vigoroso esfuerzo de inversión y de un importante incremento de las exportaciones, que aumentaron a razón del 6,7 por 100 entre 1968 y 1970, en comparación con el 4,1 por 100 anual durante los años precedentes. En las estadísticas tiene particular incidencia la expansión económica brasileña, con una tasa media de crecimiento del 9,3 por 100 entre 1968 y 1971 y del 11 y 11,5 por 100 en 1971.

En este trabajo se incorporan cifras de los préstamos aprobados por el BID para el desarrollo de la región, que sumaron en 1971, 651,8 millones de dólares, frente a los 644,4 millones de dólares en 1970. Por otro lado, en este año anterior, Iberoamérica recibió préstamos para el des-



Planta siderúrgica de Volta Redonda (Brasil)

arrollo por valor de 204 millones de dólares, suministrados por Estados Unidos y las entidades multilaterales financieras, lo que representa un aumento del 20 por 100 respecto a 1970.

ASPECTOS A CORREGIR

El examen del Banco Interamericano afirma que, en general, las tendencias de crecimiento económico en Latinoamérica puede considerarse satisfactoria en comparación con las otras regiones en desarrollo y aun con las del grupo de países industrializados con economía de mercado. No obstante, el informe advierte sobre ciertos aspectos que los países respectivos deben tratar de corregir. Estos aspectos son:

— El desempleo, incluyendo el desempleo abierto y el subempleo, que ha venido aumentando considerablemente con el consiguiente mal

uso de los recursos naturales.

— La desigual distribución del ingreso, que obstaculiza la expansión de los mercados nacionales y regionales.

— La inestabilidad de los precios, atribuible a numerosos factores, incluyendo el lento aumento de la producción de alimentos, que refleja el estancamiento del sector agropecuario.

El informe señala asimismo un aspecto interesante, como es el del crecimiento de la población. A este respecto indica que una elevada proporción del aumento del producto alcanzado por Iberoamérica se neutraliza con el crecimiento de la población, cuyo ritmo de aumento es de 2,8 por 100 al año. Este índice es el más rápido de todas las áreas y casi el triple del incremento demográfico de los países industrializados.



INTERES DEL PACTO ANDINO POR EL MERCADO COMUN

Durante su reciente visita a Europa, el ministro chileno de Relaciones Exteriores, don Clodomiro Almeida, visitó la Comisión de las Comunidades Europeas, siendo recibido por su presidente, señor Sisco Mansholt.

En el curso de las conversaciones se examinaron los resultados de la tercera conferencia de la UNCTAD, celebrada en Santiago de Chile del 13 de abril al 20 de mayo últimos. El presidente Mansholt indicó la necesidad de proceder rápidamente al establecimiento de una política concebida en función de un programa de acción para favorecer los países en desarrollo e indicó al señor Almeida las intenciones de la Comisión en la materia.

El ministro chileno manifestó nuevamente el interés de su país y del Grupo Andino en establecer una colaboración más estrecha con la Comunidad Económica Europea. El presidente Mansholt, por su parte, confirmó que la Comisión enviará a Lima un cierto número de expertos, de acuerdo con el deseo manifestado por la Junta del Grupo Andino, en vistas a establecer un programa de industrialización, adaptado a los países concernientes.

Conversaciones con Venezuela

El ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, señor Calvani, se entrevistó no hace mucho con el vicepresidente de la Comisión Europea, señor Haferkamp, y con el señor Dahrendorf, miembro de la Comisión responsable de las Relaciones Exteriores y del Comercio Exterior.

En el curso de la entrevista se examinó la posibilidad de una colaboración más estrecha entre la CEE y Venezuela. El ministro venezolano sugirió mejorar los mecanismos de colaboración existentes entre América Latina y la Comunidad y propuso que un grupo de expertos comunitarios visitasen Venezuela para estudiar sobre el terreno, las posibilidades concretas de colaboración.

Por su parte, los señores Haferkamp y Dahrendorf manifestaron el interés de la Comunidad en examinar estas sugerencias en el marco de la política de ayuda al desarrollo y pusieron de relieve la necesidad de una repartición del trabajo, cada vez más importante entre los países industrializados y los países en desarrollo.

EL FESTIVAL DE ESPAÑA

Clausurada la vigésima edición del Festival Internacional de Cine, de San Sebastián, el pasado miércoles, y relatadas ya en estas mismas páginas las incidencias de su desarrollo, en cuanto a oportunidad y calidad de las películas presentadas, no tratamos aquí de establecer un balance del mismo, sino de hablar de su futuro. En el transcurso de esta edición se ha apuntado, en forma de rumor con progresiva consistencia, la posibilidad de que el certamen varíe en cuanto a modos y objetivos. Nacido como Semana de Cine, impulsado por el comercio de la ciudad donostiarra, el Festival pareció divorciarse, años atrás, de quienes alentaron su aparición. La ciudad fue, progresivamente, dando la espalda al certamen, y hoy casi parece considerarlo como un extraño, ganado para una supuesta causa centralista.

El primer rumor ha venido refiriéndose a la posible sustitución, por abandono voluntario del cargo, del director del Festival, Miguel de Echarri. El segundo contemplaba una reorganización del certamen con mayor participación de elementos locales, volviendo a antiguos módulos de fastuosidad aparente, presencia de un más nutrido número de auténticas «estrellas» y mayor proyección social. La escasa calidad de la edición 72 del Festival pareció dar un mayor relieve a las «murmuraciones».

Los hombres son siempre más im-

portantes que las instituciones, dado que éstas responden al aliento que aquéllos pongan en sus empresas. Pero, con todo, los equipos pueden —e incluso deben— ser sustituidos, porque si todo lo humano es perfectible, no cabe ninguna duda de que los hombres cumplen sus ciclos vitales y profesionales y deben colaborar con el futuro retirándose a tiempo cuando les llega la hora del relevo. Miguel de Echarri ha conseguido afianzar la infraestructura del Festival y su gestión no cabe valorarla únicamente por la mayor o menor calidad de las películas integrantes de una u otra edición. Botar un Festival es relativamente fácil, y buena prueba son los varios certámenes que intentan navegar desde hace tres o cuatro años en España. Pero mantener un rumbo y vigilar las posibles vías de agua, con un mínimo de tripulación y de herramientas, requiere tacto, pulso y una mezcla de fortaleza y diplomacia que no todos son capaces de brindar a empresas como ésta.

Sin embargo, ya hemos dicho que los hombres pueden cambiarse. Donde reside el auténtico peligro para el Festival es en ese afianzamiento de los elementos locales. Cannes y Venecia son Festivales de Francia y de Italia, respectivamente, en los cuales ambas ciudades se vuelcan masivamente, pero no por ello tienen sabor provinciano. Que San Sebastián ciudad vuelva a mirar de frente al Festival y se afane en su apoyo y aliento, no sólo es admisible, sino deseable. Es su Festival, debe serlo. Pero también es el Festival de España. Por un lado, el certamen ha servido para promocionar universalmente el nombre y las virtudes de San Sebastián y de sus habitantes. Pero, por otro, debe servir para potenciar al cine español y a sus relaciones con el exterior. Y quizá aquí sea donde quepa reprochar —o, al menos, pedir alguna explicación— a la Administración por su poca generosidad para el Festival. Generosidad que hay que entenderla tanto en el sentido de un mayor apoyo económico —el rumor también indica que San Sebastián no cumple los mínimos presupuestarios exigidos por la Federación Internacional de Productores—, como en el de una mayor tolerancia a la hora de aplicar normas de censura. San Sebastián no puede conformarse con ser escaparate de transacciones fiscales de las firmas comerciales que utilizan las ventajas que Hacienda concede a quienes presentan películas a concurso, en orden a eximir a las mismas de los correspondientes aranceles. Pero, como no cabe renunciar a ellas, los donostiarros necesitan saber que el Festival de España, su Festival, lo costeamos en realidad —en mayor medida que ellos— todos los españoles. Y por el bien del cine español.

Pedro CRESPO



NOTICIARIO

La coproducción que es un procedimiento principalmente económico, que permite costear entre varios países películas de presupuestos grandes, es también útil artísticamente, cuando se sabe, se quiere y se puede. Nuestro cine emplea ese sistema, pero sin la eficacia apetecida en lo artístico. Por ejemplo, no se aprovecha de las circunstancias, para imponer nombres españoles en la dirección, en la interpretación, o en otros puestos de relieve. No obstante, contamos con artistas de fama internacional, pero por sus propios méritos, como Fernando Rey, Francisco Rabal, Julián Mateos, y ahora José Luis López Vázquez, elegido por George Cukor para su película rodada en España. Últimamente hay que añadir a Emma Cohen, que figura en el reparto junto a Jane Birkin, Bernardette Lafont y Elisabeth Wiener, en igualdad de condiciones, en «Demasiado honritas para ser honestas», coproducción italo-franco-española, que dirige Richard Balbucci.

Jacinto Benavente dirigió en 1918, con los precisos asesoramiento cinematográfico la versión filmada de su famosa comedia de polichinelas, «Los intereses creados». César Ardavin manifestó, hace tiempo, que realizaría una segunda versión. Ahora, la productora Films Triunfo anuncia «Crispín o los intereses creados», guión de José María Izquierdo.

«Don Quijote cabalga de nuevo» es el título de la coproducción hispano-mexicana, que dirigida por Roberto Gavaldón, se realizará en nuestro país. El guión, escrito hace ya tiempo, es de Carlos Blanco. «Cantinflas», que interpretará a Sancho Panza, está ilusionadísimo en la empresa. Se le ofreció ya ese papel en una superproducción hollywoodense, con James Stewart, en el papel de Don Quijote, que no llegó a realizarse. Fernando Fernán-Gómez incorporará al hidalgo y cervantesco Alonso Quijano, el Bueno.

Sara Montiel, que se ha instalado en Palma de Mallorca, parece que por una larga temporada, prepara muy despacio su próxima película. Por un lado, quiere que sea como las demás, de tanto éxito comercial, con sus canciones como principales atractivos, y por otro, que sea distinta, sin una sola canción. Le pasa lo que a todos los que triunfaron por su voz, prescindir de ésta, para demostrar su dominio del arte interpretativo. Experiencia muy difícil y peli-grosa.

Jesús Franco, director español, que desarrolla su obra en el extranjero, en coproducciones con Alemania, Italia y Francia, realiza, para Fénix Films, «Un capitán de quince años», adaptada de esta novela de Julio Ver-ne.

VICENTE MINNELLI, DESTREZA Y BUEN GUSTO

Acomete todos los géneros como un estupendo profesional. Pero no es esto solamente lo que le define. Técnico y artista, sus cualidades son la destreza y el buen gusto. Nacido en Chicago (Illinois), el 28 de febrero de 1902, de padre italiano y madre francesa, le han interesado más los temas y las tramas de ambientes europeos que los netamente estadounidenses. Acaso su película más reveladora de esa dualidad sea «Un americano en París» (1931). Perteneciente al género musical, le dio nuevos avances al expresar filmicamente, sin que perdiese ninguna de sus esencialidades rítmicas, la parte de bailes. Dio vida cinematográfica —alegre, bulliciosa—, y en un cromatismo ambiental, a dibujos y pinturas de Toulouse-Lautrec. De ese mismo género son otros de sus grandes éxitos: «Ziegfeld Follies» (1945), «Brigadon» (1954), «Melodías de Broadway» (1955), «Kismet» (1955), «Gigi» (1957) y «Say it wit Music» (1968).

Uno de los géneros más brillantes del cine de Hollywood, la comedia musical —de enredo convencional, divertido y sus gotas sensibleras en lo amoroso—, con cuadros de revista, ha tenido y cuenta aún con magníficos realizadores. Algunos como Gene Kelly, con la ventaja de ser un excepcional bailarín. Vicente Minnelli le ha proporcionado muchos de sus mejores éxitos, como evidencian «esos títulos». Ello le bastaría para ocupar un descollante puesto en la historia del cine.

Pero es su filmografía, muy variada, una lección de pericia, finura artística y de certero conocimiento de lo que es el cine: un espectáculo para diversos y dispersos públicos que se unen y reúnen en el disfrute, en el deleite. Que ríen y sonríen con las ficciones joviales, que reflejan, con ligeros y ocurrentes cambios, la realidad, o que se conmueven con los dramas. Sin preferencias con una sola —su ser fiel a sí mismo, a su amor al cine—, Minnelli no ha rechazado ningún argumento, sea original o no, proceda del teatro o de la novela, seguro de que lo «adaptaría» a la nueva modalidad. Cuida con sumo cariño, por conocerles bien, en sus aspectos



Vicente Minnelli contempla una secuencia de la película «Designing Woman», en la que participan sus dos hijas, Tina y Liza

recios y en los débiles, a los personajes de las películas.

Atiende con igual solicitud al que triunfa como al que fracasa —a éste procura consolarle—, a los poderosos como a los humildes. Sus miradas amplias y penetrantes, que analizan, con el adiestramiento y la orientación de su sensibilidad, a los personajes que «viven» sus incidencias —tan opuestas— gracias a él y en una existencia expresada en genuino lenguaje cinematográfico.

Podrís encontrar mentiras, falsedades —las precisas, según la indole de las tramas—, en sus películas. Se le perdonan por su experta factura. Si bien elige a figuras de prestigio o muy conocidas como intérpretes, como es un buen director de actores sabe utilizarlos, sin que ninguno esté «fuera de su papel» —ni en tipo ni en gestos—, sino «muy dentro» de sus lances, de lo que les sucede en el alma y en el corazón.

Comedias costumbristas estadounidenses: «El padre de la novia» (1950), «El padre es abuelo» (1951), «Mi desconfiada esposa» (1956), «Mamá nos complica la vida» (1958), «Como un torrente» (del mismo año), «El noviazgo del padre de Eddie» (1963), «Adiós, Charlie» (1964) y «Vuelve a mi lado» (1969).

Una burla, con instantes crueles, de lo que es o no y significa o no, la concesión del «Oscar», de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, en «Cautivos del mal» (1952). Una comedia inglesa, en que se acomete con finura ese tema escabroso de la homosexualidad, en «Té y simpatía» (1956). Una evocación biográfica del pintor Van Gogh, «El loco del pelo rojo» (1960), con Kirk Douglas de protagonista. Una segunda cineversión —la primera la hizo Rex Ingram, 1923, con Rodolfo Valentino— de «Los cuatro jinetes del Apocalipsis» (1951), de esta novela de Vicente Blasco Ibáñez. Un relato muy de «estos tiempos» norteamericanos en Roma, en «Dos semanas en otra ciudad» (1962). Un trama pasional, con problemas religiosos, morales y sociales, y personajes muy de hoy, como los «hippies», en «Castillos en la arena» («The Sandpiper» en su título original), de 1965, y con Elisabeth Taylor y Richard Burton en los papeles principales.

Pertenecientes a géneros distintos y éxitos de crítica y público por la destreza y el buen gusto de su director, Vicente Minnelli, modelo en fervor y lealtad a su vocación.

Luis GOMEZ MESA

EROTISMO

La dimensión del erotismo (porque el erotismo es una dimensión humana) alcanza al teatro de modos diversos, varios. Durante las primeras Conversaciones de Teatro celebradas en Madrid, dentro del primer Festival Internacional, Bohdan Korzeniewski, presidente del Centro Polaco del IIT, pronunció una conferencia en la que venía a calificar el erotismo dentro del teatro como un «callejón sin salida». Merece la pena copiar un párrafo: «Asimismo el erotismo que se extiende en los teatros de vanguardia, no me atrae excesivamente. A lo largo de mi vida he disfrutado lo suficiente la alegría del amor para constatar que el artista que mete la cabeza debajo de una falda para profundizar en los secretos del mundo se encuentra con horizontes en verdad muy atractivos, pero a la vez muy limitados. Me pregunto al ver estos espectáculos: ¿Por qué los participantes lanzan siempre gritos salvajes de horror, de odio,

de condenación? ¿Por qué ese sentimiento que da a toda la humanidad, a todo ser viviente, la fuerza y el sentido de vivir produce en el teatro una mística muy cercana a las misas negras?»

Sospecho que el tratamiento de Korzeniewski es superficial y simplemente técnico. Esos espectáculos de erotismo violento son comparados por Korzeniewski con las misas negras. De alguna manera enlazan con lo «religioso», con lo «sagrado». Es el mundo norturmo de Hölderlin, de Novalis, pero sobre todo de Goya. El erotismo de Goya es un ataque al sexo mismo, a lo absurdo que es ser hombre. Goya podemos comprenderlo, primero, en sus pinturas; después, con ayuda de Malraux. La violencia de Malraux es más erótica que la de Goya, y, como dice R. M. Albéres, «le hace sentir la liberación del hombre frente al destino como una afirmación sexual». Los fantasmas que acechan al hombre, y de los que el

pintor nos dio una versión inmortal, se han sexualizado, han tomado un tinte político, han proyectado hacia afuera una crisis psicológica y social. Esos «gritos salvajes de horror» que observa Korzeniewski tienen su origen en la confrontación entre una existencia que en sí no es razonable y el deseo exasperado de claridad cuya llamada resuena en lo más profundo del hombre. Todo esto es algo más de lo que sugiere el hecho elemental de «meter la cabeza debajo de una falda». Se trata de un diálogo «trágico», más que de un frenesí sensual.

Existe otro género de erotismo realmente deleznable. Es cuando lo erótico deja de ser «existencial» y pierde el sello de lo espontáneo para someterse a una simbología establecida de antemano. Esta es la aportación del mal cine (por ejemplo, del mal cine de Hitchcock) al teatro. La autonomía del ser humano desaparece por completo y el erotismo pasa a



ser una «mecánica» que los actores cumplen monótonamente con fines que no tienen nada que ver con la pasión y con la libertad. Hay en este erotismo una tendencia a desfigurar al hombre, muchas veces al servicio de una moral determinada y de unos intereses que precisan, para justificarse, de esa misma moral consabida e hipócrita. De muchas cosas así he sido yo paciente espectador, y verdaderamente estoy harto de camas, de ligas y de miserables desnudos. Sin duda son preferibles los «gritos salvajes de horror» a los suspiros de alcoba.

Carlos Luis ALVAREZ

EL TEATRO OFICIAL CUENTA CON CIENTOS MILLONES DE PESETAS

Pendiente de aprobación el turno rotativo de directores

Se hablaba de crear un turno rotativo de directores para la próxima Campaña Nacional de Teatro. González Vergel, no de acuerdo con esta fórmula, declaró que pensaba dimitir. Mario Antolín, subdirector general de Teatro, habla de esta nueva fórmula, defendiéndola desde su punto de vista:

—González Vergel ha dimitido públicamente. Más bien es un rumor de tipo periodístico, porque todavía no tenemos noticia de que haya presentado su renuncia oficialmente.

—¿Cuáles son las ventajas que ve en esta fórmula?

—Creo que a los Teatros Nacionales deben tener acceso un número mayor de directores, lo que significa la ausencia definitiva de un director titular. Mi opinión es que se invite no sólo a directores españoles, sino también a grandes figuras extranjeras para que realicen montajes conocidos o de éxito probado en otros países. Pero quien tiene que dar su aprobación definitiva es la Junta Rectora de los Teatros Nacionales.

—¿Esto no ocasionaría fricciones con el futuro director del Teatro Nacional?

—Con el turno rotativo se rompe con la posibilidad de encasillamiento y monotonía en que puede caer la labor creadora de una sola persona. No cabe duda que esta fórmula daría una vida distinta al hecho teatral en los escenarios oficiales.

—¿Podrán elegir la obra a poner en escena?

—Hay dos teorías sobre programación. Soy partidario de que los directores ofrezcan una serie de títulos y la Junta decida cuáles de ellos se pongan en escena. El propio director de teatro sabe lo que está de acuerdo con su sensibilidad, con su posibilidad creadora, y así lo hará mejor que si es de «encargo».

—¿Cuándo resurgirá el Teatro Nacional de Arte y Ensayo?

—¡Ay!, esa es mi niña querida. El Teatro Nacional de Arte y Ensayo

está atravesando una etapa de replanteamiento demasiado larga, en la que ha influido la falta de un local propio y el habernos hecho cargo oficialmente del Teatro Lírico Español y del Nacional de Barcelona.

—¿Es cuestión económica su desaparición, al menos momentánea?

—El presupuesto actual para los cuatro Teatros Nacionales, el Festival de la Opera y los cuatrocientos Festivales de España que están programados en ciento veinte ciudades españolas, es de alrededor de los cien millones de pesetas. Realmente hay que hacer verdaderos alardes económicos. Son más de ciento veinte actores, a los que hay que pagar una cantidad que oscila entre las quinientas cincuenta y tres mil pesetas diarias, sin contar con los carpinteros, tramoyistas, vestuarios, etcétera, etcétera.

—¿Cuándo empezará la temporada?

—En septiembre, con la puesta en escena por Trino Martínez Trines del último Premio «Lope de Vega», en el Español, y continuará en el María Guerrero con la obra de otro premio. Se trata del «Juan del Enzina», por Vicente Amadeo.

—Si el turno rotativo prospera, ¿con qué directores piensa contar?

—Espero que trabajen para el Teatro Nacional José Luis Alonso, el propio González Vergel, Luis Escobar, Luca de Tena y Ruiz Catena. Estos intervendrían en el de Madrid. Todavía estamos pensando en los que querrán colaborar en el de Barcelona.

—Al contar los actores con un sueldo fijo en el Nacional, ¿no cree que es una fórmula para tenerles un poco, digamos, «atados»?

—A nadie se le oculta que ganen menos que en una empresa privada; pero tienen la posibilidad de representar obras de una calidad reconocida, que es, en definitiva, la aspiración lógica del artista. Esto no significa que no crea en las compañías privadas. Yo provengo de ellas.

Soi FUERTES

NOTICARIO TEATRAL

◆ La Dirección Nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso presentará mañana lunes, día 24, a las diez y media de la noche, en el teatro al aire libre del Parque de Atracciones de la Casa de Campo, de Madrid, el espectáculo «Madrid, siempre Madrid», una antología del género chico, por el grupo de teatro de la Agrupación Cultural Telefónica, que obtuvo el primer premio del Concurso Provincial de Teatro de Educación y Descanso 1972. Las entradas, gratuitas, se pueden solicitar en el Departamento de Cultura y Arte de la Dirección Provincial de la Obra Sindical Educación y Descanso (plaza de Cristino Martos, 4, segunda planta).

◆ Organizado por la Escuela Superior Dramática del Instituto del Teatro de Barcelona, en colaboración con el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma barcelonesa, se ha desarrollado el curso experimental de «Técnicas de Educación por el movimiento, la expresión y la dramatización, que ha pretendido experimentar la formación de educadores aptos para que al trabajar con el niño fomenten el enriquecimiento de su desarrollo y las técnicas psicomotoras, para cubrir con ello, entre otras cosas, el área de expresión dinámica de la Enseñanza General Básica.

◆ «Entrare de nuit» («Entraré de noche»), original del joven literato mallorquín Francisco Barceló Fortuny, ha sido galardonada con el premio de teatro catalán «Ciutat de Sabadell».

El premio, dotado con 100.000 pesetas, está organizado por la Academia de Bellas Artes de Sabadell, con el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad y la Diputación Provincial de Barcelona. Es la segunda vez que se otorga. El pasado año correspondió a «Bereneveu a les fosques», de José María Benet.

A la convocatoria de este año acudieron quince obras. Quedó finalista «Contraban», de Juan Luis Bozzo Durán.

◆ El «Retaule de Sant Ermengol», espectáculo sacro, declarado de interés turístico, que se representa todos los años en Seo de Urgel (Lérida), durante los meses de verano, será presentado el próximo 10 de agosto y se interpretará hasta el 16 del mismo mes.

◆ «No existe actualmente ningún circo ruso en España y, por supuesto, ningún artista de circo de esta nacionalidad», ha declarado el presidente de la Agrupación Nacional de Circos del Sindicato del Espectáculo, don Arturo Castilla, en una carta dirigida a los medios informativos de Bilbao.

El auténtico Circo de Moscú vendrá a España en 1973, con la correspondiente autorización del Ministerio de Asuntos Exteriores.

◆ La actriz española Nuria Espert, se presentará en Nueva York con la versión de «Yerma» que ha representado en distintos puntos de Europa, entre ellos España, y más tarde en Londres, con motivo de la celebración del Festival Internacional de Teatro.

POLIFONIA EN AVILA

La ciudad de Tomás Luis de Victoria es ambiente ideal para un Festival (o Semana) de Polifonía. No sólo porque el gran maestro naciera allí, lo que no deja de ser un símbolo y una incitación. Sino porque Avila toda nos ofrece sosiego, recogimiento, silencio y armonía, valores todos perfectamente idóneos para escuchar música polifónica, para internarnos en ella lo mismo que penetramos en las grandes y pequeñas iglesias que sirven de escenario a la Semana: la del Real Monasterio de Santo Tomás, la de San Andrés, la basilica de San Vicente y tantas más como podrían elegirse. Posee Avila otros encantos constitutivos: su luz fuerte, transparente, entre lírica y dramática; su aire claro que, hasta en los momentos de pleno sol, regala frescores; su color o, por mejor decir, su gama de colores proyectados sobre una larga sinfonía de piedra; sus calles, algunas de las cuales no es sino vía abierta entre la aglomeración de viejos palacios. Tantas y tan bellas líneas trenzan la polifonía de una ciudad en la que recobramos la gracia del silencio. Y en el silencio —que ya es música— se alzó una sucesión de las más bellas músicas de Europa. ¡Lástima que el nombre de Victoria, en esta ocasión, no haya tenido mas presencia que la de la agrupación madrileña que lleva su nombre y el regalo del espléndido «Ave Maria»! Pienso que no debe faltar en la Semana avilense el programa Victoria. No un programa conformista, sino la resurrección de tantas y tantas páginas victorianas casi olvidadas entre nosotros por poco interpretadas. Ahora que vuelve a publicarse la «Opera Omnia», del músico de Avila, partiendo de la edición de Felipe Pedrell, parece misión de estos ciclos darle vida sonora hasta agotarla. Ello añadirá a la Semana el atractivo de la especialización desde la que ha de mantenerse todo Festival que aspire a perdurar. En nuestros medios el término «festival» —no obstante la existencia de algunos de gran valor— está un poco desprestigiado acaso porque, como tantas veces, hemos usado de la palabra sin atender al concepto. Denis de Rougemont define un «festival» justamente desde los condicionamientos y circunstancias que se dan en Avila: músicas determinadas, versiones egregias, escenarios y ambientes singulares y armonización de todo ello en una unidad de cultura. No cabe duda que Avila es una fabulosa unidad de cultura para la polifonía, tanto en sus orígenes o antecedentes —de ahí el acierto del gregoriano interpretado por los monjes de Silos— como en sus consecuentes, hasta nuestro tiempo, sea Debussy o Kodaly, por citar dos autores escuchados estos días.

Tres monumentos musicales

El signo de lo europeo ha presidido a III Semana gracias a la presencia de magníficos conjuntos españoles,

húngaros, italianos y alemanes. Cuarteto «Tomás Luis de Victoria», con el instrumental «Renacimiento», para la música española en tiempos de Santa Teresa (Enzina, Ribera, Rimonte, Milán, Morata, Guerrero, Vázquez y anónimos del «Cancionero de Upsala»); coro de monjes de la abadía de Silos para el gregoriano; coro Madrigal, de Budapest, para Monteverdi, Kodaly, Bardos, Vecchi y Banchieri; Quinteto Polifónico Italiano, para el «Laudario di Cortona», Guerrero y Palestrina; coro Monteverdi, de Hamburgo, para Mendelssohn, Scarlatti, Des Pres, Guerrero, Brahms, Monteverdi, Schütz, Flecha, Hassler, Lasso, Debussy, Sermsky, Vázquez, Venosa, Jannequin y Vecchi.

Un conjunto de progradación, como puede verse, absolutamente espléndido, del que sobresalieron tres «monumentos» de rara audición en España: «Laudario di Cortona», «Amphiparnaso» y «Festejo en la noche del jueves de Carnaval antes de la cena».



Los cuartetos «Tomás Luis de Victoria» y «Renacimiento» actúan en la iglesia de San Andrés

El «Laudario» es un viejo códice del siglo XIII, cuyo manuscrito se guarda en la Academia Etrusca de Cortona. En los «laudas» se abrazan lo religioso y lo popular a través de formas poéticas musicales muy sencillas, generalmente monódicas, aunque apartadas del gregoriano. Está clara la afirmación de Clemente Terni (director y tenor del Quinteto Polifónico), al referirse al «zejel» árabe andaluz como raíz de la forma estrófica de muchos «laudas». La temática trata la vida de los Santos, la Virgen, la Navidad, la Pasión, la Resurrección, la Ascensión, Pentecostés y la Santísima Trinidad, con un total de cuarenta y seis maravillas, llenas de belleza, emoción y caracterización dramática. Existe en los catálogos españoles una grabación del «Laudario», pero creo que es la primera vez que se ha podido escuchar en interpretación viva.

En cuanto al «Amphiparnaso», es quizás el ejemplo más acabado de «comedia-armónica», es decir, el des-

arrollo de una acción a través exclusivamente de la música. De ahí que los pentágramas hayan de asumir muchas veces una función descriptiva de clara intención «teatral», al lado de lo más puramente madrigalesco. Una serie de personajes —no integrados en acción lineal— nos descubren sus pensamientos, su psicología y su peculiar manera de expresión, sin que falte la utilización de recursos propios de la «comedia del arte». Incluso en lo más idiomático, Vecchi hace cantar a sus «figuras» en diversas lenguas, procedimiento, por otra parte, habitual en la época. (Vecchi vive entre los años 1550-1605.)

Algo posterior es Adriano Banchieri (1567-1634), que en su «Festejo» logra un talante peculiar para maneras heredadas de Vecchi. La escritura madrigalesca preside, como en el «Amphiparnaso», el estilo del «Festejo», pero Banchieri llega más lejos en cuanto a desenfadado, ironía, burla y caricatura. Lo cierto es que la audi-

ción de la obra es una ininterrumpida sucesión de sorpresas, en las que, cuando no el genio, brilla el ingenio.

Hay que decir que, tanto las versiones del Madrigal, de Hungría, dirigido por Ferenc Szekes, como la del Quinteto Polifónico, preparado y orientado por Clemente Terni, fueron de gran calidad, no sólo por razones vocales, sino, todavía más, por la seriedad y profundización en los diversos estilos

Una obra maestra de Mateo Flecha, El Viejo

Aunque parezca increíble, también constituye novedad para los españoles la audición de las «Ensaladas» de Mateo Flecha, el Viejo. Ya en 1904, Felipe Pedrell publicó en el «Boletín del Orfeo Catalá» un serio estudio de los Flecha (Viejo y Joven) dentro de una serie dedicada a «Música vells de la terra». En su cancionero incluye una «Ensalada», «La Viuda», y ahora hemos escuchado otra de tema religioso, «La Negrina». Establece Pedrell una analogía entre la intencionalidad de estas páginas y la de Vecchi, aun cuando queda clara la diferenciación de estilo, ya que el español lo es en la música con tal fuerza de carácter que, dicho sea con sumo cuidado, resulta un tanto «castizo». También en las «Ensaladas», titulación tan gráfica por cuanto evoca una mezcla de elementos, se da lo humorístico, pero acaso prima lo poético en grados de sencillez y emocionalidad admirables y expresado a través de una traza polifónica tan nítida y transparente como suele ser característica de los grandes polifonistas de España. Maridaje entre lo religioso y lo popular, mezcla idiomática, en este caso de castellano y catalán, gusto por el contraste, son característicos de las «ensaladas». Así tras unos versos de gran altura expresiva y conceptual:



Cumplido es nuestro deseo,
remediado es nuestro mal.
Cante el linaje humano
«Gloria in excelsis Deo»,
pues Dios s'ha hecho mortal.
No hay cosa igual
que querer hoy Dios nacer!

sucede la exclamación villana:

¡Oh, gran pleyer!
¡Pues amana la gznata!

y así sucesivamente en fórmula que viene a ser una «constante» de la expresión musical y literaria española.

No es posible seguir todos y cada uno de los números del programa con cimas de belleza tan absolutas como «Mi ofensa's grande», de Guerrero, capaces de arrojar sobre páginas de los mejores autores. El Coro Monteverdi, de Hamburgo, cuarenta voces mixtas dirigidas por Jürgens Jürgens, es un instrumento perfecto. exacto y flexible funciona como si de una sola voz se tratase. El director, magnífico especialista, desentraña los variados estilos. No ha podido tener la III Semana de Avila mejor cierre que las dos intervenciones de los cantores hamburgueses.

La ciudad vive el ciclo con especial atención. Si pensamos en los treinta mil habitantes de Avila y comprobamos las altas asistencias podremos sacar un porcentaje no sólo esperanzador, sino ejemplar. Cuando, por última vez, atravesamos la muralla y nos enfrentamos con la inmensidad dorada, ocre, azul, verde de Castilla, un sentimiento de nostalgia invade nuestro ánimo. No merecen menos la ciudad y lo escuchado. Se trata del encuentro con las esencias físicas y espirituales del corazón de España; de la percepción de sus valores permanentes.

Enrique FRANCO

CONCURSO DE INTERPRETACION Y COMPOSICION

La Semana de Polifonía de Avila convoca todos los años un concurso de interpretación y composición organísticas que esta vez tuvo carácter internacional. El Jurado, presidido por el subcomisario técnico de la Música, Antonio Iglesias, y formado por Manuel Angulo, Silbertin-Blanc, González Amezcua, Massó y Celada, otorgó los siguientes premios:

INTERPRETACION. — Primer premio «Avila», de 100.000 pesetas y «tournée» de conciertos por España, a Maria Teresa Martínez Carbonell (España). Segundo, desierto. Tercero, Wolfgang Rübsam (Alemania).

COMPOSICION. — Primer premio «Avila», desierto. Segundo, «Lamentatio Temporis», de Angel Barja Iglesias, de Astorga. Esta obra será de interpretación obligatoria en el concurso de intérpretes del próximo año.



Jürgens dirige el coro «Monteverdi» de Hamburgo en la basilica de Santo Tomás



*Arrancamos el diálogo con un tema que está en candelero; pero sólo para tocarlo de manera tangencial, la falta de circo en Madrid. Hay una larga serie de preguntas sobre la problemática general del circo en España, que están pidiendo can-
cha*

MADRID, CIUDAD SIN EDIFICIO PARA CIRCO ESTABLE



DESAPARECEN LAS CARPAS CIRCENSES, EN ESPAÑA

Falta de edificio para circo en Madrid

CASTILLA.—Circo en Madrid hay, puesto que en el mes de mayo estuvo en la plaza de Castilla el circo Atlas, y también lo tenemos en el Palacio de Deportes, en las Navidades. Ahora bien, si lo que pretendemos es saber por qué no tenemos edificio fijo en Madrid, es porque no tenemos un terreno donde se pueda construir ese circo. Se han hecho gestiones con el Ayuntamiento, que está muy interesado en que se edifique un circo, pero los terrenos que hasta ahora nos han ofrecido no nos resultan lo suficientemente estratégicos, no reúnen las condiciones para poder invertir una cantidad de dinero, que creemos muy importante.

MARQUERIE.—Se opone el Ayuntamiento a que se edifique el circo en la antigua Casa de Fieras, alegando la existencia de un real decreto de 1909, donde se prohíben realizar nuevas edificaciones en el Parque del Retiro, con la finalidad de no restar espacio al pueblo de Madrid. Pero resulta que lo que la Empresa pretende es transformar algunas de las instalaciones, no todas, porque el circo no ocuparía todo el terreno de la vieja Casa de Fieras, sino menos. El terreno de la Casa de Fieras estaba destinado a una finalidad de recreo de los niños. De lo que se trata es de transformar ese lugar en circo.

VILLA DEL RIO.—Lo que quiere decir que la base de ese recreo no se rompe, sino que se aprovecha el espacio, en un sitio, además, muy adecuado, puesto que el Retiro es para que de recreo de niños, y circo es casa para niños.

—¿Qué posibilidades hay de construirlo en el Retiro?

CASTILLA.—T o d o está en manos del Ayuntamiento. La petición, avalada por firmas muy importantes, dentro del nivel cultural y social de Madrid, la estudia el Ayuntamiento, porque es a quien corresponde ver si en ese terreno puede ser posible conceder permiso para edificar el circo.

—¿Ustedes han oteado ya algún sitio en Madrid?

CASTILLA.—Muchos, pero hemos comprendido que el único que de verdad reúne condiciones es éste, hasta la fecha, y que es terreno municipal. Porque queremos que revierta al Ayuntamiento. Si nosotros lo que pretendemos es hacer un circo para cederlo al pueblo de Madrid, lo que queremos es que el terreno sea también del pueblo de Madrid; que no vuelva a ocurrir lo que ha pasado en la plaza

EL CIRCOS

del Rey, que con el tiempo se revalorizan los terrenos, y si es un terreno privado estamos expuestos a que cuando pasen los años vuelva a desaparecer.

Extinción de circos en España

MARQUERIE.—Se puede alegar el ejemplo no solamente de países occidentales, sino de países del Este. Por ejemplo, en Hungría, el circo de Budapest, que tenía una tradición extraordinaria, era, como el Circo Price, el más antiguo del mundo. Hubo que derribarlo, pero Budapest ha construido un nuevo circo. Y en Rumania, en Bucarest, se ha hecho un circo en el centro mismo de la ciudad, porque los nuevos sistemas de eliminación de sustancias tóxicas y de olores, permiten que haya un circo en la ciudad sin molestia alguna para los que lo rodean. Es interesante la referencia a los países extranjeros, donde al circo se le protege, y si no hay edificio permanente, siempre hay unos terrenos dispuestos para la instalación del circo, en los cuales no se puede edificar. Así sucede en Alemania, Italia y Suiza. En esos países conozco perfectamente los lugares donde no se puede construir, para que cuando vayan los circos tengan su sitio con, incluso, instalaciones de agua, preparadas para que siempre exista el circo.

—¿No sería conveniente también que en España las autoridades reservasen siempre un espacio fijo o un local para los circos ambulantes? Una

táculo netamente. Si, se
buscan cosas pero hay
que sostenerlas, las co-
mo otras actividades as o cul-
turales, el circo cha. No
hablamos ni si protección,
sino de facilitar tan vivir,
que no sean tan pesadas las
cargas que lo

Hoy, por ejemplo, cuando vemos esos trabajos con los que se cubren los tapices, donde se imita a la especie humana en hacer esas cosas, por naturaleza, porque las tiene desde que nace, se necesitan esos que demuestran la complejidad del hombre. En el caso de los oficios, eso es diferente. En el caso de los oficios, eso es diferente.

PINITO DEL ¿O que la
única capital europea tiene cir-
co estable es Maqué?

CASTILLA.—**Ins.** En una palabra, lo que me no es subvención, sino, efectivamente, la falta es un problema, las castigadas que pesan sobre el horror. Voy a poner un pedido solicita un teléfono. Yo cuatro mil pesetas, para toda su vida ambulante pide en Burgos se paga las cuatro mil pesetas, días llegan los empleados telefónica y se llevan el teléfono Pamplona, se repite la telefonía, nos colocan el teléfono, otras cuatro mil pesetas tres días

Lo que necesita el circo no es subvenciones, sino que lo consideren como vivo»

de las dificultades que tienen los circos ambulantes es encontrar un sitio adecuado, y más o menos céntrico, para que la población pueda acudir.

MARQUERIE.—Es el problema más grave que tiene el circo. Habitualmente los circos eran el espectáculo fundamental de todas las ferias y fiestas. Había Ayuntamientos que estimaban esto y cedían los terrenos en condiciones favorables. Pero, de unos años a esta parte, ha sucedido todo lo contrario. Los Ayuntamientos piden en la subasta por el alquiler de los terrenos cantidades exorbitantes, que están arruinando a los circos. En España había veintitantos circos ambulantes, que se defendían y que alternaban con los circos grandes. Estos circos desaparecen y se extinguen. Haría falta una protección del circo para que los Ayuntamientos no especularan con los terrenos del circo como con la tienda de un feriante, que es una cosa de tipo mercantil. Bastaría una circular del Ministerio de la Gobernación recordando la finalidad educativa del circo, para que los Ayuntamientos cambiaran su criterio. En general, han subido de tal forma los precios de los terrenos, que hacen casi imposible la vida de los circos.

De la comprensión a las repetidas facturas telefónicas

VILLA DEL RIO.—Continuamente se habla de la escasez de espectáculos para niños. El circo es un espec-

se llevan el teléfono. Son doscientos cincuenta mil pesetas por un teléfono. En los terrenos, los tenemos. En este país todavía no se instalan los teléfonos, los cables, los aparatos, los aparatos de luz eléctrica.

**Mentalidad
Ayuntamientos**

VILLA DEL RIO tener un terreno hijo, con acciones co-

ESPECTACULO PARA TODOS

netamente. Si se cosas pero hay tenerlas, las col. as activida. as o cul. el circo. cha. No os ni si. otación, e facilidad. an vivir, sean tarteres las que lo va.

por ejusiasma ando ve. os, esos s con fo. sobre el donde una. de que cie huma. ar a ha. as cosas, por natu. porque las tiene que nace. ne nunca sitan esos que de. an la com. ativa del e. En el cir se ofre.

TO DEL O que la capital eur. tiene cir. ble es Ma. qué?

TILLA.—In. En una a, lo que me no es ción, sino. Efecti. te, la fall. es un na, las cificadas san sobre horror. poner un. sted soli. n teléfono. an, paga mil peseta. fono pa. a su vida. ambulante n Burgos. paga las mil peseta. días lle. es emplea. tónica y an el telé. Pamplo. repite la. ción, nos n el telé. otras mil peseta. tres días

s subv, sino comprensión.-Los Ayun-
omo vivo» o una caseta de feria



Alfredo

an el telé. recorre. Son dos. mil peseta. os cuesta fono. En habremos ya más de pe. or un telé. adavia no. En este. an están. renos, los e la luz e.

Mentali. los Ayunta.

LA DEL R tener un fijo, con

rrespondientes, para el montaje de los circos ambulantes obliga, a veces, a buscar la línea eléctrica allí donde esté, lo que supone metros y metros de conductores de goma de gran sección, además del trabajo de instalación. Haciendo la suma de las veces y de los años que hay que repetir esto es otra auténtica fortuna, que se le arranca a un público, que debiera tener como espectáculo popular al circo, con una más asequible forma de entrar. Lo tiene que notar en el coste de entrada, lo tiene que notar en todo. Nosotros viajamos sin ninguna clase de facilidades.

MARQUERIE.—Después de la celebración del Congreso Internacional de Circo en Barcelona, elevamos unas conclusiones a los poderes públicos, poniendo como ejemplo, tipo y modelo la legislación italiana, que es perfecta. Italia es el país que ha dictado una ley de protección del circo, y los circos en Italia pueden vivir, los grandes y los pequeños, porque el Estado italiano se ha percatado de la importancia del circo, así que es un problema no de subvención, sino de comprensión. Si nos llegan a entender, no habrá problemas, pero mientras que no lo entiendan estamos perdidos.

CASTILLA.—En las Ferias nos tratan a nosotros como si fuéramos un carrusel o un tióvivo, y mientras no se den cuenta de que el circo es un espectáculo educativo, social, popular y recreativo, seguiremos siendo para los Ayuntamientos un tióvivo, un carrusel, una caseta de feria.

PINITO DEL ORO.—Ahora que se



Arturo Castilla

está haciendo tanta publicidad en España al deporte, yo creo que el circo es el mejor estímulo para esos chicos que quieren hacer algo de deporte. El niño va al circo y se entusiasma con la acrobacia, con los trapecios y comprende que no solamente es un deporte para su complemento físico, sino que, además, es un arte muy bonito. Yo creo que debía estar más protegido el circo por ese motivo.

En Barcelona

—Quisiéramos saber cómo lo arreglaron en Barcelona.

CASTILLA.—En Barcelona se ha expuesto de la misma forma que en Madrid: construir un circo a expensas de los empresarios de circo y que revierta al Ayuntamiento. Este lo ha estudiado y se ha puesto en marcha para resolverlo. Ha proporcionado el terreno en la Feria de Muestras, nos ha gustado extraordinariamente el sitio y en estos momentos los arquitectos municipales están proyectando ya el nuevo circo de Barcelona.

MARQUERIE.—Al circo no se le puede tratar como un espectáculo cualquiera, porque el circo es el espectáculo más antiguo del mundo. No se puede diferenciar entre teatro y circo, porque tienen la misma procedencia. El circo es Grecia, Roma, Oriente, la Edad Media; el circo está en las catedrales románicas españolas. En las distintas especialidades, acrobacia, equilibrio, fuerza, destreza, paciencia, el circo ha ido cada vez a más. Es un espectáculo que está en constante superación. El circo enseña a los niños valor, destreza, agilidad, paciencia; es algo educativo. El circo es la risa sana de los payasos, el circo reúne en sí todas las condiciones de un gran espectáculo: arte, gracia, destreza, belleza. Por lo tanto, los Estados tienen que comprender su importancia, igual que el teatro, y cuando lo comprendan estaríamos salvados.

VILLA DEL RIO.—No ha habido embajada más temprana que la del circo. Cuando existían fronteras impenetrables, cuando eran inaccesibles los idiomas, porque estaba lejos la cultura, las gentes del circo, sin saber ni firmar siquiera, ya recorrían el mundo entero, ya juntaban los países. En todos los aspectos, el circo ha sido gallardo, ha sido siempre pionero de muchas cosas.

MARQUERIE.—Es la internacional de la paz que une a todos los países.

Y en otras ciudades

—En España, ¿dónde encuentran los circos más facilidades?

CASTILLA.—Bilbao es un sitio donde suprimieron las subastas a rajatabla hace aproximadamente quince años; Barcelona es otro sitio que abre los brazos al circo constantemente; Galicia es una región que conserva las tradiciones de hace cincuenta años y nos reciben con los brazos abiertos. Del resto de España me gustaría poder hablar satisfactoriamente, pero, desgraciadamente, no puedo decir lo mismo.

VILLA DEL RIO.—Es muy estimable siempre el favor, pero yo considero que no se puede trabajar como recibiendo un favor, sino por un sistema legal y justo, que tengamos unos deberes y unos derechos.

CASTILLA.—Un ejemplo vivo: en Burgos no dejan montar ningún circo. Tiene que ir forzosamente a las Ferias, a la subasta. ¿Por qué? Porque el Ayuntamiento quiere obtener beneficios.

Valor de los artistas españoles

MARQUERIE.—Los Ayuntamientos españoles tienen que darse cuenta de que con el circo ni se puede ni se debe especular. Las odiosas subastas es enfrentar unas Compañías con otras para que pugnen y para que den más dinero. Ven en el circo una fuente de ingreso y no es eso lo que tienen que ver. Antes apunté la muerte de los veintitantos circos ambulantes. Antes, los empresarios siempre encon-

traban artistas que llevaban a los Estados Unidos, artistas jóvenes que empezaban, que luego, con la gran aparatosidad norteamericana, los lanzaban y reventaban en España. No hablo del caso de Pinito del Oro, que antes de ir a Estados Unidos era famosa. Por ahí hay artistas lanzados por otros países, porque España es una gran cantera de artistas circenses, y, sobre todo, de payasos, que son los mejores del mundo. Las regiones levantina y noroeste proporcionan payasos y músicos, que es el complemento del arte del «clown».

VILLA DEL RIO.—Es constante la voz de quienes llevan los circos diciendo que esto se va estrangulando. Sería tristísimo que llegase el momento final a los cuatro o cinco que aún siguen, por un amor desmesurado, o, tal vez, porque no sepan hacer otra cosa, luchando por esto en proporción tan desigual. Tienen que practicar tres, cuatro o cinco actividades, que superen a ese llamado pluriempleo. Me refiero a que tienen que hacer de directores, creadores, trabajadores, actuantes, y a la hora de retirar no retiran sino un sueldo de una de esas cosas, porque no llega a más. No se puede frenar, porque está en la entraña de las gentes el espectáculo del circo. En España puede, incluso, llegar a bajarse la marcha de todo el circo en su totalidad. Luego vendrá cualquier organización del exterior que se llevará el dinero. El circo no baja nunca, porque el público lo desea; baja porque tiene toda clase de dificultades, desproporcionadas totalmente.

—¿Hay falta de figuras?

MARQUERIE.—Es rara la Compañía de circo extranjera que no lleva algún español.

Precio de las entradas

VILLA DEL RIO.—Generalmente, tienen que terminar yéndose a ofrecer fuera de aquí, porque si hay que viajar con el bagaje de los trescientos veinte mil obstáculos, las cotizaciones tampoco pueden ser amplias.

CASTILLA.—Hay una despropor-

—¿Ustedes, estarían dispuestos a abaratar las entradas si toda esta serie de dificultades que tienen fuesen menores?

CASTILLA.—No se trata de abaratar las entradas, porque hoy el circo es el espectáculo más barato de todos cuantos hay. Compárelo con lo que vale un teatro. Me parece que está alrededor de las ciento cincuenta pesetas la butaca.

VILLA DEL RIO.—Dado el punto donde está el circo, en cuanto a precios, que va por debajo de todos los demás espectáculos, creo que no habría lugar a ello.

MARQUERIE.—Se podría contener la inevitable elevación de precios. Si sobre el circo siguen pesando las dificultades que pesan hoy, el circo tendrá que elevar los precios. Si hubiera una legislación protectora del circo, se podría contener la subida.

CASTILLA.—El circo es el único espectáculo que tiene precios especiales para los niños. Los precios del circo actuales en España están a la altura del teatro; sin embargo, los gastos del circo son infinitamente superiores al teatro. ¿Qué supondría una ley de protección al circo?, ¿que mejoraríamos el circo? Ahí es donde tenemos que ir a parar, que hagamos programa más importantes, para que el público pueda encontrar en el circo el mayor espectáculo del mundo, eso de que tanto presumimos.

MARQUERIE.—Hay números internacionales muy importantes que son prohibitivos para España, por las cantidades que cobran los artistas. Hay números que no se pueden traer a España por lo que cuestan. Si hubiera esa legislación protectora del circo podrían competir los artistas españoles con los grandes artistas internacionales.

PINITO DE ORO.—No considero tampoco que rebajar la entrada solucionase el problema. El que va al circo es porque le gusta.

VILLA DEL RIO.—No vamos a ocultar que el circo no solamente está asequible, sino que ni siquiera son generalidad los precios que figuran en taquillas, porque los circos despliegan

Barcelona, Bilbao y Galicia, las mejores zonas. En todas las compañías internacionales hay artistas españoles.-Hay números que no se pueden traer a España por lo que cuestan

ción enorme en lo que cuesta en España mantener un circo y lo que cuesta fuera de nuestras fronteras. Los terrenos en España son elevadísimos; en cambio, fuera no cuestan nada, los dan casi gratis. Los artistas de circo cuestan lo mismo en Alemania, que en Estados Unidos, que en España; sin embargo, el precio de las localidades, por el nivel de vida de estos países, son tres veces superiores a los precios de España. Esto quiere decir que, en esas condiciones tan favorables, el circo en el extranjero tiene una subsistencia asegurada.

MARQUERIE.—Las gavelas, los impuestos que pesan sobre el circo están muy aminorados en el extranjero, precisamente por ese carácter educativo y social.

un reparto de vales del cincuenta por ciento para poder facilitar el espectáculo al público modesto, que se entusiasma con el circo y que se encuentra muy a gusto, porque el público modesto no dispone de grandes coches, ni de grandes fincas donde marcharse.

CASTILLA.—Sobre eso, también hay problemas gordísimos con la Sociedad de Autores y de Menores. ¿Por qué razón, si se cobra a un espectador la entrada a mitad de precio, por qué hay que cotizar por esa entrada como si se hubiera vendido al doble? ¿Por qué razón? Porque hay una ley de mil novecientos cuatro.

MARQUERIE.—El misterioso impuesto de autores y menores basado

en una errata de la «Gaceta», que se mantuvo.

La función única, imposible

—Ahora que tanto se habla de la función única, el espectáculo donde se dan no dos, sino tres funciones es el circo. Eso, ¿a qué se debe, al interés porque los niños vayan, sobre todo a la primera, pues más tarde sería más difícil, o para hacer una recaudación un poco más alta?

CASTILLA.—En algunos casos hacemos una función única, cuando vamos al Palacio de Deportes. Pero en los circos que tienen aforos muy pequeños no es suficiente para mantenerse con una sola función, aparte de que a un niño no se le lleva a las diez de la noche. Normalmente damos dos, a excepción de los domingos y días festivos, que damos tres. Pero ya la función de noche en los días festivos la estamos suprimiendo.

—¿Ustedes no han pensado en la función única?

VILLA DEL RIO.—Eso sería ideal, porque la entrega de cualquier actuante sería al máximo, pero es imposible, por el momento. Con gastos tan elevadísimos como tiene el circo, por no tener esa consideración, no esa protección, sino esa consideración, quiere decirse que ni con las tres se puede andar. Usted calcule si se diera una nada más qué ocurriría.

—En este momento, en España, ¿hay falta de figuras o sobran?

VILLA DEL RIO.—Si se tocara el clarín, de las figuras simplemente españolas, se reuniría aquí un verdadero regimiento.

MARQUERIE.—Cada vez que voy al circo, y voy siempre que lo hay, veo siempre uno, dos, tres números nuevos españoles. Veo jóvenes que hacen unas cosas que no ha hecho nadie y que supera lo ya conocido. Pero si en el circo en España no pueden vivir, se agotarán, pasarán la frontera y se irán al extranjero.

CASTILLA.—Lo que les ha pasado a Pompo y Teddy, que han estado diez años fuera de España, y para traerlos hemos tenido que pagar a nivel de lo que pagan en los Estados Unidos, a base de un esfuerzo sobrehumano y de aventurarnos, a veces, a no ganar nada, por dar al circo esas figuras que son orgullo del circo español.

MARQUERIE.—Aquí hay dos directores y dos empresarios. En sus programas siempre hay figuras españolas, buenas y nuevas, porque Arturo lleva al extranjero fundamentalmente españoles. He tenido la emoción de ver cómo era recibido el circo español en el extranjero, con qué entusiasmo. Y es irónico, se llama Circo de Madrid.

VILLA DEL RIO.—Eso sí que es irónico, Circo de Madrid en el extranjero, y Madrid sin circo.

Los circos españoles en el extranjero

—Ante el circo español en el extranjero, ¿qué países reaccionan mejor o peor y su diferencia con el público español?

CASTILLA.—Yo puedo hablar por la propia experiencia que he tenido desde el año sesenta hasta el año mil novecientos setenta. Hemos recorrido con el circo español Alemania, Holanda, Bélgica, Austria, Dinamarca, Italia y Portugal. La reacción ha sido fantástica. Cuando salimos, por vez primera, en el año sesenta, que debutábamos en una localidad alemana, a veinte grados bajo cero en el mes de marzo, creí que aquello iba a ser la ruina nuestra. Recuerdo como anécdota que el famoso Krone vino a visitarnos el primer día, y la primera pregunta que hizo fue: ¿Cuánto dinero llevan a Alemania para perder? A

mi me dejó aquella pregunta un poco extraño. Yo le dije que muy poquito. A los diez años, el señor Krone vino a visitarnos de nuevo en Alemania, a decirnos que era la primera vez que había visto triunfar un circo español en Alemania y que nos felicitaba por el éxito que habíamos tenido, que reconocía que habíamos hecho algo excepcional en un país de circo como es Alemania. La reacción ha sido maravillosa en todos los países.

MARQUERIE.—Quiero decir también que Pinito del Oro, además de ser la mejor trapeicista del mundo, su familia, los Segura, son, en la especialidad circense, los mejores del mundo también.

CASTILLA.—Calcule usted lo que sería llevar un circo español donde estuviera Pinito del Oro, Pompo y Teddy, los hermanos Tonetti, Charlie Rivel. Sería el acontecimiento más espectacular de la historia del circo.

PINITO DEL ORO.—No estaría mal formar un espectáculo así.

MARQUERIE.—Yo he visto en el circo español por el extranjero, porque afortunadamente he podido asistir a esas representaciones, llegar a los exiliados y a los trabajadores españoles, recorriendo distancias increíbles en camiones para ver el circo español, y ver que estaban agotadas las localidades, y salir los empresarios y decir: «Españoles, adentro.» Han entrado, y en medio del entusiasmo y del júbilo y de los aplausos del circo, que son los más fuertes en el mundo, se notaba la densidad de los vitores y de los aplausos españoles.

Italia, país de circo

—Ustedes nos han hablado de Alemania. Vamos a recorrer algún país más.

VILLA DEL RIO.—En Italia, un país tradicionalmente circense, con los circos más grandes que funcionan, dotados de los sistemas de transporte más fabulosos, la presencia de un español, Arturo Castilla, al César lo que es del César, ha supuesto un cambio notable, un cambio radical. Circos que ya estaban varados, por la repetición de la ruta y por los cerebros que se secan con el tiempo, ha llegado Arturo Castilla, los ha remozado, vestido, iluminado, organizado y han desbancado a los demás. Yo he visto correr por las calles, formar filas interminables, y ha sido por el



Pinito del Oro (Maria Cristina Segura del Pino)



Tonetti (José Villa del Río)

y quisiéramos que el eco de ese Congreso llegase a España, a ver si aquí también podemos obtener algo parecido.

La edad de los artistas

—Vamos a terminar tocando el tema del Montepío, de la Mutualidad, de los hombres que se tienen que retirar.

CASTILLA. Existe el Montepío y existen artistas que se jubilan y que perciben cantidad tan importante como es 2.500 pesetas al mes, que posiblemente no les llega ni para un paquete de tabaco, después de estar diez o quince o veinte años trabajando. Hay muchos artistas que después de estar doce años trabajando en un circo y de haber cotizado, a la hora de sumar las funciones resulta que por la ley de no sé cuántos le faltan dos funciones para completar el máximo que pide la ley, y como no ha podido hacer esas dos funciones, porque en ese momento ha caído enfermo, se ha quedado sin jubilación, después de haber estado cotizando durante diez años todos los seguros de Montepío. Entonces, ¿qué ocurre?, que los empresarios, por la ley del circo, humana, que tenemos, tratamos de aliviar esas necesidades dando de nuestro bolsillo, muy a gusto, y lo seguiremos haciendo, para que personas y artistas que a nosotros nos han dado a ganar dinero

trabaja por enfermedad la Empresa le sigue teniendo allí, sigue cobrando el sueldo, se cura y sale a la pista a trabajar. El Seguro de Enfermedad no sé cómo lo hará Tonetti, pero en nuestra casa hay un artista, Toblis, que el día de su debut, en una tontería, no trabajando con el número, en un desfile se rompió el talón de Aquiles, lo enyesaron y tuvo que estar ocho meses sin trabajar. Era una familia, estaban deshechos; yo le estuve pagando durante ocho meses, no el sueldo completo, sino medio sueldo, para que este hombre pudiera defenderse. Si yo voy al Seguro de Enfermedad no sé lo que hubiera ocurrido.

VILLA DEL RIO. Todo esto es factible durante la marcha del circo, pero cuando se termina una temporada, porque el circo tampoco es una cosa permanente, sino que trabaja temporalmente, se crea un gravísimo problema.

Nadie se quiere retirar a los cuarenta

—La edad media de los artistas de circo será muy variable.

MARQUERIE. Su clima es el circo, si lo sacan del circo lo matan, y él quiere vivir en el circo como sea, esperando la mariposa muerta del pa-

Unico espectáculo donde hay precios especiales para los niños. España, cantera de artistas, sobre todo, payasos.-El humor y el trapecio, lo que más atrae

circos, o mejor digamos por el talento de un español que teniendo circo en España y continuándolo, se ha ido con el grueso de su organización a esos países, porque el caminar era bastante más asequible, bastante más factible que en el nuestro. Sería muy de tener en cuenta, porque es un gran ejemplo.

MARQUERIE.—En cuanto hay un concurso internacional del circo, sea de payasos, sea de malabaristas, sea de lo que sea, siempre los españoles ganan.

CASTILLA.—El día veinte de septiembre tendrá lugar el V Congreso de los Amigos del Circo, en Amsterdam, al cual hemos sido invitados. Se va a tratar de conseguir que el circo ingrese dentro de la sección cultural en la UNESCO, cosa que no lo hemos logrado en el IV Congreso. Los países siguen insistiendo y es posible que en este V Congreso se consiga. Allí iremos, hablaremos del circo, de lo que es el circo, de las necesidades. Son países que comprenden la vida del circo, son países que los Gobiernos apoyan, que dan muchas facilidades

en muchas ocasiones no sufran las consecuencias de esa falta.

MARQUERIE. Pinito del Oro dio un dinero para la fundación de la Casa del Artista, que no hubo manera de poner en marcha. Ella lo ofreció todo para que los jubilados tuvieran su hogar.

PINITO DEL ORO. En esto también estamos a la cola de los demás países, porque en Estados Unidos el artista, cuando se retira por viejo, tiene una paga del Estado, igual que cualquier trabajador común, y en Rusia me han dicho que a los cuarenta años el artista del circo que hace un trabajo que no pueda hacerlo con más edad, también está jubilado por el Estado.

CASTILLA. Existe en España, pero insuficiente y con muchas dificultades.

PINITO DEL ORO. ¿Y Seguro de Enfermedad tienen?

CASTILLA. Seguro de Enfermedad no lo tienen. Ya sabes lo que ocurre en el circo, que cuando el artista no

fuere que cae para recogerla. Es su clima, su patria, su ambiente, su familia; es todo.

VILLA DEL RIO. Que no crean que la pretensión de un artista de circo es que a los cuarenta años tenga que jubilarse. No, no; se asoma uno a los sesenta años como sea, pero tampoco se puede alargar más.

MARQUERIE. Ahí está el padre Silva con el circo de La Ciudad de los Muchachos. Está pidiendo, año tras año, que el Ministerio de Educación y Ciencia le ayude, le subvencione, le proteja, puesto que existe una escuela de circo en España, particular. Ahora mismo, Francia le ofrece crear la Escuela de Circo con el padre Silva. ¿Porqué?, porque las peticiones que hemos dirigido insistentemente, y yo he sido uno de ellos, para que le ayuden y la Escuela de Circo española tenga protección oficial, no la hemos conseguido.

(Fotos G. Romero)

LE CARRE, NOVELISTA GENERAL

David Cornwell, más conocido literariamente por su seudónimo de John Le Carré, ha realizado un paso de línea desde el tipo de narrativa de intriga y espionaje que le ha dado fama («El espía que volvió del frío», «El espejo de los espías», «Llamada para el muerto», «Un asesinato de calidad», «Una pequeña ciudad en Alemania») a una narrativa amplia y sin cualificar por su temática. Ha salido, por decirlo así, de la parcela multitudinaria y diferenciada al ancho ruedo de la novela, y el resultado es la novela que acaba de publicarse en versión española «El amante ingenuo y sentimental», que ofrece una serie de notas de positivo interés.

Las anteriores novelas de Le Carré no serían tan buenas en su género si, aparte del interés de la trama, no contuviesen penetrantes análisis humanos de sus personajes, que contribuían a desmitificar el patrón habitual del género y la muestra de un estilo narrativo y descriptivo de auténtica calidad dentro del módulo realista. Todo este bagaje cualificaba su modo de novela y, al mismo tiempo, parecía despegarse de los límites temáticos corrientes en tal tipo de tramas, como si quisiera dejar constancia de las posibilidades del autor libre de las trabas que constituyen necesariamente un tipo de intriga. Esta situación, que parecía evidente a los lectores cuidadosos de Le Carré, ha debido evidenciarse mucho más para el autor, impeliéndole a traspasar unos límites que le quedan estrechos, según nos demuestra en su última novela publicada, que es a tantos efectos una primera novela, al menos de una nueva fase más exigente, porque no hay que decir que el autor no sólo consigue trasladar todo su arsenal demos-

trado y entrevistado a la fase presente, sino que lo maneja con perfecto dominio.

«El amante ingenuo y sentimental» es la historia de un conflicto surgido entre la realidad de un joven y brillante industrial británico, perfectamente situado y caracterizado, no sólo individual, sino genéricamente, en sus formas de vida, al chocar con los modos de una pareja, Shamus y Felen, bohemia y nada convencional. En cierta forma se repite la situación de «Babbitt», aquella novela de Sinclair Lewis, bastante olvidada, pero de excelente sátira cuando apareció hace cerca de medio siglo, con la ventaja de que Babbitt era personaje genérico en cuanto representativo, y Cassidy, el amante ingenuo y sentimental, no sólo lo amplía, en el ámbito sexual, por ejemplo, —muy británicamente observado—, sino que lo profundiza, describiendo con ello entre las chispas del choque un agudo cuadro de realidad, un conflicto que es tanto personal como conflicto genérico. Como Babbitt, Cassidy vuelve a la realidad desde su escapada, pero ya no se reinstala en ella, sino que se retira, dedicado a la contemplación y al olvido de la aventura, que ha llenado su vida como una llamarada, aflorando curiosos y reprimidos aspectos de su ser.

A lo largo del choque con el mundo no convencional, Le Carré nos da en Cassidy un excelente estudio de carácter, delicado y parcialmente genérico, lo justo para que su psicología y su comportamiento sean comunicables. La timidez, que es tanto personal como británica, causa de homosexualidades patentes o latentes; el sentimentalismo que no se atreve a aflorar; la conexión casi frenética con

una serie de libertades una vez que las barreras se derriban, todo es interesante, preciso y complejo a la vez, descrito brillantemente mediante la notación de realidades y hechos. La mirada de Le Carré es aguda, penetrante y se dirige a los lugares y perfiles sensibles, significantes de los sucesos, que así van iluminando su significado. El tono general es satírico desde un ángulo de humor ácido, con una suerte de escepticismo desengañado que el autor no deja salir a la luz, permaneciendo implícito y operante. Se nota que Le Carré es un perfecto observador y narrador de la serie de ambientes y personajes que resumen una sociedad, pero no espera gran cosa de ellos.

Se trata de una novela larga, minuciosa, pero nada proliza, porque se lee sin descanso. El autor es maestro en el estilo narrativo —quizá un lucro del género anterior—, que consiste en derramar interés por el presente para dirigirlo hacia el futuro de la trama novelesca, de forma que interesa simultáneamente por lo que pasa y por lo que va a suceder. El novelista clásico narraba siempre así y Le Carré escribe en este sentido a lo clásico y en «El amante ingenuo y sentimental» se gradúa de una vez y para siempre como novelista, sin restricciones temáticas. Lo que aparecía antes al socaire, como en los intersticios y en forma de soporte de sus tramas, aparece aquí como componente básico de una novela muy buena, sin otro marbete específico que el de su propia valía analítica y descriptiva como novelista general.

Antonio VALENCIA

EL AMANTE INGENUO Y SENTIMENTAL.—John Le Carré.—Editorial Noguer, S. A.



LIBROS RECIBIDOS

- HORAS ANTES DE MI MUERTE.—Fernando Santos Rivero.—Ediciones Picazo.
- TOMAS GORDEIEV.—Máximo Gorki.—Ediciones Picazo.
- EL UNIVERSO CONTESTATARIO.—André Stephane.—Ediciones Picazo.
- EL GALOPE DEL CENTAURO.—José Luis Mediavilla.—Ediciones Picazo.
- LA UNA.—Max Aub.—Ediciones Picazo.
- EL BONITO CRIMEN DEL CARABINERO.—Camilo José Cela.—Ediciones Picazo.
- LOS ASESINATOS DE RUE MORGUE. EL MISTERIO DE MARIE ROGET.—E. A. Poe.—Ediciones Península.
- EL TROSTKISMO.—Jean Jacques Marie.—Ediciones Península.
- LA INTELIGENCIA. MITOS Y REALIDADES.—Henri Salvay.—Ediciones Península.
- LA REFORMA INTELECTUAL Y MORAL.—Ernest Renan.—Ediciones Península.
- COMENTARIOS IMPORTANTES SOBRE EL TEATRO ESPAÑOL.—José María Rodríguez Méndez.—Ediciones Península.
- REFLEJOS CONDICIONADOS E INHIBICIONES.—Ivan Pavlov.—Ediciones Península.
- ESTRUCTURA Y FUNCION EN LA SOCIEDAD PRIMITIVA.—Ar. Radcliffe Brown.—Ediciones Península.
- SOCIOLOGIA Y RELIGION.—Henri Desroche.—Ediciones Península.
- LA EDAD DE ORO DE LA PIRATERIA.—Hugh F. Rankin.—Doncel.
- CON LOS DIAS CONTADOS.—Medardo Fraile.—Doncel.
- LA GUERRA DE LAS SALAMANDRAS.—Karel Capek.—Doncel.
- EL HOMBRE DE LA ARENA Y OTROS CUENTOS.—E. T. A. Hoffmann.—Novelas y Cuentos.
- EL NIÑO DE LA BOLA.—Pedro Antonio de Alarcón.—Novelas y Cuentos.

NOTICIA DE LIBROS

LA LARGA HISTORIA DE «LA VIDA BREVE». — Guillermo Fernández Shaw. — Revista de Occidente.

«La vida breve» fue la obra que abrió prácticamente a Falla las puertas del triunfo. Como es sabido, necesitó el estreno en el extranjero (Niza y París) para que pudiese ser conocida en España, y no en los teatros dedicados a la gran ópera (Real de Madrid y Liceo de Barcelona), sino en la Zarzuela madrileña, no obstante haber sido premiada en 1905 en el concurso celebrado por la Real Academia de Bellas Artes, ocho años antes de su estreno en Francia y nueve del de España. Fue necesaria la estancia de Falla en París para romper el hielo de la representación, no tan fácil a pesar de que su poderosa personalidad musical, ya conocida por Dukas y Debussy, estaba ya en los primeros pasos de la consagración universal.

El libro de «La vida breve» es original del poeta gaditano Carlos Fernández Shaw, que tenía no sólo gran fama como libretista teatral («La revoltosa», por ejemplo, en colaboración con López Silva), sino que era un poeta posromántico de relieve. La colaboración de Falla y Fernández Shaw dio nacimiento a una obra que, desde las mismas bases del género lírico habitual, se despegaba hacia metas de muy distinta calidad lírica. En fin, no hay lugar de hablar de «La vida breve». Este libro, debido al hijo de Fernández Shaw, Guillermo, afa-

mado libretista posterior, narra las vicisitudes de la creación, del largo camino hacia el estreno y del triunfo final de «La vida breve», la obra de Falla y su padre, que no pudo llegar al estreno con vida. Con ocasión de unas representaciones de posguerra, Guillermo Fernández Shaw, inspirado en sus recuerdos y en el archivo familiar, escribió un largo artículo sobre todo ello, y éste, avalorado por las cartas de Falla y por el libreto de la ópera en cuestión, componen este volumen de interesante valor documental. Falla, es sabido, era poco propicio a la publicidad y gracias a su epistolario podemos completar hoy esta pieza que define su carácter de juventud y primera madurez, su genio creador y su delicadeza y afecto hacia Fernández Shaw, su paisano y colaborador, e ilumina los pasos de sus andanzas de París. Libro documental sobre Falla en una etapa de su vida, preciso e interesante.

A. V.

INICIACION AL CINE MODERNO.—Alfonso Sánchez.—Novelas y cuentos.

Hay una serie de presupuestos culturales y estéticos en los dos tomos con que Alfonso Sánchez, crítico cinematográfico de fama y gran estudioso del cine, realiza una exposición del contenido del cine moderno. El reconocimiento del cine como arte es ya indiscutible, como también que en la superficie del cine se ha formado, tal vez al haber arrastrado la TV alguna parte de su retaguardia de consumo,

una cada vez más acusada exigencia, una minoría influyente que cada vez está más cerca de ser lo «inmensa» que acotaba Juan Ramón. Este núcleo, que considera el cine como un hecho intelectual, exige cada vez más rigor y precisión.

En el cine ha existido lo clásico, un modo clásico, pero al repetirse sus formas académicamente, sin más perfeccionamiento que el cinema «de calidad», ha determinado el nacimiento de un cine moderno con el descubrimiento o la profundización de nuevas formas expresivas, a veces implícitas o en embrión en el cine clásico, y otras, como resultado de una serie de condicionamientos estéticos, sociales o históricos. El cine, que se había aliado con retraso a las artes (y de ahí su lugar séptimo, desde Canudo) era también el más retrasado en trascender su clasicismo. Lo habían hecho las demás formas del arte cuando comenzó a alborear su modernidad.

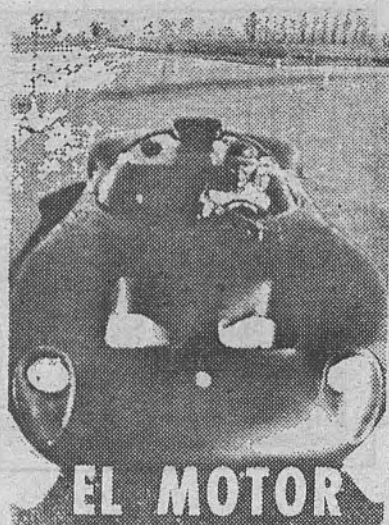
El cine moderno existe. ¿Cuáles son sus límites y sus tendencias, sus escuelas, sus grandes nombres y los seguidores de ellos y cuáles son sus realizaciones, sus resultados? La bibliografía del cine es ya ingente, pero no sobran —antes, lo contrario— libros precisos, informados, intruductorios al fenómeno del cine moderno. Para entenderlo y situarse en sus valores hay que saber lo que cuenta Alfonso Sánchez, como resultado de su experiencia cinematográfica en su «Iniciación al cine moderno».

A. V.

PALABRAS DEL PRINCIPE

Editado por Ediciones del Movimiento acaba de aparecer un volumen que recoge las palabras de Su Alteza Real el Príncipe de España Don Juan Carlos de Borbón.

El volumen, cuidadosamente editado, reseña las declaraciones del Príncipe, sus palabras y discursos, desde la entrevista que concedió al director de la agencia Efe el 7 de enero de 1969, hasta la entrega de los Premios «Ejército» de este año, el pasado mes de junio. Un total de más de doscientas páginas, ilustradas, a su vez, con más de cuarenta fotografías, componen este tomo, que será de gran utilidad tanto para los profesionales como para el público, en general.



Salón de Barcelona

CONCESION DE LOS PREMIOS «NARCISO MASFERRER»

En 1973 su cuantía será elevada a 75.000 pesetas

Los periodistas Jesús Val Jardín, redactor-jefe de «La Prensa», de Barcelona; Pat Kennet, de «Motor Transport», de Londres; los hermanos Pérez de Rozas, Juan Soto Viñolo, de Radio Nacional de España, y los servicios informativos de TVE en Barcelona han sido los vencedores de los premios «Narciso Masferrer» de Periodismo, en las modalidades de Prensa escrita nacional, Prensa escrita extranjera, fotografía, radio y televisión, que cada año concede el Salón Internacional del Automóvil de Barcelona.

El fallo fue hecho público en el curso de un acto celebrado en la sala de reuniones del palacio número 1 del recinto ferial de Montjuich. El Jurado, presidido por el director general de Prensa, señor Fernández Sordo, estaba compuesto por los directores de los periódicos de Barcelona, el delegado del Ministerio de Información y Turismo en esta ciudad y los vencedores de los premios en la última edición.

El Jurado acordó, además, dar a estos premios el nombre de «Enrique Lacalle» para ediciones sucesivas, en recuerdo del que fue el primer presidente del Comité Organizador del Salón del Automóvil, y elevar su cuantía de 50.000 a 75.000 pesetas, a partir del próximo año.

BARCELONA LLEGO AL MILLON DE COCHES

Recientemente, la Jefatura de Tráfico de Barcelona otorgó la matrícula B-1612-I, que hubiera correspondido al número 1.000.0000, en caso de haber continuado en vigencia el sistema de numeración utilizado antiguamente. Dicha matrícula recayó en un «Seat 127» color amarillo y propiedad de don Andrés Martos Martínez, que efectuó la adquisición en Villanueva y Geltrú (Barcelona).

El señor Martos Martínez es vecino de la localidad de Gavá, y el citado «127» es el segundo coche que se compra en su vida. El anterior era un «Seat 600-D», que entregó como parte del pago.

Motor actualidad

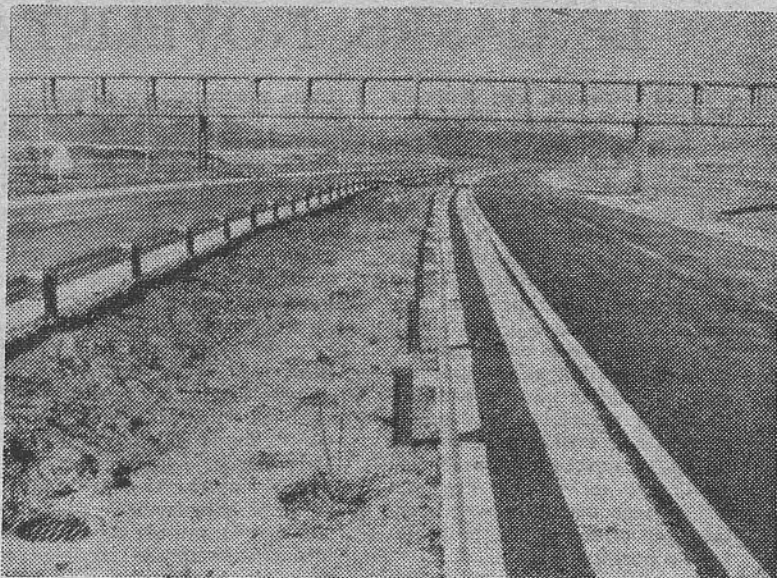
UN VOTO POR LAS AUTOPISTAS

Reducen considerablemente el número de víctimas en accidentes

Dos son las causas principales a las que se les puede achacar los accidentes de circulación. Nos referimos a la pericia del conductor y al estado de la vía por donde se circula, ya que una tercera, la calidad del coche, se ha convertido, gracias a Dios, en un problema mucho menor. Analizaremos un poco por encima la segunda de estas causas, el estado de las carreteras de nuestro país.

Dada la orografía española es bastante lógico que todas nuestras rutas se hayan visto siempre serpenteantes y «adornadas» con numerosas y bien cerradas curvas. Sin embargo, es preciso lamentar el escaso cuidado que se ha prestado al mantenimiento de las carreteras, ya no sólo de segundo y tercer orden, sino incluso a las de primer orden. Sin ir más lejos, baste citar un ejemplo siempre señalado, la carretera nacional VI, a su paso por Lugo y La Coruña. No obstante, parece que este apartado se va resolviendo poco a poco.

¿Cuál es la solución para conseguir que la carretera sea uno de



los principales peligros a afrontar por parte del conductor? No hay duda: la autopista. Estadísticas recientes acaban de demostrar que cada 100 kilómetros de autopista reducen en 75 el número de víctimas como consecuencia de accidentes de circulación. Bien claro se ve que la construcción de este tipo de vías merece todos los plácemes, a pesar de las grandes inversiones que ello requiere.

La inauguración por el Jefe del Estado de Itramo Villalba-El Caloco y la presentación en el reciente Consejo de Ministros de un avance del Plan General de Autopistas son dos de las noticias más agradables que los automovilistas han recibido en mucho tiempo. Especial comentario debe dedicarse al citado Plan con un trazado periférico cu-

los puntos de apoyo son Lugo, La Coruña, San Sebastián, Barcelona, Alicante, Cádiz, Sevilla y Salamanca, además de un trazado radial que enlaza Madrid con Santiago de Compostela, Oviedo, Bilbao, San Sebastián, Barcelona, Alicante, Cádiz, Sevilla y Salamanca.

Todas estas realizaciones antes citadas, así como otras en proyecto, reducirán considerablemente la distancia entre las ciudades afeatas y contribuirán a una notable disminución de los accidentes de circulación. Porque hemos de recordar que, aún en los países donde la velocidad está limitada, tal limitación no afecta a las autopistas, donde la velocidad es libre. Esto demuestra que su seguridad es mucho mayor.

Manuel ROCA

RENDIMIENTO DEL «SEAT 124 SPORT 1600»

Don Jacinto Rodrigo, de Zaragoza, nos escribe buscando soluciones para conseguir un rendimiento normal de su «Seat 1600 Sport». Nos dice que, después de haberle hecho 4.000 kilómetros sin padecer ningún problema, un amigo le revisó el coche y desde entonces su rendimiento ha descendido. Lo único que se le cambió —que yo sepa— fueron los platinos, pero no creo que esto sea el problema, ya que los síntomas muestran un grado de revoluciones menor que antes, aunque en baja tira normal. Hemos revisado la puesta a punto, según el manual de instrucciones, pero no conseguimos nada.

RESPUESTA. — Don Jacinto, el mal está precisamente en los platinos, a los que no concede importancia y si la tienen, como ahora veremos. Cuando el motor está funcionando a un régimen de 6.000 revoluciones por minuto en un motor de cuatro cilindros como el suyo, el delco marcha a 3.000 revoluciones por minuto. Dado que la leva del mismo tiene cuatro salientes, es evidente que el ruptor o platino tiene que abrir y cerrar el circuito esas 12.000 veces en un minuto. Esto quiere decir que en 1/12.000 de minuto ocurre toda una función algo delicada y complicada: se cierran los contactos, pasa la corriente por el devanado primario de la bomba establecien-

CONSULTORIO TECNICO

do un campo magnético en el núcleo de la bobina y el efecto resultante en el devanado secundario de alta tensión, se abren los contactos y así queda interrumpida la corriente que pasa por el devanado primario con la producción de una tensión de 10.000 voltios en el secundario, siendo esta la tensión necesaria para que esta chispa salte dentro del cilindro a través de la bujía. Todo esto tiene que ocurrir 12.000 veces en un minuto, y aquí está el «quid» del asunto: ¿Quién hace que el platino retorne cuando la leva deja de empujarle? La ballestilla. Este es el motivo por el cual su coche no rinde. Vea la tensión de esta ballestilla o instale unos platinos que sean de la marca y todo retornará a su cauce normal.

MAS POTENCIA PARA EL «127»

Don José A. Sánchez, de Madrid, nos dice lo siguiente: «Tengo un «Seat 127» y quisiera que me orientara para conseguir un poco más de potencia para el coche, debido a que, aún teniendo en cuenta que la propia del vehículo es satisfactoria, seguramente me animaré y me meteré en competiciones, rallies, etc.»

RESPUESTA. — Que yo sepa, en España todavía no se ha intentado hacer nada en este campo con este vehículo. Sin embargo, el «127» es susceptible de múltiples combinaciones en cuanto a potencia y prestaciones se refiere. Una de ellas sería subiendo la potencia a 55 CV, conservando su cilindrada y con unas prestaciones de 155 km. h. y 34" el kilómetro con salida parada. Otra posibilidad (un poco más costosa) sería elevar la potencia a 73 CV, pasando la cilindrada de 903 a 982 c. c. Para ello habría que poner un cigüeñal de carrera 74 milímetros en lugar de 68 que tiene el original. Esta preparación nos reportaría estos 73 CV a 7.400 revoluciones por minuto, con una relación de compresión de 10,8 a 1, y un árbol de levas bastante cruzado con una buena alzada que podríamos cifrar sobre 9,75 a 10,5. Además, hay que contar con una buena toma de admisión y un buen carburador que podría ser un doble cuerpo «Weber» con difusores de 23 mm., un sticler de alta de 115 y freno de atre de 175 en ambos cuerpos y apertura simultánea de los mismos. Luego, un acertado aligeramiento, unos buenos pistones y un grupo un poquito más largo, como un 13/58 en lugar de un 13/61 que monta de origen nos darían una velocidad punta de 165 kilómetros por hora y una aceleración de 32" el kilómetro con salida parada. Las velocidades intermedias serían de 54 en primera, 90 en segunda, 130 en tercera y 165 en cuarta.

Mariano OTERMIN

DISCOS NUEVOS



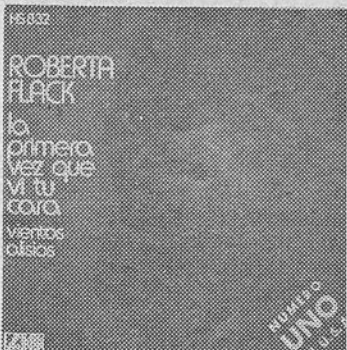
STEPHEN STILLS
«It doesn't matter»
 Rock & Roll grazies
 ATLANTIC

Stephen Stills vuelve con su nuevo grupo, Manassas, y con un doble álbum excepcional, del que se han escogido los temas de este disco. No hay duda de que esta obra es lo mejor que hasta ahora ha hecho Stills; un disco completísimo y muy variado. Es por eso que les recomendamos el álbum, pues únicamente aquí no se capta la belleza de su nueva obra.



GRAHAM NASH
& DAVID CROSBY
«Immigration man»
«Whole cloth»
 ATLANTIC

Graham Nash y David Crosby cantan ahora en solitario y también estos dos temas pertenecen a su primer álbum en esta nueva etapa. La frescura de su voces y sus perfectas armonías vuelven a estar presentes, sobre todo en esa maravilla llamada «Immigration man», que seguro va a complacer a todos. Es otro disco que recomendamos sinceramente.



ROBERTA FLACK
«The first time ever
I saw your face»
«Trade wings»
 ATLANTIC

Hasta hace poco, Roberta Flack era casi una desconocida en España, a pesar de su innegable calidad. Este disco llegó al número uno en Norteamérica, corroborando sus excelentes cualidades. Se trata de un tema bellísimo, con unos arreglos de cuerda muy interesantes y con el cual esperamos que la voz de la Flack empiece a crear adictos de una vez.

EL ALBUM DE LA SEMANA

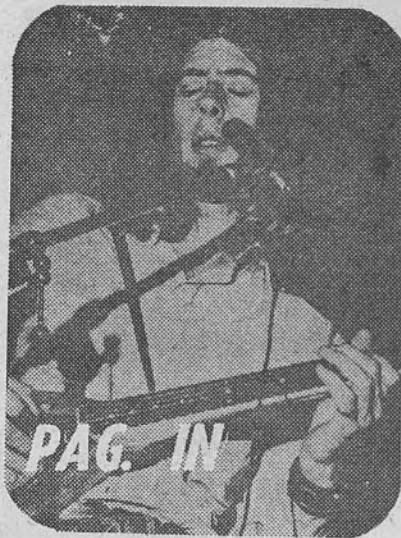
JAZZ-BLUES FUSION

Tras la melancolía de su último álbum «Memories», John Mayall nos propone ahora unos «blues» más alegres, cambiando de una manera inteligente su línea. Salvo Larry Taylor, todos los músicos han sido sustituidos por artistas americanos más identificados con el «jazz», con la particularidad también de introducir nuevamente a un batería en su formación. El viejo zorro sabe perfectamente la manera de atraer la atención de todos, desarrollando un sonido y unas experiencias que dan fiel cuenta de su incuestionable talento.

Al lado de Mayall, que se encarga de la armónica, guitarra y piano, están veteranos músicos estadounidenses con amplia experiencia en viejas formaciones de «jazz», como Freddie Robinson (guitarra), Ron Selico (percusión), Blue Mitchell (trompeta), Clifford Solomon (saxos) y el único músico anterior que es Larry Taylor (bajo). El álbum fue grabado en directo en Boston y Nueva York a finales del año pasado y nos muestra fielmente el ambiente en el que se desarrollaron los conciertos. Mayall, rodeado de unos músicos con los que se encuentra muy a gusto, parece en plena forma y nos transmite una alegría que no estaba demasiado presente en otros discos. Estos músicos resultan

idóneos para este álbum de Mayall, que más tarde sustituyó, creo que muy erróneamente, a Selico por Keef Hartley, un músico un poco seco y desprovisto de ideas, carente de ese «feeling» necesario para el «blues». Esto no quiere decir que Hartley no sea un buen músico, sino que no se ajusta a este propósito de Mayall. Hartley actuó en la reciente gira que tocó Barcelona también y allí pienso que quedó confirmada esta idea.

Así, pues, la principal característica de este «jazz-blues fusión», es la ausencia de los «blues» lentos. Esa melancolía, tristeza y desesperación tan típicas de Mayall, han sido sustituidas por unas profundas ganas de tocar alegremente. Indudablemente, la presencia de sus nuevos músicos ha obrado unos efectos satisfactorios en la música de Mayall. En su álbum hay piezas muy interesantes, como ese «Good time boogie», en la que el acoplamiento y la viveza del ritmo son altamente destacables. Otro bello momento es «Exercise in C major», con unos solos muy brillantes, que ponen de manifiesto la inmejorable técnica de estos músicos. «Got to be this way», «Mess around», «Country road»... completan este importante álbum, bastante satisfactorio en todos los sentidos.



Para muchos será una etapa atrayente en el camino de Mayall; para otros estas ganas de despreocupación no resultan muy convincentes, pero de todas maneras se trata de un álbum que rezuma frescura por todos lados, transmitiéndola a todo aquel que la escuche. Creo que eso es importante. Veremos después si tras esta obra desenfadada, Mayall vuelve a su melancolía o si por el contrario insiste en seguir contento.

Luis Mario QUINTANA

OTROS ALBUMES APARECIDOS
 ULTIMAMENTE

«Bolan Boogie»: To Rex.
 «Mandrill is»: Madril.
 «Killer»: Alice Cooper.
 «Baby I'm a want you»: Bread.
 «Earth Move»: Manfred Mann.
 «Stephen Stills Manassas» (doble).
 «Writes»: Carole King.
 «Quicksilver».
 «D & B Together»: Delaney & Bonnie.

PASA POR AHI

• «Who came first» es el nombre del primer álbum en solitario de Peter Townshend, dedicado a su amigo Meher Baba. En él recibe la colaboración de Ronnie Lane, Billy Nichols y Caleb Quaye.

• El grupo Ashton, Gardner & Dyke, se acaba de disolver, quizá porque Tony Ashton no estaba muy conforme con la línea «jazzística» por la que circulaban, ya que él es un músico de «rock».

• Otra posible separación parece que se está gestando en Deep Purple. Su guitarrista Ritchie Blackmore no parece estar muy conforme con su grupo y seguramente fundará otra banda en unión de su compañero Ian Paice.

• Roger Sutton, bajista del grupo Mark Almond, ha abandonado el grupo para emprender su carrera en solitario. Su baja se ha debido a las pocas oportunidades como compositor que se le daban.



• Y otra separación es la del batería Joey Covington, que ha abandonado a Jefferson Airplane para pasar a formar parte del grupo de Peter Kaukonen.

LO NUESTRO

♦ Durante su jira por el norte de España, tuve la ocasión de presenciar hace unos días en el club KU, de San Sebastián, una de las actuaciones de los nuevos Canarios. En ella hubo de todo, aunque el veredicto final es más bien favorable. Me causaron excelente impresión el batería Alan Richard, un músico muy inteligente, que sabe ser sobrio y poderoso a su tiempo, y el bajista Jess Lamm, un hombre de estilo muy duro y potente. En la parte vocal se alternaban James Lamm y Teddy Bautista, siendo mucho más positivas las intervenciones del segundo, puesto que la voz de James me pareció excesivamente pobre. Hicieron, sobre todo, dos números espléndidos: su versión del «I am the walrus», de los Beatles, y otra increíble del «Extra extra», que terminaron con un final devastador que dejó conmocionado a más de uno. Teddy me dio una floja impresión con el «moog», instrumento que, de momento, le viene un poco grande. Su manejo es complicado y el sacar sonidos coherentes de él, mucho más. Teddy, prácticamente, hizo más ruido que otra cosa. En sus intervenciones de acompañamiento estuvo bien, pero cuando quiso lucirse él solo, no consiguió nada positivo.



NOTICIAS, NOTICIAS, NOTICIAS

Parece ser que el sábado acaba la serie «El último café», de Alfonso Paso. El programa, que si ya tenía una mínima calidad desde sus comienzos estaba resultando, últimamente, infima, será muy bien «olvidado» por los telespectadores.

Cuando finalice el ciclo de jóvenes realizadores europeos le tocará el turno a directores canadienses y japoneses, poco conocidos por los cinéfilos españoles.

Manuel Aguado está realizando dos novelas que serán emitidas una detrás de la otra. La primera, «Mayte», de Luis de Castresana, estará en pantalla del 31 de julio al 4 de agosto para continuar con «Páginas de los veinte años», de Lamartine, en adaptación para la pequeña pantalla de Pedro Antonio de Urbina.

«Tarde para todos» estrena realizador argentino. Juan Manuel Fontanals permanecerá tres meses en España en un intercambio de personal técnico a que han llegado Televisión Española y el Canal 7 de Buenos Aires. A la Argentina ha partido el realizador José Manuel Castillejos en este intercambio entre ambas televisiones.

Como también finalizará pronto el ciclo de «Cine-Club», el próximo estará dedicado a la música y a la danza. Ya se han programado cinco largometrajes. «Los cuentos de Hoffman», de Michell Power (1951); «Casta diva», de Cardine Gallone (1964); «Casa Ricordi», del mismo director (1954); «Las zapatillas rojas», de Mitchell Power (1947), y «Tragedia y triunfo de Verdi», de Janni Puccini.

En el Campamento Nacional «Castillo de Olite», de la Delegación Nacional de la Juventud, se entregó el nombramiento de Madrina del Turno de Minusválidos a Televisión Española en la persona de la presentadora de TVE Ana Isabel Clara Francia, a quien acompañaba su esposo, locutor de TVE, Julio Rico.

Fue entregado el nombramiento por el jefe del Campamento e igualmente fue obsequiada con un presente por el inspector general de ANIC. Un acampado hizo entrega de un precioso ramo de claveles a la madrina y otro acampado hizo lo mismo con la esposa del inspector general. El ofrecimiento del acto corrió a cargo de otro acampado, que agradeció la aceptación de nombramiento.

Acto seguido fue filmado un reportaje de las diversas actividades desarrolladas a lo largo de la vida campamental.

En este turno conviven con mandos y acampados un grupo de dirigentes alemanes, especializados en actividades juveniles de minusválidos y subnormales, que en intercambio entre Alemania y España estarán intercambiando las técnicas utilizadas para este tipo de actividades. En un acto sencillo en el fuego de campamento se hizo unos obsequios por parte de los acampados correspondiendo los mismos con una fiesta típica alemana.



Sin antecedentes artísticos en su familia, Matilde Coral regenta un estudio de baile que es ya vivero de nuevas figuras del baile flamenco

EL «GRAN ESPECIAL» DEL SABADO

«A TRAVES DEL FLAMENCO», DE CLAUDIO GUERIN

«A través del flamenco» es un programa dedicado a un género concreto de música como lo es el flamenco. Realizado por Claudio Guerin, según guión de Romualdo Molina, es el próximo «Gran Especial» que estará en pantalla el sábado a las nueve y media de la noche. En este espacio, de una hora de duración, tendremos ocasión de ver la verdadera esencia del flamenco visto desde una constante didáctica capaz de captar la atención del público en general, sin defraudar a los especialistas. Sevillanas, zapateado, granainas, bambieras, fandangos de Huelva, tarantos, la petenera, por alegrías, soleares, bulerías, livianas, serranas con el macho y seguiriya, por tangos, son los doce números de la función.

Para este especial, Claudio Guerin ha elegido a los más genuinos representantes de esta «alma» flamenca. Así, el cante está representado por Pepe el de la Matrona, Juan el Lebrijano, María Vargas y Antonio Amaya; el toque, por Manolo Sanlúcar, Manolo el Sevillano, Pedro Peña, Antonio Zorí y Rafael Domingo, y el baile, por Rafael de Córdoba, Matilde Coral, Mari-Gloria y un cuadro flamenco de baile, palmas y jaleo.



Rafael de Córdoba, un bailarín serio, de gran temperamento y notable coreógrafo, ha participado activamente en los últimos cuatro años en Festivales de España

LAS PELICULAS DE ESTA SEMANA

Estrenos TV

«El pichón», de Earl Bellamy (domingo, 22,40 horas).

Una antigua conocida de un detective privado es molestada por una organización, que trata de apoderarse de un comprometedor diario, dejado por su padre. Son sus intérpretes: Dorothy Malone, Victoria Petri, Sammy Davis, junior, Ricardo Montalban y Pat Boone.

Cine-club: Ciclo «Jóvenes directores europeos»

«Una chica encantadora» (de Lucian Bratu (domingo, 22,10, UHF).

O fata fermecatoare es la historia de una joven que decide luchar por su cuenta para convertirse en actriz. Se enamora de su director, pero ante la decisión de éste por dedicarse a la escultura, la joven actriz luchará entre su vocación y el amor. Margareta Pislaru, Stefan Lordache, Emmerich Schaffer, Marin Moraru y Grigore Gonta, son los protagonistas de este filme.

El cine: Ciclo «Cabalgando hacia el Oeste»

«Entre dos juramentos», de Robert Wise (1950) (martes, 21,35).

Un destacamento se acoge al indulto de Lincoln, mediante el cual puede incorporarse al ejército del norte si desean luchar contra los indios. El jefe que les toca en suerte no desaprovechará la ocasión para recordarles su condición de sudistas. Linda Darnell, Joseph

Cotten, Jeff Chandler, Dale Robertson y Cornel Wild, son protagonistas de este «western».

Sesión de noche

«Santos, el magnífico», de Budd Boetticher (1955) (jueves, 22,05).

Maureen O'Hara, Anthony Quinn, Thomas Gomes y Manuel Rojas, son protagonistas de esta historia en la que un famoso torero vence el complejo de culpabilidad y de miedo que una vez le hizo huir de la plaza.

Sombras recuperadas

«El doctor Jekyll y Mister Hyde», de John Stuart Robertson (1920) (viernes, 22,00, en UHF).

Cualquier telespectador que haya visto la serie «Doctor Jekyll», que se emitió por la Segunda Cadena hace unos meses, recordará la sinopsis de la historia: un investigador se convierte en su propio «conejo de indias» convirtiéndose en Hyde, un ser monstruoso y cruel que, poco a poco, va apoderándose de su yo anterior. Intérpretes: John Barrymore, Charles Lane, Nita Malde y Martha Mansfield.

Primera sesión

«El soltero», de Antonio Pietrangeli (1956).

Alberto Sordi, Fernando Fernán Gómez, María Asquerino, Madeleine Fisher, Sandra Milo, Abbe Lane y Xavier Cugat, son protagonistas de esta comedia. Paolo, joven mujeriego, quiere cambiar de vida al sentir necesidad de casarse. Va desechando a varias amigas por pequeñas razones, pero una de ellas le llevará al altar.

LOS DEPORTES

«Antorcha» está hoy dedicado al deporte olímpico del piragüismo con la retransmisión, en directo, de los Campeonatos de España desde el lago de Sanabria, emisión que tendrá lugar a la una del mediodía, por la Primera Cadena.

Hoy finaliza el Tour de Francia. TVE, en el programa «Tarde para todos», conectará con París para dar, en directo, la llegada de la última etapa entre Versailles-París. A las 22,05, por la misma Cadena, se dará un resumen de la misma etapa.

El lunes, a las 21,35 horas, de nuevo tendremos el espacio «Antorcha» en la pantalla. A esa hora se pasará un programa dedicado al pasado y presente de las Olimpiadas.

La Triangular Internacional de atletismo, que será retransmitida en directo desde Helsinki, entre los equipos de Finlandia, Gran Bretaña y España, está programada para las cinco de la tarde del martes y del miércoles.

El miércoles también se retransmitirá el Campeonato del Mundo de Hockey sobre patines, que se celebrará en el Palacio de los Deportes de La Coruña. A las seis de la tarde será la jornada inaugural. El sábado, por UHF, el encuentro entre España y Estados Unidos, a las siete de la tarde.

EL MERCADO

DESORIENTACION EN EL COMERCIO DE ACEITE DE OLIVA

El mercado de aceite de oliva, pese a los comentarios tranquilizadores de los organismos de abastecimientos, sigue preocupando a las amas de casa, bastantes descontentas con el precio actual y sin admitir de buen grado el sustitutivo de la soja y mucho menos la mezcla casera para obtener eso que se ha bautizado con el nombre de «aceite de mesa». Las esperanzas están cifradas en una evolución favorable de este mercado. A este respecto, la información que facilita la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura es reveladora sobre su situación actual. Dice en su último «Boletín» que el mercado oleico continúa paralizado. «No se buscan en estos momentos las disponibilidades del mercado, observándose un absoluto desinterés en la demanda, la cual no se preocupa ni por los precios. Parte de la oferta, quizá como consecuencia del ligero temor que produce la desorientación actual, continúa cediendo en sus pretensiones económicas, mostrando las cotizaciones —puramente orientativas y nominales—, tendencia a la baja.» La evolución (pues, sigue sin ser clara.

La carne

El mercado de carne en el Matadero Municipal ha transcurrido con cierta flojedad en las ventas y precios sostenidos para todas las clases. La especie que mejor se vende es el ovino y esto quizá como una consecuencia de los altos valores que alcanza el vacuno en todas sus calidades. No hay, pues, ni un ligero atisbo de que los precios bajen en la lonja mayorista, porque de una semana a otra mantienen idénticas cotizaciones, se venda mucho —que es raro— o se venda poco, que es lo frecuente. La ternera es la única carne que registra oscilaciones de precios. La pasada semana fue para subir; en ésta ha sido para bajar, pero conservado parte del alza anterior.

En las carnicerías no es posible —ni aconsejable— comprar filetes de vacuno a menos de 180 pesetas el kilo. Ni cordero, nada excepcional, a menos de 150 pesetas el kilo. Esto en mercados baratos.

Pollos y huevos

El precio de los huevos por ahora está estabilizado. Decimos esto porque según nuestras noticias la realidad es que no existen cantidades considerables en el sector productivo, lo que puede suponer una recuperación en las próximas semanas, porque la CAT continúa retirando género a la vez que se produce un aumento del consumo turístico y una recuperación en el nivel de las exportaciones. Suponemos que la CAT tendrá todo esto en cuenta para evitar una peligrosa «escalada» en verano.

Algo parecido ocurre con el pollo. Precio estable en la actualidad, pero existe una mayor acomodación de la oferta a la demanda por las compras del mismo organismo y las de la hostelería de zonas turísticas. Lo dicho para los huevos vale para este producto. Hay que tomar idénticas precauciones.

Frutas y verduras

La fruta parece que se ha estabilizado, porque durante estos últimos siete días no se han repetido los descensos de semanas anteriores. Baja apreciable sólo se registra en la de los albaricokes. El resto mantiene precios muy similares a los de la pasada semana.

Idéntico panorama en las hortalizas, donde tampoco se han producido descensos destacables. Sin embargo, esta visión no sería completa si no añadiésemos que en el Mercado Central sí se han producido bajas. En general, hay que decir que en la lonja los precios han evolucionado mucho más favorablemente y que comparativamente están mucho más baratos. Esto es, existe una gran diferencia entre unas cotizaciones y otras. Diferencias que superan con mucho los márgenes establecidos para la fruta y la verdura. No se comprende, por ejemplo, que las acelgas se vendan en Legazpi a una y cinco pesetas el kilo —precios mínimos y máximos— y que en los mercados de distrito cuesten de ocho a doce. Sospechamos que los márgenes no se respetan.

Jesús TORRE FRANCO

PRIMERO EN SU GENERO

Convenio agrario: SENPA - Cooperativa Agropecuaria de Madrid

MADRID. (Pyresa.) — Ayer se firmó un convenio entre el Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) y la Cooperativa Provincial Agropecuaria de Madrid, a través de la Cámara Oficial Sindical Agraria de la misma provincia. Por el convenio citado, primero en su género, los cultivadores de trigo agrupados establecen una estrecha colaboración con el Servicio

De acuerdo con el convenio, la Cooperativa, utilizando los almacenes propiedad de las Hermandades Locales de Labradores y Ganaderos de Estremadura, Corpa, Pozuelo del Rey, Olmeda de las Fuentes y Torres de la Alameda se hará cargo de las entregas de trigo de los agricultores, con la comprobación por funcionarios

del SENPA, abonando a aquéllos el importe total correspondiente a sus entregas y constituyéndose de esta forma en entidad colaboradora que pondrá la mercancía a disposición del Servicio Nacional de Productos Agrarios para su retirada en el momento oportuno. Con este mecanismo, y utilizando la financiación de la Caja Rural Provincial, la Cooperativa, y por lo tanto sus asociados, podrán beneficiarse íntegramente de las primas por entregas retrasadas concedidas por el SENPA, lo que, en definitiva, redundará no sólo en un mayor conocimiento y participación de los agricultores en el proceso de comercialización del trigo, sino también en un complemento y mejora de su remuneración

Sesión ordinaria de la Comisión de Gobierno

Obras y servicios por valor de 22 millones de pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El viernes celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal de Gobierno, presidida por el Alcalde, señor Arias Navarro. Consta el orden del día de ciento dos asuntos, que fueron aprobados. Entre los más importantes destacan los siguientes: Abonar más de un millón de pesetas a las personas e instituciones en concepto de asistencias prestadas de asistencia médica; diversas obras y servicios urbanos, por valor de más de veintidós millones de pesetas, entre las que destacan las obras de ajardinamiento, construcción y equipamiento del Polígono de Francos Rodríguez. En el capítulo de saneamiento y limpiezas se desistió de la construcción de dos estaciones depuradoras de aguas residuales en La Florida y Casaquemada, al mismo tiempo que se autorizaba la construcción de un colector hasta la Estación Depuradora de Butarque.

Almuerzo con el alcalde de Innsbruck

MADRID. (Pyresa.) — El Alcalde de Madrid, señor Arias Navarro, recibió el viernes, en su despacho oficial, a su colega, el alcalde de Innsbruck, señor Alois Lager, a quien acompañaban el señor Henry Cravotte, presidente de la Asociación de Municipios Europeos. Más tarde, el

señor Arias Navarro ofreció a los dos distinguidos huéspedes un almuerzo al que asistieron también el embajador de Austria, el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, señor Suenos, y los concejales miembros de la Comisión de Gobierno.

Avería en el Metro

MADRID. (Pyresa.) — A las 14,40 horas de ayer quedó restablecido el tráfico de trenes en la línea V del Metro, tramo de Quintana a Ciudad Lineal.

El servicio se interrumpió a las nueve de la mañana a causa de una avería en el tendido aéreo de la línea.

IV Torneo Nacional de Radio Escolar

MADRID. (Pyresa.) — El domingo 30 de julio, a las once de la mañana, Radio Nacional de España transmitirá por las emisoras de su red cultural el programa vigesimoquinto y último del IV Torneo Nacional Radio

Escolar, que organiza conjuntamente con la Dirección General de Formación Profesional y Extensión Educativa, con la colaboración de las Delegaciones Nacionales de la Sección Femenina y de la Juventud, y del Servicio Español del Magisterio.

Competirán en esta eliminatoria el conjunto instrumental del Colegio Nacional de Castejón, en Navarra, y el cuadro escénico del grupo escolar «Jacinto Benavente», de Zamora.

Co neste programa culmina la fase nacional del Torneo, que celebrará su gran final el próximo otoño con ocasión del IV Festival Juvenil Escolar.

JOSE PASTOR INGRESA EN LA ORDEN DE CISNEROS

MEDALLA DE PLATA DE MADRID AL SERENO MUERTO EN ACTO DE SERVICIO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Con ocasión del XXXVI aniversario del 18 de Julio, nuestro compañero en las tareas gráficas, Pepe Pastor, ha recibido el ingreso en la Orden de Cisneros. La misma concesión le ha sido otorgada a don José María Fernández-Gaytán, redactor-jefe de Pyresa.

Condecoración al sereno muerto en acto de servicio

MADRID. (Cifra.) — El Alcalde de Madrid, Carlos Arias Navarro, ha entregado la medalla de plata de Madrid a los hermanos del sereno Antonio Coque Coque, a quien le fue concedida, a título póstumo, por su comportamiento al ser agredido y muerto por unos malhechores a quienes sorprendió violentando la caja fuerte de un establecimiento de electrodomésticos de esta capital.

Los hermanos de la víctima, Adriano y Matilde, estaban acompañados del presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos y Montepío de Serenos, Celestino Menéndez Rodríguez, que expresó al Alcalde de Madrid su gratitud por esta condecoración que premia el heroico comportamiento de un sereno madrileño, muerto en acto de servicio.

CUADERNO DE LA CALLE

* Paso de peatones en el parque Atenas

El parque Atenas es una de las más recientes zonas verdes de Madrid. Sobre el espacio que ocupaban unos viejos viveros municipales y otro espacio que era casi un vertedero, ha surgido un parque público que además de servir como zona de descanso ha embellecido una de las zonas más nobles de Madrid. El parque ahí está, cuidado y concurrido; pero tiene un pequeño defecto, está atravesado por un vial que desde la Cuesta de la Vega llega hasta el paseo de la Virgen del Puerto. Esta calle divide la zona estancial del parque del espacio dedicado a juegos para niños. El inconveniente radica en que no está señalizada, no existe un lugar marcado para el paso de peatones y aunque la calle no tiene un tráfico intenso y quizá por eso los vehículos descienden a cierta velocidad, supone un peligro cierto, sobre todo para los niños.

Es aconsejable, por tanto, pintar un «paso de cebra» en el punto de cruce a la zona de juegos y mucho mejor si además se anuncia la presencia de público infantil.

* La calle Mayor sin «cuello de botella»

Se acabaron los trastornos circulatorios en el comienzo de la calle Mayor. Nos referimos al «cuello de botella» que allí se formaba por culpa de un cierto descuido al aparcar. Atendiendo la petición de un lector pedimos que se ordenasen esos obstáculos que en forma de camiones de reparto de bebidas ocupaban innecesariamente gran parte de la calle. La misma persona nos comunica ahora que la Policía Municipal atendió una petición tan razonable y ahora se circula que da gusto; dentro de lo que cabe, claro.

* Carga y descarga anárquicas

El carril reservado para la circulación de autobuses recientemente establecido en el paseo de Extremadura está mermando en su uso por culpa de esa tarea tan perturbadora para el tráfico que es la carga y descarga. Cuando se pintó el carril se tuvo en cuenta esta necesidad y para ello se ha fijado un horario en que estas maniobras están permitidas: de diez y media a doce de la mañana se autoriza la carga y descarga, pero es frecuente comprobar cómo se prolonga durante toda la mañana y en las horas de la tarde.

Es decir, que cada uno carga o descarga cuando quiere. No podemos decir que esto sea colaboración, de la que tan necesitada está el Ayuntamiento de Madrid.

AREVACO

Ayuntamiento de Madrid

AUTORES ITALIANOS EN EL PROGRAMA

BILBAO. (Cifra.) — Del 3 al 13 de septiembre se celebrará el XXI Festival de Opera de Bilbao, organizado por la Asociación Bilbaína de Amigos de la Opera (ABAO) y patrocinado por los Ministerios de Información y Turismo y Educación y Ciencia.

Se representarán las óperas «La figlia del reggimento», de Donizetti; «Aida», de Verdi; «Lucia de Lammermoor», de Donizetti; «La forza del destino», de Verdi; «La bohème», de Puccini, y «Rigoletto», de Verdi.

Entre los cantantes destacan las sopranos Mirella Freni, Angeles Gulin y Maddalena Bonifaccion; la mezzosoprano Mirna Pecile; los tenores Flaviano Labo y Luciano Pavarotti; los baritonos Renato Bruson, Renato Cesari y Nino Carta, y los bajos Gino Balloni y Paolo Washington, todos ellos dirigidos por los maestros Leone Magiera y Giuseppe Ruisi, al frente de la orquesta sinfónica de Bilbao y con la actuación del Coro de la ABAO y el cuerpo de baile del Gran Teatro del Liceo, de Barcelona.

Concierto de los Pequeños Cantores de París, en Toledo

MADRID. (Cifra.) — Los Pequeños Cantores de San Francisco de Sales, de París, darán un concierto el próximo día 25, fiesta de Santiago Apóstol, en la parroquia de Santo Tomás, de Orgaz (Toledo), a las ocho de la tarde.

Los Pequeños Cantores constituyen el coro de niños de la parroquia parisiense citada desde hace más de veinte años. Han recorrido Africa, Europa y Medio Oriente como embajadores de la música coral francesa.

Se compone el coro de cincuenta cantores aficionados: treinta y cinco niños y quince hombres y jóvenes, dirigidos por Alain Ordas, con el consejo musical de Jean Bridier.

En el repertorio de este coro figuran nombres como Victoria,

Mozart, Bach, Ravel, Debussy, etcétera.

Canción escurialense

SAN LORENZO DEL ESCORIAL (Madrid), 22. (Pyresa.) — nata número tres», de Chopin, y «Evocación», «El puerto» y «Navarra», de Albéniz, que cerraban su actuación. Ante los insistentes aplausos interpretó la «Farruca» y «Danza del fuego», de Falla.

Homenaje a Iturbi en Nerja

NERJA (Málaga), 22. (Cifra.) — Para participar en el II Festival Internacional de Música de Nerja, que comenzó ayer y finalizará el próximo día 25, llegaron los noventa y ocho músicos que inte-

gran la Orquesta Nacional de Bélgica.

El concierto de ayer fue dirigido por Mihail Bredicianu, con Georges Octors como solista de violín. Hoy, por Frederic de Vreese, con la señora Myriam Schroyens como solista de piano. Mañana, por Edgar Donneux, con José Iturbi como solista de piano, y la noche del 25 habrá un recital de piano a cargo de José Iturbi, que será objeto de un homenaje.

Organizado por el Ayuntamiento de esta localidad tendrá lugar en la noche del próximo 12 de agosto el VI Festival de la Canción Escurialense, en el que pueden tomar parte los autores españoles que lo deseen. Como en anteriores ediciones, el festival tendrá como marco la plaza de toros de este Real Sitio.

Semana de Música de Cámara

SEGOVIA. (Pyresa.) — La III Semana de Música de Cámara, que se desarrolla en esta capital, ha celebrado su segunda sesión, a cargo del pianista leonés Joaquín Soriano. Su programa estaba integrado por la «Partida número uno», de Bach; «Treinta y dos variaciones en do menor», de Beethoven; «Segunda nouvolette», de Schumann; «So-

HABRA FERIA TAURINA EN TUDELA

TUDELA (Navarra). (Cifra.) — En relación con el «affaire» de la Feria taurina de Tudela, la Alcaldía ha dado a los medios informativos la siguiente nota, firmada por el Alcalde, señor Anón Baigorri:

«En nombre del Ayuntamiento, tengo la satisfacción de informar que tras laboriosas gestiones realizadas por el Gobernador Civil de Navarra, al que han prestado su decidida colaboración, tanto esta Alcaldía como los miembros de la Corporación municipal que me honro presidir, se ha logrado la solución para que puedan celebrarse los festejos taurinos que estaban programados para las fiestas patronales del año actual.

«En reunión celebrada en el día de ayer, bajo la presidencia del Gobernador Civil de Navarra, las partes interesadas han llegado a un acuerdo para la celebración de los festejos taurinos.

Las facilidades conseguidas de las partes han dejado a salvo los intereses del Municipio, que solamente ha tenido que aportar la gestión personal de los miembros de la Corporación municipal para llegar a tan feliz resultado.

Parece ser que el acuerdo consiste en que de las 700.000 pesetas que el empresario debía al ex matador de toros Julián Marín, se le han entregado 500.000 con la promesa verbal de que se le gratificará con 100.000 pesetas más, y de esta manera quedaría zanjado el mandamiento judicial que existía de intervención de la taquilla, dictado por el juez de Tudela, al que las partes interesadas visitaron ayer para retirar la demanda. De esta manera todo ha quedado solucionado cordialmente.»

Agenda

DOMINGO, 23 DE JULIO DE 1972

XVI del Tiempo. San Apolinar

Día doscientos cinco del año, séptimo de la cuarta semana del séptimo mes. Faltan, pues, ciento sesenta y un días para que finalice 1972.

El Sol sale a las 6,04 horas y se pone a las 20,38. La Luna sale a las 18,50 horas, para ponerse a las 2,59.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, de 31,2 grados, a las 14,30 horas; mínima, de 17,6 grados, a las seis horas. Cielo parcialmente nublado, con ligero aumento de la temperatura.

CUPON PRO CIEGOS
Sorteo efectuado ayer

N.º 818

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cinco y media de la tarde y de ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Antonio Leyva, 17; Ferroviarios, 97; plaza Peñuelas, 9.

BUENAVISTA.—Colomer, 9; Serrano, 96; Conde Peñalver, 51; Alcalá, 148; Velázquez, 20.

CARABANCHEL.—San Dámaso, 12; Cadete J. Llompart, 17; plaza Setúbal, 4; Alejandro Morán, 9; avenida Muñoz Grandes, 19; Ocaña, 93; Seseña, 72; Ansar, 49; Doña Berenguela, 9; avenida Aviación, 83.

CENTRO.—Avenida José Antonio, 56; Hortaleza, 15.

CHAMBERI.—Ponzano, 43; Alonso Cano, 9; glorieta San Bernardo, 8.

CHAMARTIN.—Cañamar, número 12; avenida de San Luis, 52; Arturo Soria, 282; avenida del Generalísimo, 99; Juan Ramón Jiménez, 2; prolongación de General Mola, número 289; Puerto Rico, 8;

Gabriel Lobo, 23; Anastasio Arosa, 4; Santa Virgilia, 40.

LATINA.—Ronda de Segovia, 93; plaza Santiago, 1; paseo de la Florida, 47.

RETIRO - MEDIODIA.—Huertas, 17; Lavapiés, 56; paseo de las Delicias, 40; barrio Estrella - Estrella Polar, 5; Los Mesejos, 4; Docs de Octubre, 2.

TETUAN.—Angel Mujica, número 54; Cantalejos, s/n; Marcelina, 27; Lope Haro, 10; Aguilafuente, 1; Comandante Zorita, 48; Reina Victoria, 20.

UNIVERSIDAD.—Altamirano, 14; Fernández de los Ríos, 21; Cea Bermúdez, 60.

VALLECAS.—Barrio de Moratalaz, polígono I; Mendivil, 28; Melquiades Bienencito, 31; Camino Bajo Palomeras, 68; Doctor Manchado, 52; Cerro la Alcazaba, 55.

VENTAS.—José Arcones Gil, 21; plaza Herramienta, número 4; Emilio Ferrari, 91; Santa Irene, 1; Crucer, 12.

Días laborables: De ocho y media de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—San Magín, 21; avenida Córdoba, 10; Toledo, 53; San Ramiro, 17; Ciudad Angeles, número 13; Esperanza Macarena, 3.

BUENAVISTA.—Avenida de América, 56; Alonso Heredia, 22; paseo Castellana, 104; Castelló, 110; Hermosilla, 85; Ayala, 19.

CARABANCHEL.—General Ricardos, 114; Colonia Velázquez (final Abrantes); Vía Carpetana, 141; Eugenia de Montijo, 68; G. Romero Basart, 7; Camarena, 93; Villamanín, 7; paseo de Extremadura, 136.

CENTRO.—Arenal, 2; plaza de las Salesas, 7; Espíritu Santo, 10.

CHAMBERI.—Modesto la Fuente, 53; Gonzalo de Córdoba, 14; Sagasta, 21.

CHAMARTIN.—Carretera Canillas, 21; López de Hoyos, 282; avenida del Generalísimo, 144; plaza de Chamar-

tín, 2; Serrano, 282; López de Hoyos, 121.

LATINA.—Juan Duque, 30.

RETIRO - MEDIODIA.—Paseo del Prado, 14; Atocha, 110; Tomás Bretón, 14; Doctor Castelo, 45; Abtao, 40.

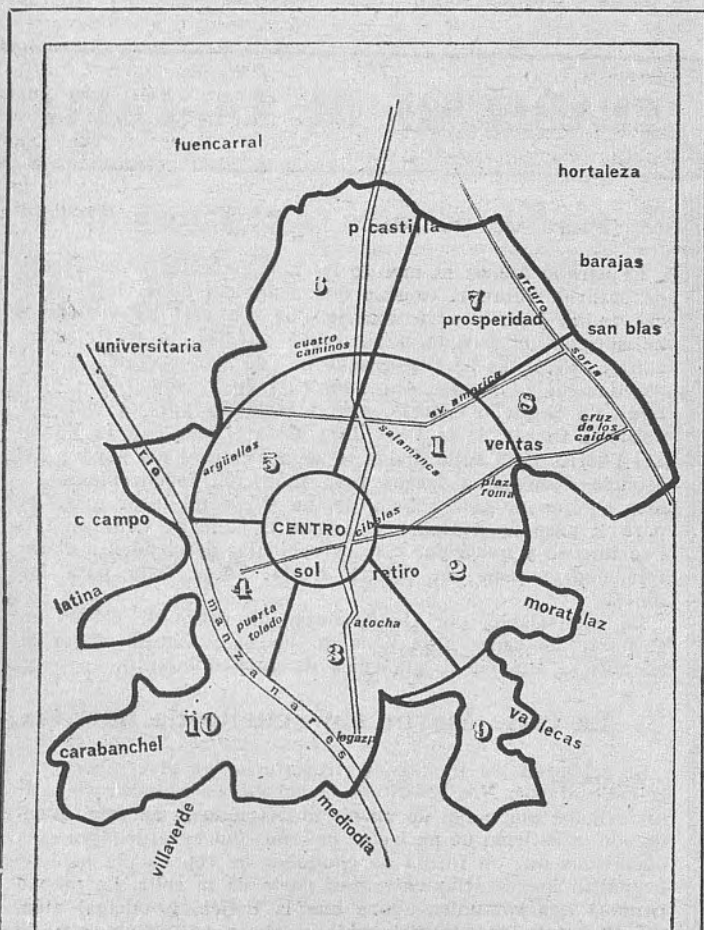
TETUAN.—Pico Balaitus (Peña Grande); Azucenas, 51; Numancia, 26; Orsen, 59; Bravo Murillo, 151.

UNIVERSIDAD.—Princesa, número 16; Guzmán el Bueno, 34; Boix y Morer, 14.

VALLECAS.—Avenida Moratalaz, polígono 101; avenida de la Albufera, 87; avenida San Diego, 73; Puerto Cardoso, 9; Eincón de la Victoria, bloque 3.

VENTAS.—Virgen del Lluc, número 16; Torrelaguna, 16; Emilio Muñoz, 7; Timoteo Domingo, 25; avenida de Daroca, 47; Sancho Dávila, 23; Poblado de Absorción Canillejas.

5-B



LA CONTAMINACION

Ayer fue el día en que se midieron niveles de contaminación más elevados de la semana en curso.

Este aumento de la contaminación es motivado por una acumulación de humos de un día para otro, pues las condiciones meteorológicas no son las más adecuadas para una limpieza de la atmósfera. Si éstas no cambian, en el sentido de producir precipitaciones, es muy posible que en la semana entrante se alcancen niveles de contaminación muy elevados.

Las zonas más contaminadas fueron: tercera, cuarta, centro, primera y décima; las menos, octava, sexta, segunda y quinta.

CONTAMINACION GENERAL: MODERADA.

PÉREZ PIÑERO, CREADOR DE UNA NUEVA ARQUITECTURA

UNA PLANTA TRANSFORMADORA DE ENERGÍA SOLAR DESPLEGADA AUTOMÁTICAMENTE EN EL ESPACIO

EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA VA A EDITAR UN LIBRO CON TODA LA OBRA DE PÉREZ PIÑERO

En el año 1961 se otorgaba el primer premio «Auguste Perret» a un arquitecto español, residente en Méjico, Félix Candela. Diez años después, otro arquitecto español, Emilio Pérez Piñero, recibía idéntico galardón. Entre una y otra fecha fueron otorgados seis premios «Perret» por la Unión Internacional de Arquitectos, lo que da idea de la importancia de la Arquitectura española, al menos, de algunos de sus hombres más representativos. El premio «Auguste Perret», es conveniente recordarlo, está considerado como el premio Nobel de la Arquitectura.

Una arquitectura de nuestro tiempo

Era emocionante, hace unos días, que el primer Premio «Perret», Félix Candela, pronunciara la conferencia de homenaje a Emilio Pérez Piñero, el último Premio «Perret». Entre estos dos hombres, por un azar del destino, se da la circunstancia que el mayor en edad tiene que recoger la antorcha del último llegado.

Félix Candela dejó todo para asistir al homenaje póstumo a Emilio Pérez Piñero, y había llegado en vuelo directo desde Chicago, donde se encontraba. El homenaje estaba organizado por el Ministerio de la Vivienda para el día 14, y tuvo que trasladarse al día 21 y vestirse de luto por el trágico accidente que costó la vida a nuestro joven y ya ilustre arquitecto.

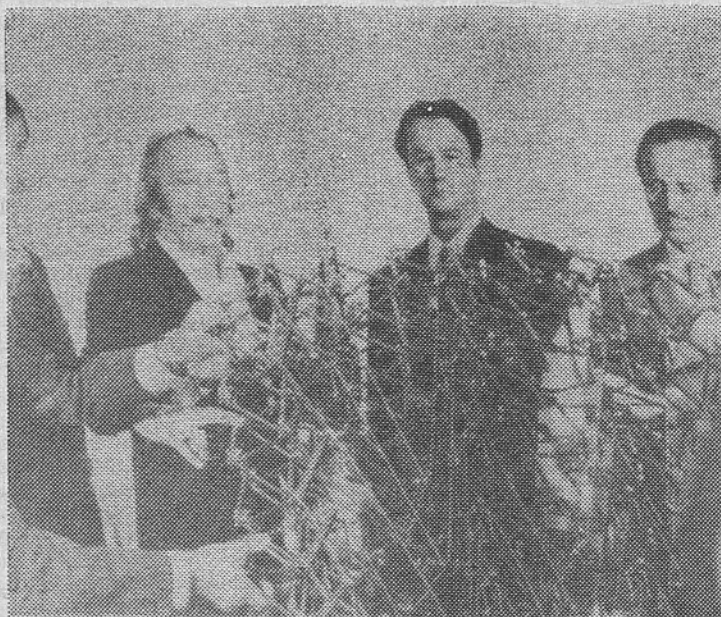
Se hace difícil, en unas apresuradas palabras, recoger el significado del mismo; pero quizá, para mí, donde está la clave del valor real que Piñero significó para la arquitectura del mundo es en unas palabras pronunciadas por el secretario general de la Unión Internacional de Arquitectos, Michel Weill, que también se trasladó a Madrid para participar en el homenaje: «Al otorgar esta nueva distinción a Piñero —dijo—, se esperaba que él podría llegar aún más lejos, que podría hacer comprender, universalmente a los jóvenes que la arquitectura de nuestro tiempo es la del movimiento.»

«Una arquitectura —añadiría más tarde— surgida de la industria y concebida principalmente para las masas.» Una arquitectura surgida de «una organización nacional que es una de las más activas de nuestra Unión Internacional de Arquitectos».

Es algo así como ponerle alas a la geometría y echar a andar. No puede un país silenciar a sus mejores, pues en sus mejores radica, precisamente, sus realizaciones futuras. Para ello se hace preciso tener un conocimiento objetivo de su verdadero valor. No deben dolernos prendas, como tantas veces, a la hora de destacar, como en este caso, la importancia de la obra de Pérez Piñero.

Por eso son importantes las palabras del Ministro de la Vivienda, Vicente Mortes Alfonso, pronunciadas en el homenaje póstumo. No son palabras protocolarias, sino que se apoyan en una realidad, en un propósito claro por parte del Ministerio de hacer perdurable la obra de Pérez Piñero: recoger sus diseños, sus cálculos, sus maquetas y editar un libro.

A los españoles nos ha faltado siempre hablar de nuestros hombres importantes, y bueno es empezar a hacerlo: en las cumbres de las montañas se miran los hombres. Ellos marcan la vida de las sociedades, las moldean en cierto sentido, cuando se tiene conocimiento de ellos. Un hombre importante no conocido es como la pérdida de una de las principales apoyaturas de una sociedad, aquello que la hace dis-



● Una vidriera desplegable destinada al Museo de Dalí, en Figueras, fue presentada por Pérez Piñero y Dalí, en noviembre del pasado año

tinta y que la obliga a vivir en común.

Este arquitecto del movimiento, con un sentido indudable de síntesis, capaz de superar la quietud de las mallas tridimensionales y el domo geodésico, ya utilizados por sus predecesores en este campo, Konrad Wachsmann y Richard Buckminster Fuller, y pasar a crear, «utilizando las excepcionales propiedades de una geometría compleja, y realizar unas estructuras que se crean así mismas por simple expansión, más que por yuxtaposición de diferentes partes», es todo un camino nuevo abierto a la arquitectura, dentro de un momento preciso ante una exigencia social indudable.

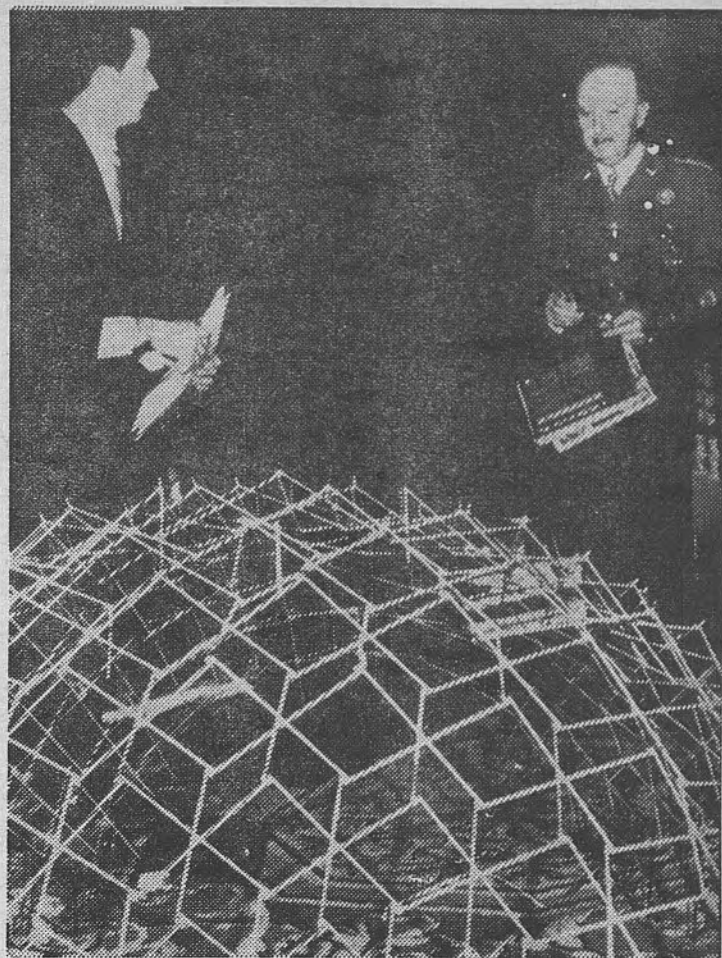
No es por eso extraño que se pensara utilizar su estructura en la investigación espacial, como nos contaba Félix Candela en sus emocionadas palabras de homenaje: un grupo de investigadores de la NASA se había interesado vivamente por la obra de Piñero.

«Entre ellos —dijo Félix Candela—, un biólogo y un botánico estaban extraordinariamente interesados por continuar en la Luna un experimento iniciado en Tierra. Para ello necesitaban construir un invernadero lunar en nuestro satélite, pues acababan de descubrir que el polvo lunar, por alguna razón todavía desconocida, hacía crecer con una rapidez cuatro o cinco veces mayor de lo normal a las porciones de un cultivo vegetal con las que entraba en contacto. La idea de aquellos jóvenes científicos —cuya viabilidad no estoy capacitado para juzgar— consistía en edificar en la superficie lunar un recinto cerrado para iniciar en su interior el ciclo orgánico de la vida vegetal, tratando de crear, a largo plazo, una incipiente atmósfera. Las cúpulas desplegables se adaptaban perfectamente a las características del problema. Concentradas en un compacto haz, podrían acomodarse en la nariz del módulo lunar y abrirse con un mínimo de

esfuerzo o, incluso, automáticamente, con la ayuda de muelles, sistema ya iniciado por Emilio Pérez Piñero en algunos prototipos.»

El proyecto no llegó a cuajar. Las autoridades de la NASA no intentaron la investigación, pero Piñero siguió creando formas móviles cada vez más acabadas, más complejas y más simples. Una de ellas fue realizada con motivo de la maqueta que construyó para el Museo de Dalí en Figueras. «En ella se mostraba una nueva invención de su fértil ingenio —nos dice Félix Candela—, ya que el paquete de la cúpula plegada incorporaba, no sólo la armadura de barras, sino también las placas rígidas de cubierta.»

Estas placas rígidas las comparó Dalí a los diamantes —la forma geométrica más acabada— o orizos de mar, en un documental pasado también en el homenaje a Piñero, junto a con la realización de magna exposición realizada en los patios de



● Pérez Piñero muestra al Jefe del Estado, en 1964, su estructura desplegable

los Nuevos Ministerios, con motivo de los veinticinco años de paz, cuya gigantesca cúpula fue obra de Pérez Piñero.

Félix Candela nos dijo cómo «su nuevo descubrimiento venía como anillo al dedo para solucionar problemas relacionados con los satélites artificiales o estaciones espaciales de que se viene hablando hace tiempo. Una de sus estructuras rígidas plegables, debidamente instrumentada, hubiera permitido colocar en órbita, en un dos por tres y sin intervención humana, una planta transformadora de energía solar».

El presidente del Consejo Superior de Arquitectos, don Juan González Cebrián, puso el dedo en la llaga, al invitar a Félix Candela a proseguir la obra de Pérez Piñero como su más íntimo colaborador, y continuarla en España, y más concretamente en Madrid, como un ejemplo perenne de un joven arquitecto malogrado.

No es frecuente, y lo he dejado a propósito para el final, que un Ministerio se reúna para ofrecer un homenaje a un hombre de vanguardia. Las palabras del Ministro de la Vivienda, Vicente Mortes, no sonaban a vanas: «Queríamos que la obra de Emilio Pérez Piñero, su genio, su juvenil entusiasmo, su pasión limpia por la investigación, su talento reconocido dentro y fuera de nuestras fronteras y que en esta Casa tuvo sus pri-

meros y más continuados valedores, fuera resaltado como lo que era un ejemplo de la capacidad creadora de las nuevas generaciones de españoles y como muestra de un patriotismo exigente y crítico capaz de encontrar, a través de la imaginación y del estudio fórmulas originales con que hacer frente a los problemas de la sociedad industrial.

Junto al Ministro estaban el Subsecretario, Antonio de Leyva, y los directores generales de Arquitectura y Urbanismo, Lahoz y Larrodera. Un momento de particular emoción fue la entrega a su viuda, doña Consuelo Belda, de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, concedida a título póstumo por el Jefe del Estado el pasado 18 de julio, a este ilustre creador de la arquitectura del movimiento.

Otro ilustre arquitecto, don Carlos de Miguel, corrió a cargo de la organización del homenaje. Era un tributo más que la Arquitectura española rendía a uno de sus profesionales más destacados. La sala, totalmente llena de público, daba prueba de la emoción y el interés despertado por este ilustre arquitecto muerto en plena juventud. Quiera Dios que su obra no se quede en unos puros juegos florales y que sus desvelos y creaciones sean conocidas y seguidas por otros arquitectos españoles.

Octavio RONCERO

Texto de la carta escrita por Pérez Piñero al director general de Arquitectura, al tener noticia del premio

Madrid, 22 de junio de 1972.

Ilmo. Sr. Director General de Arquitectura. Madrid.

Ilmo. Sr.: Me comunica el Consejo Superior de los Colegios de Arquitectos la concesión del premio trienal de la UIA «Auguste Perret 1972», que al parecer es profesionalmente, en la especialidad de estructuras, premio internacional de la mayor importancia. Concedido hasta ahora a unos pocos arquitectos-ingenieros de renombre mundial, en la plenitud de sus vidas.

Es una satisfacción, por lo que ello supone para el prestigio de nuestra Arquitectura en el mundo, comunicar a V. I. esta noticia, que ruego transmita al Sr. Ministro.

Dado que por mis años, toda mi vida se ha desarrollado en la Nueva España creada por el Caudillo, deseo ofrecerle este éxito de la técnica española, junto con mi mayor agradecimiento, respeto y adhesión inquebrantables, por el conducto que permita el protocolo.

Con el testimonio de mi consideración más distinguida,

Emilio PÉREZ PIÑERO.

OCUPACION ILEGAL DE TERRENOS

EL SOLAR PARA LA FACULTAD AUTONOMA DE MEDICINA SE EXPROPIO PARA VIVIENDAS

MADRID.—El Tribunal Supremo ha confirmado una sentencia de la Audiencia Territorial, que declaraba nula y sin valor ni efecto la ocupación de unos terrenos destinados a Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, porque aquéllos fueron expropiados para la construcción de viviendas de renta limitada.

En 1956 fue efectuada la ocupación de 931 fincas, con una superficie de poco más de cuatro millones de metros cuadrados, en el sector Veguilla-Valdezarza-Vertedero. Con esta expropiación se daba cumplimiento a lo dispuesto sobre construcción de viviendas de renta limitada.

Terminado el plazo

Cuando terminó el plazo que señala la ley para ejecutar las obras, sin que se hubieran realizado, varios propietarios estimaron que no habrían de producirse las expropiaciones y vendieron sus fincas a empresas inmobiliarias. Sobre algunas parcelas fue construida la autopista de desvío del pueblo de Fuencarral, de la carretera Madrid-Irún.

Los Sres. Montes de Federico y Navas Antonio, cuyas fincas iban incluidas en el acta de ocupación, fueron requeridos en 1969 por la Gerencia Municipal de Urbanismo de Madrid, ya que sus tierras iban a ser ocupadas para terrenos de reserva destinados al ensanche de Madrid. Los mencionados propietarios recurrieron ante la misma Gerencia, solicitando que fuese declarada la nulidad de las actuaciones expropiatorias, por infracción de ley en cuanto al plazo citado y el destino que ha de darse a la finca expropiada, que no ha de ser otro que el que se alegó y que ha de constituir interés general y concreto.

Al ser desestimada la petición, los interesados recurrieron ante la sala primera de lo contencioso-administrativo, donde se declaró nula y sin valor ni efecto la ocupación de los terrenos, que mientras tanto fueron destinados a Facultad de Medicina, jardines, etc., de la Universidad Autónoma de Madrid.

La Administración no puede escoger a su arbitrio

El Ayuntamiento recurrió la sentencia, pero la Sala Cuarta del Supremo la ha confirmado diciendo: «El estatuto legal de la expropiación forzosa concede a la Administración un enérgico poder de intervención en la esfera jurídica de los particulares, consistente en imponerles coactivamente la transmisión de sus bienes y derechos que sean necesarios para servir un interés público o social. Y como contrapartida de esa poderosa facultad, dicha estatuto legal exige, en garantía del particular afectado por la expropiación, unas formas solemnes de actuación, cuyo cumplimiento debe ser siempre exigido de manera rigurosa si no se quiere desaparezca el justo equilibrio con que la ley trata de armonizar el interés público y el derecho del particular, y entre esas formas destaca por su carácter fundamental el de la declaración de utilidad pública o interés social del fin a que haya de destinarse el objeto expropiado, cuyo correcto cumplimiento supone respetar en todo momento una estrecha vinculación de la facultad expropiatoria al concreto fin declarado de interés público que se trata de conseguir y alcanzar, de tal forma que la pérdida de la relación entre ese fin concreto y la acción dirigida a la privación de los bienes y derechos de los particulares determinará la ilegalidad de la referida privación.

La Administración no puede coger a su arbitrio el fin que tenga por conveniente, aunque éste sea en sí mismo portador de interés público o social. Los terrenos objeto de litigio fueron expropiados por la extinguida Comisión de Urbanismo de la Comisaría de Ordenación Urbana de Madrid para la construcción de viviendas de renta limitada, e iniciado por la Gerencia de Urbanismo de Madrid, diez años más tarde, expediente de ocupación individual de las fincas, éstos alegaron la caducidad de aquel plan de construcción de viviendas de renta limitada por no haberse realizado dentro del plazo señalado por la ley. Y no es legal que el Ayuntamiento adujera que los terrenos eran de reserva para el ensanche de Madrid, ya que este fin no es el que el citado proyecto tenía por objeto, sino que el fin de la expropiación era que en los terrenos serían construidas viviendas de renta limitada. Esta tesis fue la mantenida por el abogado don José Robles Fonseca.

J. S. A.

GALDACANO

ROBAN UNA CAJA FUERTE CON CINCO PESETAS

GALDACANO (Vizcaya). (Cifra).—La caja fuerte de una gestoría, que contenía cinco pesetas, fue robada por cuatro individuos.

Para poder llevarse la caja, que estaba empotrada en la pa-

red, tuvieron que sacarla con picos. Los ruidos despertaron a los vecinos, que vieron cómo los ladrones abandonaban el edificio y a los que arrojaron varios tios, pero ninguno dio en los lugares deseados.

FUNERAL POR LAS VICTIMAS DE LA CATASTROFE FERROVIARIA

● LLEGAN CONDOLENCIAS DE TODA ESPAÑA

El obispo auxiliar de Sevilla, monseñor Montero Moreno, ha oficiado, concelebrando con otros siete sacerdotes, un solemne funeral en sufragio de las víctimas del accidente ferroviario ocurrido en el punto kilométrico 86,200 de la línea férrea Sevilla-Cádiz, entre las estaciones de El Cuervo y Lebrija.

La presidencia oficial la ostentaban el Capitán General de la Zona Marítima del Estrecho, almirante Joaquín María Pery Junquera, con el general segundo jefe de la región aérea, señor Serrano de Pablo, y un representante del Capitán General de la II Región Militar; el presidente y director general de RENFE, los Gobernadores Civiles y Militares de Sevilla y Cádiz, el Presidente de la Diputación sevillana, otras autoridades y una amplia representación de los tres Ejércitos.

Veintiocho féretros, en su mayoría de marineros

En su homilía, el doctor Montero Moreno se refirió al significado que ante hechos como el sucedido es preciso encontrar en la vida y la muerte, añadiendo que es este un misterio que queda por completo al margen de culpas humanas y posibles previsiones técnicas. Es algo, dijo el prelado, que escapa a nuestro alcance y queda sólo bajo los designios de la Providencia divina. El Obispo terminó exhortando a los familiares de las víctimas a una cristiana resignación y a confiar sumisamente en los designios del Todopoderoso.

Finalizada la misa, veintiocho féretros, en su mayoría correspondientes a los marineros fallecidos, pertenecientes a distintas unidades navales de la Zona Marítima del Estrecho, fueron trasladados a hombros de familiares y compañeros —llegados expresamente para asistir a estos piadosos actos— hasta los coches mortuorios que aguardaban a la puerta del templo, organizándose la comitiva fúnebre hasta el cementerio de esta localidad, donde han recibido cristiana sepultura.

El resto de los cadáveres han sido reclamados por los familiares de las víctimas y han sido trasladados o lo están siendo a sus respectivas localidades de nacimiento o procedencia, para recibir en ellos sepultura.

En el cortejo fúnebre, camino del cementerio de Lebrija, los féretros iban cubiertos por numerosas coronas y ramos de flores. Además de los familiares, podían verse entre estas ofrendas póstumas las dedicadas por los Gobernadores Civiles de Sevilla y Cádiz, director general de RENFE, Capitán General de la Zona Marítima del Estrecho, Capitán General de la II Región, tercio de Armada de San Fernando, Ayuntamiento de Lebrija y de otras entidades y corporaciones.

El funeral y el sepelio de las víctimas del accidente ferroviario ha constituido una gran manifestación de pesar, encontrándose el templo de Santa María de la Oliva totalmente abarrotado de personas, entre las que se mezclaban marineros, familiares de las víctimas y feligreses de la ciudad.

Muchos heridos han abandonado los centros hospitalarios

Del centenar de personas que resultaron heridas ayer en el accidente ferroviario de El Cuervo, muchas de ellas han abandonado ya los centros hospitalarios en que fueron atendidas, al haber experimentado una franca mejoría en las lesiones que sufrí-

ron y ser autorizadas, en consecuencia, por los médicos par marchar a sus domicilios.

Según informan los servicios correspondientes a la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles en Sevilla, se tiene constancia del estado de suma gravedad de cuatro personas: Francisco Piñero López, Tiberio Parra Aguilar, José Gabea Momparrone y Fernando Espinosa Serrano, que están siendo sometidos a los cuidados médicos correspondientes en la ciudad sanitaria «Virgen del Rocío», de la Seguridad Social sevillana.

Fernando Espinosa Serrano es, como ya se ha informado, uno de los funcionarios ambulantes de Correos que se dio por muerto en el accidente, pero se ha sabido que sigue con vida, aunque en delicado estado. Por lo tanto, sólo una persona de las que viajaban en el expreso Madrid-Cádiz —el otro ambulante de Correos, Sebastián Ruiz Tierna— perdió la vida en el accidente, siendo todas las demás, ocupantes del ferrobús Cádiz-Sevilla.

En estado grave, y distribuidos en los diversos centros sanitarios de Jerez, Cádiz y Sevilla, se encuentran las dieciocho personas siguientes:

Araceli Campano Suárez.—Antonio Riera Galindo.—Juan Francisco Garrigues Matosa.—Horacio Marín Cosme.—Valentín García Sánchez.—Francisco Bonilla Berrocal.—Juan Vardallo Carrasco.—Francisca Leiva Muñoz.—Juan Gallardo Gómez.—Antonio Huertas Herrera.—Ana Quirós Fernández.—Ramón Ferrer Gisbert.—Francisco Gómez Borrego.—Pedro Andrés Vázquez.—José María Lozano Ramírez.—Antonio Villanueva Galán.—José Soler Guevara.—Josefa Zambrana Romero.

En los mencionados centros sanitarios de la zona se encuentran, además, un número no determinado —por las altas que se siguen produciendo— de heridos, todos ellos de pronóstico reservado o menos grave, y cuyo estado, al parecer, no ofrece mayores peligros.

Sepultura en el cementerio de Jerez

Informaban en la residencia de la Seguridad Social «General Primo de Rivera», de Jerez de la Frontera, que los 17 heridos que allí continuaban internados, procedentes del trágico accidente ferroviario, habían experimentado en su mayor parte una amplia mejoría dentro de la gravedad del estado de muchos de ellos.

Fue trasladado a San Fernando (Cádiz) el cadáver del marino Miguel Gómez Reyes, fallecido en dicha residencia.

Informaciones obtenidas de los respectivos centros dan cuenta también de haber mejorado los dos heridos internados en la clínica de la Cruz Roja y en el sanatorio de Santa Rosalía.

La religiosa dominica del Santísimo Sacramento sor Rita Bermejo Ruiz del Valle, fallecida en el acto del accidente, fue trasladada a Jerez, desde Lebrija, y recibió sepultura en el cementerio jerezano. La joven religiosa (sólo contaba veintinueve años de edad) era natural de Almagro (Ciudad Real), y, aunque residía en el convento que su orden tiene en Dos Hermanas, actualmente venía siguiendo estudios en la Universidad de Sevilla. Un día antes del suceso había llegado a Jerez para arreglar en la casa matriz de las religiosas dominicas su documentación personal para poder continuar estudiando en la Universidad hispalense.

En el cementerio de Jerez han recibido igualmente sepultura los cadáveres de otras nueve víctimas de la catástrofe, todas ellas vecinadas en Jerez. Entre ellas, tres miembros de una sola familia: Ana Pino Nieto; su hija, María Lozano Pino, y el niño José Manuel Garrido Lozano, hijo de la anterior. También ha sido enterrado en el cementerio de La Merced el matrimonio formado por Eduardo Millán Saborido y María de la Salud Aguilar Herrera, así como dos hijas del mismo, llamadas María de la Salud y Ana María.

Asimismo, han recibido sepultura en este cementerio los cadáveres del joven de diecisiete años Eduardo Ojeda Ocaña, y el de la niña de doce años, María de las Nieves González Fustigueras, que, en principio, había sido confundida con su abuela, que viajaba con ella y que sólo resultó con heridas en diversas partes del cuerpo.

Emotivas escenas de dolor se han producido en esta ciudad durante todo el día, entre los familiares de las diez víctimas identificadas de esta localidad, que ya han recibido cristiana sepultura. A las honras fúnebres, así como al sepelio de las mismas, han acudido numerosas personas, encabezadas por el Alcalde de Jerez y otras autoridades y representaciones.

(Resumen de Pyresa y Cifra.)

Telegramas de pésame

SEVILLA. (Cifra).—Entre los numerosos telegramas recibidos en el Gobierno Civil con motivo de la catástrofe ferroviaria, destacan dos cursados por los Ministros de Trabajo y Obras Públicas, señores De la Fuente y Fernández de la Mora, manifestando su pesar por la tragedia e interesándose por el estado de los heridos.

Asimismo, se han recibido telegramas de condolencia del Subsecretario de Trabajo, don José Utrera Molina; el Gobernador Civil de Sevilla, y del Secretario General de la Organización Sindical, Rodolfo Martín Villa, en nombre también del Ministro de Relaciones Sindicales.

Personalidades de esta capital, accidentalmente ausentes de Sevilla, han cursado telegramas de pésame al Gobierno Civil, haciéndolos extensivos a los familiares de las víctimas. Son el Capitán General de la II Región Militar, teniente general Julio Coloma Gallego, el teniente general Cuesta Monereo y el jefe superior de Policía, Antonio Juan Creix.

Por efectos de una violenta explosión

REVIENTA LA FACHADA DE UN EDIFICIO EN MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción.) — De espectacular puede calificarse el suceso ocurrido en la madrugada del sábado en las inmediaciones de la avenida del Generalísimo.

A las cinco y cuarto de la mañana, aproximadamente, se produjo una violenta explosión en la planta sexta del edificio número 10 de la calle de Pedro Texeira, esquina a la avenida del Brasil.

La onda expansiva reventó la fachada del edificio, arrojando al exterior persianas y enseres de las terrazas y provocando la rotura de los cristales de las casas de la manzana, entre ellos las lunas de la sucursal del Banco de Madrid, situado en los bajos del edificio siniestrado. Varios vehículos aparcados

en las inmediaciones fueron materialmente aplastados por los cascotes y otros sufrieron daños de consideración.

Como consecuencia de la explosión, pese a la hora in tempestiva, se concentró gran cantidad de vecindario en las inmediaciones. Inmediatamente se personaron en el mismo lugar diversos coches-patrulla de la Policía, un destacamento de bomberos y varias ambulancias en previsión de accidentes. La llegada del coche-furgón del Juzgado, que normalmente se utiliza para el traslado de cadáveres, causó cierta inquietud entre los espectadores.

Afortunadamente, sólo ha habido que lamentar lesionados leves dos transeúntes y un vecino herido por una persiana desgarrada. El matrimo-

nio que habitaba el apartamento número 9, donde se originó la explosión, providencialmente, no ha sufrido ningún daño físico en sus personas. No obstante, las paredes y mobiliario de varios apartamentos fueron destrozados, así como el resto de los apartamentos de la planta y varios más del piso inferior y superior sufren serios desperfectos.

De momento se desconocen las causas que pudieron originar la explosión. Dado que la casa cuenta con instalación de gas natural, el motivo puede estar en relación con un escape. De todos modos, los técnicos de Gas Madrid que efectuaron la inspección no confirmaron esta posibilidad, pues no detectaron ninguna fuga.

PARIS: UNA NIÑA DE NUEVE AÑOS, APUÑALADA

PARIS. (Efe.)—Una niña de nueve años, Martine Mussbaum, fue asesinada, al parecer por un maniaco, en un bosque próximo a la localidad de Remelfing (noreste de Francia).

La pequeña fue hallada, con siete puñaladas en el pecho, por otro pequeño, quien dio inmediatamente la alarma. Martine Mussbaum fue recogida por su padre, quien la llevó inmediatamente a un hospital, pero la niña falleció antes de poder ser atendida.

El autor del asesinato, según el testimonio de una hermana de la víctima, era un hombre con un pañuelo que le cubría la cara y que se abalanzó sobre Martine, apuñalándola salvajemente. Inmediatamente después de hallarse a la pequeña, todos los habitantes de la localidad han organizado una batida por el bosque para perseguir al infanticida.

Atraco a un hospital

PARIS. (Efe.)—El hospital Cochin, de París, ha sido escenario de un espectacular atraco a mano armada, en el que dos malhechores, enmascarados y con pistolas, se llevaron unos diez mil francos.

Los atracadores irrumpieron en las dependencias administrativas del centro hospitalario, con las caras cubiertas y unos cascos en la cabeza, y amenazaron con sus armas a los empleados, obli-

gándoles a abrir la caja fuerte. El botín del robo es de diez mil francos, pero parece ser que también se pueden haber llevado los «gangsters» algunas joyas que los internados en el hospital habían depositado.

Las operaciones de la Policía, que bloqueó inmediatamente los alrededores del hospital, no dieron resultado para la captura de los atracadores.

Policía muerto por un atracador

COVENTRY (Inglaterra). (Efe.)—El agente de policía Peter Guthrie, de veintinueve años, ha resultado muerto por disparos de un atracador, y el sargento Gordon Meredith, de cuarenta años, herido en una pierna cuando ambos intentaron detener al delincuente en una tienda donde había entrado para robar.

La pareja de policías había sido avisada de que un intruso había penetrado en una tienda de artículos deportivos de Coventry.

El agente Guthrie, que se había casado hace cuatro semanas, entró por una ventana y fue recibido a tiros. Una de las balas le alcanzó en el pecho, muriendo casi instantáneamente. El sargento Meredith, que trató de auxiliar a su compañero, también cayó herido, mientras el atracador se daba a la fuga. Ambos policías iban desarmados. Se ha originado una masiva búsqueda policial en Coventry y sus alrededores en busca del asesino.

Nueva York: Con el calor aumenta el crimen

57 HOMICIDIOS EN UNA SEMANA

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—Hay calores que matan; el de Nueva York, por ejemplo. Cincuenta y siete homicidios fueron registrados en Nueva York en el curso de la última semana, el número más alto en memoria del guardia más viejo de la localidad. Los peritos en materia de crímenes del cuartel general de la Policía neoyorquina no dudan en atribuir el record al calor que ha reinado —y aún está reinando— desde hace unos días, convirtiendo a esta inmensa urbe, con sus calles aprisionadas entre los rascacielos, en una especie de despiadado baño de vapor, sin posible escape.

«Imagine a un pobre desgraciado... en este calor infernal... No tiene aire acondicionado en casa... Está sentado ante el portal... Se toma unas cervezas... y, de repente, monta en cólera.» Quien describe esta escena, con detalles dignos de un guión cinematográfico, es el capitán de la Policía Alfred Doran, perito del Departamento de Análisis del Crimen metropolitano. Después de imaginar semejante escena, el capitán Doran añade que «así, de improviso, su rabia explota... El hombre saca un cuchillo...»

Palizas mortíferas y aire irrespirable

Veintiséis hombres «sacaron un cuchillo» la semana pasada en Nueva York, hundiéndolo —al parecer, por falta de aire acondicionado en sus casas— en el vientre de otro ciudadano. De los 57 homicidios registrados aquí en los siete últimos días, 26 se debieron a arma blanca; los demás neoyorquinos acalorados que transformaron el calor padecido en furia homicida no agarraron el cuchillo, sino la pistola. Concretamente, hubo 24 muertos a tiros, más cinco que cayeron víctimas de «asalto» —la Policía no aclara, pero el término suele indicar palizas mortíferas infligidas con toda suerte de instrumentos contundentes: cadenas, etcétera—; a una persona la quemaron viva y a un bebé de dieciocho meses de edad le tiraron por la ventana.

Realmente parece mentira los estragos que puede causar el calor neoyorquino, incluso si no se cuentan los que sencillamente murieron por excesivo calor y excesiva humedad, todo ello combinado a una polución del aire que los servicios meteorológicos de la ciudad calificaron en días pasados de «altamente insatisfactorio». Eso quiere decir que uno haría mejor en no respirar este aire, como también haría bien en no beber el agua que en algunos barrios hemos tenido estos últimos días y que por misteriosas razones, vinculadas, al parecer, al calor, corrió de un hermoso color de chocolate, pero sin tener ese gusto.

LEON

DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

LEON. (Cifra.)—Dos personas muertas, dos heridos graves y otra de menor importancia, es el balance de un accidente registrado en el kilómetro 387,700 de la carretera Madrid-León, por Segovia, en el término de Santa Cristina.

El automóvil LE-500264, conducido por Manuel Álvarez Fernández, derrapó y fue a estrellarse contra un árbol. Resultaron muertos en el acto el conductor y su esposa, María Soledad González Álvarez, y gravemente heridos Angeles Álvarez Álvarez, Andrés Álvarez González, y herido leve Manuel Álvarez González.

Muere un motorista al caer a un barranco

ALICANTE. (Cifra.)—La moto de matrícula inglesa BUE-24-J fue hallada en el fondo de un barranco, cerca de Benisa, en la carretera Alicante-Valencia, y a pocos metros de ella, el cadáver de su conductor, el norteamericano Frank McMahon.

Se ignoran las circunstancias de este accidente, pero se supone que el motorista debió de salirse de la carretera al tomar una curva, despenándose por el barranco.

Accidente laboral

PONTEVEDRA. (Cifra.)—El obrero Manuel Crespo Maquieira, vecino de la inmediata parroquia de San Andrés de Gede, trabajando en una obra de esta capital se cayó desde una altura de 12 metros, sufriendo gravísimas lesiones, a consecuencia de las cuales falleció. La víctima contaba cincuenta y ocho años

Málaga: Sigue la persecución de «El Lute»

ESTRECHA VIGILANCIA EN LAS CARRETERAS

MÁLAGA. (Pyresa.) — El tema del día en Málaga, indudablemente es la persecución que tenazmente prosigue la Guardia Civil estrechando cada vez más su cerco en torno al escurridizo Eleuterio Sánchez «El Lute». En todas las carreteras de la provincia hay montado un estrecho servicio de vigilancia con identificación de todos los vehículos que transitan por ella, especialmente aquellos que salen de Málaga. En la capital se estima que si bien «El Lute» ha logrado escapar de nuevo, las fuerzas del orden público le han asestado un duro golpe a su eficaz organización delictiva. Esto hace prever que el cerco se estrecha en torno al tristemente famoso bandido y que su detención podría estar cerca y, aún más, hallarse herido tanto como uno de sus compinches.

Un botín de millones

Parece confirmarse que la mayor parte de los numerosos robos que últimamente se habían cometido en las villas y apartamentos aislados de la Costa del Sol han sido realizados por «El Lute» y su banda.

En los tres domicilios que el quinquien tenía en la capital han sido recuperadas joyas, dinero y objetos de gran valor, cuyo im-

porte total se eleva a varios millones de pesetas.

En torno al tema surgen, lógicamente, las anécdotas. Por ejemplo, llegó a la redacción del diario «Sur» una noticia procedente de Villanueva de Algaidas, una población situada en el interior de la provincia, y hablaba de un tiroteo intercambiado por la Guardia Civil con un coche misterioso. Los ocupantes del vehículo, que fueron detenidos, resultaron ser unos vulgares ladrones de coches a quienes el susto todavía no les ha salido del cuerpo. También se cuenta lo de la señora que estaba pacíficamente lavando en el patio de su casa y que, al levantar la cabeza, se encontró con la inesperada visión de seis guardias civiles que asomaban por el tejado. Muerta de pánico iba a gritar cuando uno de ellos le hizo señas para que permaneciera en silencio. La mujer obedeció y se fue a la calle, donde se encontró con otro nutrido grupo de civiles. «¡Jesús! —dijo—, había más civiles que en las procesiones de Semana Santa.»

Hasta el momento, se sabe que las fuerzas del orden han redoblado sus servicios de control y de vigilancia, pero no se tienen otras noticias que confirmen la localización del famoso quinquien.

San Sebastián: Mientras se filmaba un reportaje

FALLECE UN AYUDANTE DE PRODUCCION DE TVE

SAN SEBASTIAN. (Cifra.)—El ayudante de producción de Televisión Española Jorge Ros pereció en un accidente ocurrido mientras se filmaba un reportaje en la fábrica de la Papelera Española de Rentería.

El accidentado fue auxiliado rápidamente por los servicios sanitarios de la empresa, pero pese a todos los esfuerzos falleció.

Ministerio francés para el Desarrollo

CONCESION DE LA ORDEN NACIONAL DEL MERITO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El ministro francés para el Desarrollo Industrial y Científico ha impuesto las insignias de comandante de la Orden Nacional del Mérito a M. Philippe Lizon, presidente del Consejo de Administración de Le Material Téléphonique, compañía subsidiaria de ITT.

M. Philippe Lizon cuenta con sesenta y nueve años de edad y ha dedicado toda su actividad profesional a la industria electrónica. Alentó la construcción por LMT de la primera central telefónica automática y de los primeros receptores de televisión. Fue nombrado director general de LMT en 1962 y presidente y director general en 1965. Sus actividades en el campo de la organización de Sindicatos de la Industria Electrónica le han llevado a la presidencia de la Sociedad para la Difusión de las Ciencias y las Artes, a la vicepresidencia de la Federación Nacional de Industrias Electrónicas, a la presidencia de honor del Sindicato de Industrias de Material Profesional Electrónico y Radioeléctrico y al Comité de Dirección del Sindicato General de la Construcción Eléctrica.

El señor Lizon, que forma parte del Comité de Dirección del Consejo Nacional para el Comercio Exterior de Francia, es también administrador de la Société Claude, del Laboratorio Central de Telecomunicación, presidente de honor de la Sociedad de Productos Industriales ITT y de la Sociedad Oceanic, miembro del Comité de Gerencia de SOCOTEL y miembro de Consejos de diferentes organismos de formación profesional y de sociedades científicas.

Primer premio en el concurso «Puente de mando»

En el tradicional programa-concurso «Puente de mando», que dirige don Valentín Pedraza, y que transmite el Centro Emisor del Atlántico, de Radio Nacional de España, en Tenerife, ha obtenido el primer puesto, como campeón absoluto, el buque «Villa de Madrid», de la Compañía Trasmediterránea, dándose la circunstancia de que el capitán de esta unidad, don Salvador Ventura Moreno, ha sido también galardonado con el trofeo de Campeón de Capitanes.

En el brillante acto de entrega de los premios, celebrado el pasado día 19, a bordo del buque «Villa de Madrid», en el puerto de Tenerife, asistieron destacadas representaciones de las autoridades locales, el director del Centro Emisor del Atlántico, don Eduardo Sancho, y el jefe de los Servicios de Personal de Compañía Trasmediterránea, don Modesto Brescané Escolar, quien en nombre de la empresa puso de manifiesto la satisfacción de la misma por los resultados obtenidos en este programa-concurso, por el personal de la flota de la Compañía.

Reunión de directivos de puertos mediterráneos

BARCELONA. (Pyresa.) — Los directivos de los puertos de Gé-

nova, Marsella y Barcelona iniciaron en la Ciudad Condal unas reuniones de estudio encaminadas a abordar en común los problemas de los puertos mediterráneos.

El comité coordinador se constituyó hace dieciocho meses en Génova, y está formado por tres grupos de trabajo, uno de los cuales, el de promoción portuaria, dirige don Ramón Guardáns, presidente de la Junta del Puerto de Barcelona, y se encarga de la unificación de prácticas y tarifas portuarias.

Las sesiones de trabajo de la reunión previa de Barcelona están a cargo del presidente del puerto autónomo de Marsella, y del titular del Comité Coordinador de Puertos del Mediterráneo, don León Botous, y asisten los presidentes de los puertos de Barcelona y Génova, señores Guardáns y Dani; el del Comercio Autónomo del puerto de Génova, señor Boffano; el presidente del puerto de Tarragona, señor Nadal; representantes de las Cámaras de Comercio de Barcelona, Tarragona y Girona, y otros miembros del grupo español de trabajo de este Comité Coordinador.

Economía

y EMPRESAS

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

OBRAS

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 15 del actual se publica un anuncio convocando subasta pública para contratar las obras de construcción de galerías de alimentación en la calle de López Gómez, de esta ciudad, por un presupuesto de contrata que asciende a la cantidad de 10.393.115,22 pesetas.

Las proposiciones para optar a la misma podrán presentarse en el Negociado 3.º, Obras, de la Secretaría General de este Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 10 de agosto próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Valladolid, 17 de julio de 1972.—El Alcalde.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEON

En el «Boletín Oficial del Estado» número 169, correspondiente al día 15 de julio de 1972, se inserta anuncio de subasta para la adquisición de emulsión asfáltica destinada a la reparación de vías municipales.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de veinte días, que termina el 10 de agosto de 1972, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 17 de julio de 1972.—El Alcalde (firma ilegible).

En la política industrial española

Es fundamental la presencia del INI

Conferencia de don Santiago Foncillas en la Universidad de Salamanca

SALAMANCA. (Especial para ARRIBA.)—«Para lograr una visión adecuada de la España de hoy, y de la de mañana, es preciso tener en cuenta al Instituto Nacional de Industria, pues no cabe duda que las grandes instituciones económicas determinan la estructura de un país, y la de España sería distinta sin la presencia del INI», manifestó don Santiago Foncillas y Casaus, secretario general del Consejo del INI, en el transcurso de la conferencia que, con el título «La política industrial del Instituto Nacional de Industria», pronunció ayer en la Universidad de Salamanca.

Tras una completa y aguda exposición de los antecedentes históricos de la industrialización española—del siglo XVIII, en que la política de Carlos III promovió la construcción de fábricas e intentó nuestra incorporación al movimiento europeo para el desarrollo de la ciencia físico-química, antecedente inmediato de la revolución técnica industrial, a la a-tonía experimentada por el incipiente sector industrial durante el período de la República, de 1931 a 1936—, el señor Foncillas abordó el tema central de su disertación, recordando la situación del país después de la guerra civil. «Los grandes destrozos ocasionados—estimados en 20.000 millones de dólares—, unido al estallido de la segunda conflagración mundial, determinaron años duros para España», dijo. El reconocimiento de una economía carente de capacidad espontánea en la movilización de recursos, en el desarrollo de actividades costosas, arriesgadas y con períodos de maduración a largo plazo, determinó una concepción de la actuación estatal, en la esfera económica, que se tradujo en la aparición del Estado como protagonista directo en el desarrollo industrial «cuando se reconociese la inexistencia de capacidad idónea de iniciativa privada o en los casos en que el interés general lo precisara». Surgió así por ley de 25 de septiembre de 1941 el Instituto Nacional de Industria, confiéndosele como misión específica la de garantizar, dentro de su esfera de actuación, el cumplimiento en tiempo oportuno de los programas económico-industriales del Gobierno y, en especial, de aquellos sectores que tenían como fin principal la defensa del país o se dirigiesen al desenvolvimiento de nuestro desarrollo económico.

Una medida importante

A continuación, el señor Foncillas bosquejó una rápida historia del desarrollo del INI, cu-

ya creación fue calificada—en el informe de las Naciones Unidas sobre la situación de Europa en 1953— como «la medida más importante para la industrialización de España», y pasó después a exponer la actual organización administrativa del Instituto, las inversiones del mismo, que, en conjunto, suponían, hasta primeros del año actual, una cifra del orden de 420.000 millones de pesetas, su financiación y actividades actuales, dentro del conjunto de la industria en la España actual, como instrumento de la política industrial del Gobierno, destacando su papel activo, informando a la Administración en orden a los problemas planteados en las diversas ramas que comprende su actividad y sugiriendo medidas oportunas para su solución.

Constitución de la Sociedad DEFEX, Sociedad Anónima

MADRID. (De nuestra Redac-

ción.)—Cuatro empresas del Instituto Nacional de Industria—E. N. «Bazán», E. N. «Santa Bárbara», E. M. de Óptica y Experiencias Industriales, S. A.—y siete empresas privadas—Esperanza y Cia., Plásticos Oramil, Instalaza, Placencia de las Armas, Explosivos Alaveses, Start y Unión Explosivos Río Tinto—, todas ellas productoras de material y equipo militar, han firmado la escritura de constitución de una Sociedad comercial denominada DEFEX, S. A., cuya principal actividad será la exportación de material de defensa.

Esta empresa, de la cual ha sido designado presidente el general de división don Gaspar Salcedo Ortega, cuenta inicialmente con un capital social de 10 millones de pesetas y estará domiciliada en Madrid. DEFEX, S. A., prestará a sus promotores y a otras industrias españolas interesantes servicios no sólo para el fomento de la exportación, sino en toda clase de gestiones de interés común.



INTEGRACION DE POZUELO DE ALARCON EN EL AREA URBANA DE MADRID

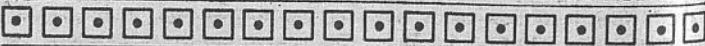
Desde las 12 de la noche del sábado, día 22 de julio, los abonados al servicio telefónico de Pozuelo de Alarcón, quedan integrados en el Area Urbana de Madrid, con las consiguientes mejoras en las tarifas.

Por este motivo se modifica la numeración de los teléfonos de dichos abonados, cambiando las tres primeras cifras «291» por «212».

La Telefónica ha montado un servicio para informar de estos cambios de números, a través del teléfono, sin que las llamadas sean registradas en los respectivos contadores.

ASRS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 5,00 PESETAS CADA PALABRA

ENSEÑANZAS

GRADUADO ESCOLAR adultos Banca. Auxiliares Ministerios. Oposiciones al Magisterio. Induciblemente en Academia N. Politécnica. Carrera San Jerónimo. 13. Teléfono 2327535

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 215 28 40

CONSULTAS

CLINICA especializada, doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2658446.

HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Ex-

clusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

HUESPEDES

HABITACION caballero sólo dormir y ropa limpia. Noches 100 pesetas, meses 2.000. Próximo Plaza Castilla. Ceferino Rodríguez, 1. segundo izquierda. Altura Pinos Alta, Colegio Guía (Santa Valentina).

TELEVISORES

TELEVISORES, frigoríficos, superlavadoras. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Toca-discos, mesita, reductor antenna. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846-2562479. Telecrisino. Hermanos Machado, 35, esquina Alcalá 304 (Metro Quintana).

EL FUTURO DEBE QUEDAR ABIERTO

ALOCUCIONES DE SCHMELZER Y DENIAU

BRUSELAS. (Efe).—Suecia, Suiza, Portugal, Islandia y Austria firmaron ayer oficialmente, en el palacio de Egmont, de Bruselas, diversos acuerdos con el Mercado Común Europeo, encaminados a mantener el libre comercio conseguido en el marco de la Asociación Europea de Libre Cambio (EFTA).

Los acuerdos ayer firmados restablecen en cierta medida los aranceles suprimidos en la EFTA para varios productos agrícolas transformados, productos que la Comunidad Europea no considera dentro del marco industrial. Estas restricciones afectan principalmente a uno de los firmantes de ayer en el palacio de Egmont, Portugal, en lo que concierne más particularmente a sus exportaciones hacia los tres adherentes de la CEE. Es decir, hacia Inglaterra, Dinamarca y Noruega.

Destinos comunes

BRUSELAS. (Efe).—«Los pueblos que, desde el 1 de enero de 1973, van a ser reunidos en la Comunidad ampliada no representan ellos solos a toda Europa», dijo ayer Norbert Schmelter, presidente en funciones del Consejo de los «Seis» en el discurso que pronunció durante la ceremonia de la firma de los nuevos acuerdos.

Ejerciendo sus responsabilidades en Europa y más allá de Europa, dijo el presidente de los «Seis», la Comunidad «tiene la voluntad de proseguir su objetivo, es decir, de aportar la contribución del Viejo Continente al establecimiento de un orden internacional mejor, fundado sobre la justicia, el bienestar, la igualdad y la paz entre todos los pueblos».

Tras estas palabras, Jean François Deniau, en nombre de la Comisión Europea, subrayó que el objetivo de las negociaciones que acaban de terminar era el «evitar que los progresos de la construcción europea entre los miembros se traduzcan por un retroceso de las relaciones europeas en su conjunto» y que estos progresos «tengan consecuencias funestas para nuestros vecinos más inmediatos».

Los «otros» países europeos

«Pero nuestros vecinos inmediatos son evidentemente también países europeos —siguió diciendo—. A este respecto existe, pues, otra justificación más general y a más largo plazo de los acuerdos que vamos a firmar. Hemos creado la Comunidad Europea para cambiar el curso de las cosas, y establecer los fundamentos de una solidaridad permanente que asegure la paz y facilite la prosperidad. De este modo, las fronteras de Europa deberán ser progresivamente las de la toma de conciencia y la voluntad de acción. Es justo y normal que los otros países europeos participen en esta empresa de interés común con los medios que, en el momento actual, les son propios y teniendo en cuenta sus situaciones particulares».

Tras destacar que los acuerdos que ayer se firmaron, se fundan en «la autonomía plena y entera de cada una de las partes». Deniau dijo que «la búsqueda de

una dimensión europea suplementaria a nuestras dimensiones nacionales, necesaria para nosotros, útil para el resto del mundo, es sin duda el gran asunto de la segunda mitad de este siglo».

Convenía —añadió Deniau— no olvidar la idea que justifica todos nuestros esfuerzos y al mismo tiempo recordar los compromisos del pasado y subrayar que «el futuro puede y debe quedar abierto».

Finlandia, ausente (por ahora)

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio M. Sanuy). —Finlandia fue ayer el gran ausente. Los acuerdos CEE-países de la EFTA no candidatos al ingreso fueron firmados ayer en el palacio de Egmont, de Bruselas, sin que los representantes finlandeses asistieran al acto, convirtiéndose, así, en la anécdota de esta histórica firma, que ata entre sí a dieciséis países europeos.

La falta de Finlandia no constituye un elemento grave, ya que el país del norte de Europa ratificó en la noche del viernes los tratados, con la firme promesa de que una vez que finalizara la crisis gubernamental interna que padece, se trasladarían a Bruselas a estampar sus firmas junto a las que ayer quedaron impresas sobre los doce tratados firmados.

Futura negociación con España

La zona de libre cambio industrial establecida ahora entre la CEE y los países de la EFTA no candidatos puede ser guía de la futura negociación CEE-España. En esta zona de libre cambio, a pesar de su título de industrial, la Comunidad ha admitido ciertas concesiones a productos agrícolas. Este hecho es ya un precedente que, en el caso español, deberá ser ampliado. La Comunidad y los «seis» de la EFTA, a excepción de Finlandia, incluyeron también en los acuerdos una cláusula «evolutiva» que tiene la misión de desarrollar los acuerdos y ampliarlos a nuevos campos no negociados. Este es, sin duda, otro apartado que nos interesa seguir de cerca.

RESTRICCIÓN DE EXPORTACIONES JAPONESES

TOKIO (Efe-Reuter).—Las empresas eléctricas japonesas han decidido formar un «cartel» para restringir la exportación de magnetófonos y televisores en blanco y negro a los tres países del Benelux, a partir del 1 de agosto. La Asociación Japonesa de Exportadores de Maquinaria ha hecho público que está gestionando la aprobación por parte del

Gobierno de los controles de precios sobre las exportaciones a Bélgica, Holanda y Luxemburgo.

Inicialmente la Asociación había pensado poner en funcionamiento el «cartel» el 15 de este mes para las exportaciones a 13 países europeos, incluidos los del Benelux, pero hubo de dejarlo en suspenso ante las objeciones hechas por las autoridades econó-

micas de la Alemania Federal sobre la posible vulneración del «cartel», de la legislación anti-monopolios.

«En vista de ello —dice la Asociación— la aplicación de las normas del «cartel» han quedado en suspenso para los otros diez países en tanto se llega a un acuerdo con Alemania Federal.»

DIA DEL AUTOMOVILISTA

RESULTADO DEL SORTEO CELEBRADO EL DIA 22 DE JULIO DE 1972 ANTE EL NOTARIO DEL ILUSTRE COLEGIO DE MADRID DON JUAN VALLET DE GOYTISOLO.

RELACION DE NUMEROS PREMIADOS

- | | | |
|------|------------|--|
| 1.º | Núm. 1.113 | Serie "N" = Billetes avión MADRID-HAMBURGO y regreso, con estancia de cuatro días. |
| 2.º | Núm. 9.223 | Serie "D". Un viaje con estancia para un fin de semana en LONDRES para una persona. |
| 3.º | Núm. 9.696 | (de todas y cada una de las series) ... Una lavadora automática. |
| 4.º | Núm. 9.602 | " " " ... Un frigorífico. |
| 5.º | Núm. 6.866 | " " " ... UN TOCADISCOS. |
| 6.º | Núm. 0.899 | " " " ... UN ESTUCHE CON HERRAMIENTAS Y UN JUEGO PROTECTOR DE RAFIA para asientos delanteros de automóvil. |
| 7.º | Núm. 0.664 | " " " ... UNA BOLSA CON EQUIPO DEPORTIVO. |
| 8.º | Núm. 3.507 | " " " ... UN CHANDAL DE DEPORTE. |
| 9.º | Núm. 1.547 | " " " ... UN CHANDAL DE DEPORTE. |
| 10.º | Núm. 8.297 | " " " ... UN CHANDAL DE DEPORTE. |
| 11.º | Núm. 8.740 | " " " ... UN CHANDAL DE DEPORTE. |
| 12.º | Núm. 8.890 | " " " ... Una caja de botellas de vino "RESERVA BORNOBA". |
| 13.º | Núm. 7.938 | " " " ... Una caja de botellas de vino "RESERVA BORNOBA". |
| 14.º | Núm. 1.623 | " " " ... Una caja de botellas de vino "RESERVA BORNOBA". |
| 15.º | Núm. 8.501 | " " " ... Una caja de botellas de vino "RESERVA BORNOBA". |
| 16.º | Núm. 2.109 | " " " ... Una caja de botellas de CHAMPAGNE "RESERVA GOMA". |
| 17.º | Núm. 5.441 | " " " ... Una caja de botellas de CHAMPAGNE "RESERVA GOMA". |
| 18.º | Núm. 1.472 | " " " ... Una caja de botellas de CHAMPAGNE "RESERVA GOMA". |
| 19.º | Núm. 4.721 | " " " ... Una caja de botellas de CHAMPAGNE "RESERVA GOMA". |
| 20.º | Núm. 3.761 | " " " ... Una caja de botellas de CHAMPAGNE "RESERVA GOMA". |

EL COMITE ORGANIZADOR AGRADECE EL APOYO RECIBIDO DE CAMPSA Y REAL AUTOMOVIL CLUB DE ESPAÑA PARA ESTA CELEBRACION, Y LA COLABORACION DE LAS SIGUIENTES Y UNICAS FIRMAS:

ALCUDIA, S. A. - ANTICONGELANTES "BP" - CAMPSA - CETIL, S. A. - CHRYSLER - DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES - GULF - LUFTHANSA LINEAS AEREAS - MAHOU CERVEZAS - MUTUA MADRILEÑA AUTOMOVILISTA - PEPSI-COLA - R. A. C. E. - S. K. O. W. E. L. FABRICA DE PRENDAS DEPORTIVAS - GOMA CHAMPAGNE - "BORNOBA" VINOS - CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO - BANCO DE VIZCAYA

Estos premios caducarán a los 30 días de la publicación de este anuncio

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

El Deporte

HOY TERMINA EL TOUR

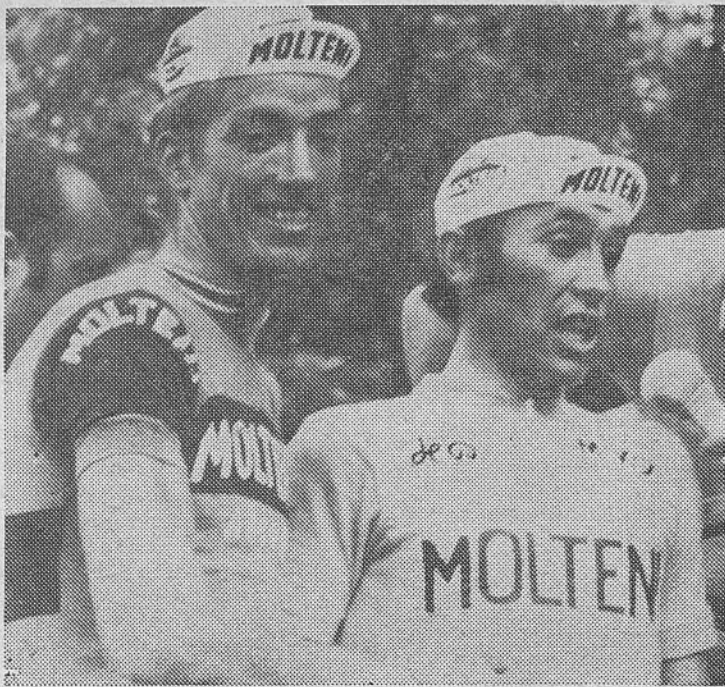
● Bruyere se impuso ayer a otros dos compañeros de escapada

VERSALLES. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—El Tour 73 partirá de La Haya (Holanda) y el del año 74 comenzará en Evian. Así con este adelanto, funciona el «bureau» de programación de la carrera, en el que también se asegura que se va a hacer una proposición para que San Sebastián sea final de etapa en 1975 o en 1974. De momento todo son proyectos.

El Tour concluirá hoy domingo en el bello recinto del bosque de Vincennes, en el velódromo de la Cypale. Como jornada final, habrá dos etapas: por la mañana, 42 kilómetros contra el reloj en el circuito de Versailles, y por la tarde, 89 kilómetros en línea, Versailles-Paris.

La segunda media etapa no tendrá ningún interés para la clasificación general. La primera sí. Pero exclusivamente para el segundo puesto, pues el favorito indiscutible, Eddy Merckx, debe ganar ésta contra el reloj a un promedio acaso superior a los 45 kilómetros por hora. Pero, ¿quién será segundo? A lo mejor ni Poulidor ni Gimondi, pues no hay que olvidar al compañero del líder, Swerts, el único en medida de batir hoy al belga.

El interés de la carrera reside en el duelo Poulidor-Gimondi. El primero está a diez minutos y



FELICITACIONES. — Merckx da la enhorabuena, estrechándole la mano, a su compañero de equipo Bruyere, que venció en la penúltima etapa del Tour. (Foto Europa)

tres segundos de Merckx, pero sólo aventaja en cuatro segundos al italiano, mientras que Van Impe —cuarto en la general— está

cuatro minutos detrás del italiano, y Zoetemelk, cinco.

Hasta ahora, en las dos anteriores etapas contra el cronómetro, Poulidor ha batido a Gimondi, pero hoy hay por medio una mayor distancia. Gimondi debe marchar mejor en 42 kilómetros que en las cortísimas distancias anteriores de Angers y Burdeos, 7,200 kilómetros y 12,700 kilómetros, respectivamente.

Hace diez años, cuando a sus veintidós ganó el Tour, Gimondi hubiera pulverizado a Poulidor. En esta ocasión puede superarle, pero por poco, pues Raymond, como dice un periodista francés «venderá a precio muy caro el segundo puesto».

También de una respetabilísima distancia (230 kilómetros), la penúltima etapa del Tour Auxerre-Versalles ha transcurrido sin pena ni gloria.

Como en las últimas jornadas, se animó en los treinta últimos kilómetros, cuando se hallaban escapados, talonados por el pelotón que no pensó en darles caza, el gregario de Merckx y buen rodador Bruyère, el italiano Santabrogio y el francés Santy. En el sprint, a diez segundos solamente del grupo, se impuso Bruyère. Es decir, una nueva victoria belga, y del equipo de Eddy Merckx, que ha hecho en este Tour una gran demostración de dominio.

Gimondi espera ser segundo

Los periódicos sabatinos proclaman a cuatro vientos la permanencia de Raymond Poulidor en el segundo puesto de la general.

Los colegas italianos, callan, pero se les nota incomodados. Rino, de «La Gazzetta dello Sport», dice:

—Todo el mundo en Francia confía en Poulidor. Yo también confiaría si fuese francés, pero con reservas.

—¿Qué son...?

—Gimondi está a cuatro segundos. ¿Es que no se puede contar con su «chance»?

CLASIFICACIONES

DECIMONOVENA ETAPA

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Joseph Bruyere (Bélgica), 6 h., 41 m., 35 s. (con bonificación). | 2. Merckx (Bélgica), 211 puntos. |
| 2. Giacinto Santambrogio (Italia), 6-41-40 (con bonificación). | 3. Agostinho (Portugal), 163 puntos. |
| 3. Guy Santy (Francia), 6-41-46 (con bonificación). | 4. Pustjens (Holanda), 109 puntos. |
| 4. Gerben Karstens (Holanda), 6-42-00 (con bonificación). | 5. Zoetemelk (Holanda), 104 puntos. |

General por equipos

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 5. Rik van Linden (Bélgica), 6-42-06. | 1. Gan-Mercier, 317-12-45. |
| 6. Frans Verbeeck (Bélgica), m. t. | 2. Magniflex, 317-17-58. |
| 7. Marino Baso (Italia), m. t. | 3. Molteni, 317-28-29. |
| 8. Jan Kerkels (Holanda), m. t. | 4. Sonolor, 317-30-21. |
| 9. Evert Dolman (Holanda), m. t. | 5. Bic, 317-57-01. |

General por puntos

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 10. Marinus Wagtmans (Holanda), m. t. | 1. Merckx, 181 puntos. |
| | 2. Zoetemelk (Holanda), 126. |
| | 3. Van Linden (Bélgica), 118. |
| | 4. Verbeeck (Bélgica), 111. |
| | 5. Poulidor, 109. |

General individual

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1. Eddy Merckx, 104 h., 49 m., 31 s. | 1. Merckx, 4 puntos. |
| 2. Raymond Poulidor, a 10-03. | 2. Van Impe, 11. |
| 3. Felice Gimondi, a 10-07. | 3. Zoetemelk, 12. |
| 4. Lucien van Impe, a 14-03. | 4. Poulidor, 13. |
| 5. Joop Zoetemelk, a 15-17. | 5. Gimondi, 21. |
| 6. Mariano Martínez, a 16-53. | |
| 7. Yves Hazard, a 20-42. | |
| 8. Joachim Agostinho, a 30-02. | |
| 9. Bernard Thevenet, a 34-06. | |
| 10. Edouard Janssens, a 36-37. | |

Gran Premio de la Montaña

- | |
|----------------------------|
| 1. Van Impe (Bélgica), 229 |
|----------------------------|

Clasificación combinada

- | |
|----------------------|
| 1. Merckx, 4 puntos. |
| 2. Van Impe, 11. |
| 3. Zoetemelk, 12. |
| 4. Poulidor, 13. |
| 5. Gimondi, 21. |

Metas volantes

- | |
|--------------------------|
| 1. Tierlinck, 61 puntos. |
| 2. Mintkiewicz, 48. |
| 3. Hoban, 34. |
| 4. Santambrogio, 28. |
| 5. Riote, 26. |



LA «VEDETTE» DE LOS CAMPEONATOS.—Aurora Chamorro está siendo la gran heroína de la presente edición de los Campeonatos de España de Natación, que se celebran en Las Palmas. La nadadora catalana estableció ayer un nuevo record nacional en 200 metros mariposa, éxito por el cual es felicitada por sus compañeras y otros amigos. (Foto Cifra.)

NATACION: Campeonatos Nacionales

TRES NUEVOS RECORDS DE ESPAÑA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Pyresa.)—Ayer se disputó, en la piscina del Club Natación Metrópole, la penúltima jornada de los LXII Campeonatos de España de Natación y Saltos. Los resultados fueron los siguientes:

400 metros libre masculinos: 1.—Corell (Barcelona), 4-12-1 (record de los Campeonatos, el anterior estaba en 4-13-4).

2. José Bas (Club Natación Atlético), 4-16-2.

3. Luis Sanjuán (Club Natación Delfín), 4-16-7.

800 metros libre femeninos: 1. Margaret Hefi (Unión Deportiva Las Palmas), 9-58-5.

2. María Luisa Saavedra (Metrópole), 9-59-0.

3. Fátima Campos (Metrópole), 10-20-6.

200 metros espalda masculinos:

1. Enrique Melo (Delfín), 2-14-8.

2. José Ferrero (Unión Deportiva Las Palmas), 2-19-4.

3. Jorge Novel (Barcelona), 2-20-0.

100 metros mariposa masculinos:

1. Arturo Lang-Lenton (Metrópole), 58-9 (nuevo record de España, el anterior era 59-0).

2. Antonio Culebras (Sabadell), 1-01-0.

3. Esteller (Barcelona), 1-02-4.

100 metros espalda femeninos:

1. Herminia Jaqueti (Vallhermoso), 1-18-0; 2. Afrío Duffaure (Club Natación Amaya), 1-13-7; 3. Ana V. Alqueza (Barcelona), 1-14-3.

4 por 100 metros libre masculinos:

1. Federación Catalana, 3-38-8 (en el primer relevo, Comas batió el record de España en 54-2; el anterior era 54-3); 2. Federación Canaria, 3-48-2; 3. Federación Valenciana, 3-49-1.

Salto de trampolín femenino:

1. campeona de España, Carmen B. Núñez (Canoe), 322,55; 2. Nieves Mateo (Canoe), 304,80; 3. Conchi García (Metrópole), 289,10.

Clasificaciones al término de la jornada:

En femeninos, por clubs: Metrópole, 349; 2. Unión Deportiva Las Palmas, 262,5; 3. Pueblo Nuevo, 244,5.

Por Federaciones: 1. Catalana, 509; 2. Canaria, 460; 3. Vasco-Navarra, 283.

En masculinos, por clubs: 1. Unión Deportiva Las Palmas, 277; 2. Club Natación Barcelona, 264,5; 3. Metrópole, 222,5.

Por Federaciones: 1. Catalana, 476; 2. Canaria, 439,3; Valenciana, 325.

Por la mañana se disputó la final de 200 metros mariposa femenino, en la que Aurora Chamorro batió el record absoluto de España. El antiguo record estaba en 2-34-7.

200 metros mariposa femeninos, final:

Aurora Chamorro (Pueblo Nuevo), 2-32-7; Nuria Brisson (Las Palmas), 2-34-6; María Nieves Panadell (Manresa), 2-36-3.

Presentada por un periodista asturiano

DEMANDA JUDICIAL CONTRA FUENTE

OVIEDO. (Pyresa.)—Ayer, el periodista asturiano Faustino Fernández Álvarez presentó una demanda ante el Juzgado Municipal de Oviedo contra el ciclista José Manuel Fuente, del equipo Kas, como trámite previo para una querrela por un presunto delito de injurias, en el caso de que no hubiese avenencia.

José Manuel Fuente, tras una entrevista publicada y que había sido mantenida con Faustino Fernández, dirigió varias cartas a distintos medios de difusión de la región asturiana, en las que se contienen, a juicio del demandante, presuntas injurias contra su ética y dignidad profesionales. La entrevista que dio lugar a esta situación fue publicada el día 8 del presente mes de julio en la revista «Asturias Semanal», de Oviedo.

VELA: En Dinamarca

HOY COMIENZA LA «COPA DE ORO»

● Entre los participantes figura el Príncipe de España

HELLERUP (Dinamarca). (Crónica del enviado especial de Pyresa, Juan Segura Palomares.)—Hoy, domingo, bajo la organización del Real Yate Club de Dinamarca, se va a correr la Copa de Oro para «dragones», correspondientes al año 1972 —la del año pasado se disputó en aguas de Noruega—. Van a participar 50 embarcaciones de 17 países: Nueva Zelanda, Polonia, Irlanda, Dinamarca, Jamaica, España, Argentina, Finlandia, Canadá, Australia, Suiza, Francia, Holanda, Suecia, Grecia, Noruega y Alemania. Las naciones que más barcos presentan son, naturalmente, Dinamarca, con 15, y su vecina Suecia, con 10.

España está representada por el yate «Fortuna», que patrocina Su Alteza Real el Príncipe de España, y lleva a don Gonzalo de Arión, en medio, y a don Francisco Viudes, de proel. Esta tripulación está culminando su puesta a punto, después de tres años de continuo y sacrificado esfuerzo de cara a la ya cercana Olimpiada de Kiel. El barco está muy afinado, pero todavía sus tripulantes van ultimando detalles. El viernes y ayer sábado, sin ir más lejos, se pasaron varias horas en la mar, probando un nuevo buque y una nueva vela mayor, porque, como decía Su Alteza Real, hay que llegar a Kiel con el mayor número de previsiones, a fin de disponer de los necesarios recambios en caso de emergencia.

Hoy, domingo, si el viento lo permite, a la una de la tarde se dará la salida para la primera regata de la «Gold Cup» 1972, que se disputará sobre un total de 16 regatas, de las que no será posible descontar ninguna, lo que obliga a no tener ni un solo error, pena de quedarse atrás en la clasificación.

Ayer, por vía aérea, llegó a Copenhague Su Alteza Real la Princesa Doña Sofía, con la Reina de Grecia Ana María, esposa del Rey Constantino, que es otro de los participantes en la regata.

Motociclismo: Gran Premio de Suecia

NIETO VENCIO EN 125

Hoy puede proclamarse campeón mundial en 50 c. c.

ANDERSTOPE (Suecia). (Alfil.)—Por fin Nieto dominó, templó... y venció en 125.

Sin ninguna duda podemos afirmar que Angel Nieto y Derbi han dado el paso decisivo que le ha de llevar a la revalidación del título mundial de 125 centímetros cúbicos.

Con la victoria de ayer, Nieto «Derbi» tiene en su haber cinco primeros puestos, teniendo en cuenta que para la clasificación final sólo se estiman los mejores resultados obtenidos en la mitad más una de las pruebas puntuables (en total, 12 y, por tanto, sólo puntúan siete), el piloto español tiene ya prácticamente el título en el bolsillo.

La maestría de Nieto

El triunfo de Angel no ha sido un paseo triunfal, sino que ha tenido que luchar a pulso con el piloto sueco Anderson, a priori imbatible en su casa y vitoreado y aclamado continuamente por su público. Prueba evidente de que Nieto ha estado ayer sencillamente sublime, es la gran diferencia obtenida con el tercer y cuarto clasificados, el otro sueco Jansson y el inglés Mortimer, que virtualmente son rivales dignos a tener en cuenta, y que ayer, ante el circuito de Anderstorp se han visto incapaces de seguirle el ritmo.

Nieto, en cambio, ha corrido con una maestría sólo propia de los auténticos fuera de serie para finalmente imponerse con autoridad. Como decíamos, el triunfo de ayer supone una tremenda dosis de algo que Nieto estaba muy falto: moral.

Sin duda, lo más difícil ya ha pasado, vencer a Anderson en su casa era algo difícil de imaginar y ahora el madrileño está prácticamente convencido

de su victoria, hoy, ante el no landés Charles de Vries en la decisiva carrera de 50. Si Angel gana hoy, ya podemos entonar el alirón. Habrá conquistado en Suecia el título de campeón del mundo que a causa de una estúpida caída perdiera el pasado año en el circuito del Jarama.

Impresionante concentración de espectadores para presenciar la prueba reina de 125 (junto a la de 350) para los aficionados suecos.

Anderson está considerado en Escandinavia como un auténtico héroe nacional. En la línea de salida, el sueco tenía el primer sitio; Nieto (muy nervioso) ocupaba el segundo y, junto a él, Jonss y Mortimer, el cuarto de la primera fila.

Una vez dada la salida y desde el primer momento es Anderson quien la iniciativa tiene, desbordando a todos los demás participantes, mientras que Nieto, que no ha tenido una salida muy brillante, realiza una fulgurante remontada y, sin que nadie le acompañe, no tarda en tomar contacto con Anderson.

Al término del giro 16, Nieto toma el mando de la carrera, causando la desilusión del público, que ya ha visto imposible una victoria de su piloto, ante un hombre que, por méritos propios la había ya conquistado.

Así se llegó a la alzada de la bandera cuadrada, Nieto ganó y Anderson, a 10 metros de él, tuvo que conformarse con el segundo lugar.

«No me fío de nadie»

Angel Nieto ha manifestado que él no estará tranquilo hasta que mañana gane la carrera de 50 centímetros cúbicos y la próxima de 125, «no me fío de nadie —concluye sonriente— aún ni de mi propio padre».

TENIS: España, 1 - Checoslovaquia, 1

ORANTES SUCUMBIO ANTE PALA

LOS NERVIOS Y EL MIEDO DEL GRANADINO FACILITARON EL TRIUNFO DE SU RIVAL

BARCELONA. (Pyresa). — España y Checoslovaquia están empatadas a un punto en su confrontación de Copa Davis tras la victoria de Frantisek Pala sobre Manuel Orantes por 7-5, 6-4, 0-6, 5-7 y 6-4, resultado final del segundo simple de la eliminatoria aplazada el viernes.

En el tercer «set», se vio un Orantes completamente desconocido al del viernes. Fuerte, seguro y rápido, comenzó barriendo totalmente a Pala de la pista. Los juegos saltaron a su favor uno tras otros y acabó con un contundente seis a cero. Sin embargo, en el cuarto cambió la decoración del encuentro. Pala se mostró más firme y seguro y no cometió ningún fallo, mientras que Orantes, que no pudo seguir con su juego brillante, comenzó a perder puntos, con fallos absurdos, agarrado y sin decisión. Fallaba pelotas claras, aunque conseguía los puntos haciendo jugadas magistrales. Pala, al ver el nerviosismo de Orantes, se creció y empezó a ponerle las cosas difíciles al español, al que «trabajó» con su fuerte y seguro revés. Al final, el «set» acabó con apretada victoria de Orantes.

En el quinto «set» se dilucidaba definitivamente el punto y Orantes no estaba jugando a su nivel lógico. Salíó a la pista con mucho miedo, porque cuando vio la posibilidad de remontar el encuentro, sus nervios se desbordaron. Su brazo no estaba suelto y sus golpes iban a la otra pista con timidez, lo que era aprovechado por Pala para devolverlos con facilidad. Fue un «set» extraño, ya que cada jugador jugaba sobre el servicio de su rival, perdiendo incomprensiblemente el suyo propio. Solamente un servicio propio ganó Orantes y dos Pala, que fue lo que dio la victoria del «set» y del partido.

Desarrollo del encuentro

El desarrollo del encuentro fue el siguiente:

Tercer «set». Saca Pala: 0-1, 0-2, 0-3, 0-4, 0-5, 0-6.

Cuarto «set». Saca Pala: 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 2-3, 2-4, 2-5, 3-5, 4-5, 5-5, 5-6 y 5-7.

Quinto «set». Saca Pala: 0-1, 1-1, 2-1, 2-2, 2-3, 3-3, 3-4, 4-4, 5-4 y 6-4.

Los componentes del equipo español, a pesar de este tropiezo de Orantes, siguen confiando plenamente en la victoria, aunque ahora no arriesgan un pronóstico de un 4-1, sino que se limitan a dar su pronóstico como un tres a dos. En el equipo checoslovaco hay una gran alegría, y ya dicen que si consiguen ganar los dobles, que para ellos es el mayor escollo de encuentros en esta eliminatoria, el partido puede ser para ellos.

Orantes se retiró a los vestuarios con la cabeza baja. No quiso hablar con nadie y no respondió a ninguna de las preguntas que le han formulado los informadores deportivos. Bartoli tampoco ha querido aclarar nada. Sin embargo, Pala estaba muy alegre y sonriente y afirmó: «Podemos ganar a España. No debemos creer en nuestra derro-



Cuando se esperaba que España aventajase a Checoslovaquia por dos victorias a una, después del triunfo de Gisbert sobre Kories, nuestro número uno, Orantes, fue sorprendido y justamente derrotado por el segundo jugador checo, Pala. La eliminatoria, de este modo, se complica para los colores españoles. (Foto Cifra)

ta anticipadamente. Tenemos tantas o más posibilidades que ellos.»

Rumania, 2; Rusia, 1

TBILISI (Rusia). (Alfil.)—Rumania se ha puesto por delante de Rusia en el encuentro final del grupo B de la zona europea de la Copa Davis de Tenis, al adjudicarse ayer el partido de dobles.

Ilie Nastase e Ion Tiriac (Rumania) vencieron a Alex Metreveli y Sergei Likhachev (Rusia) por 6-2, 6-4 y 6-3.

Veinticuatro países inscritos este año en la Copa Galea

Veinticuatro países han formulado su inscripción para la Copa Galea del presente año, competición internacional reservada para equipos nacionales masculinos de tenis, formados por jugadores hasta veintinueve años.

La competición se disputa en tres rondas, la primera de las cuales se está cubriendo del 20 al 23 de julio, y que dará a tres clasificados para las semifinales, en las cuales están ya de oficio los equipos de Alemania Federal, Inglaterra, Polonia, Suecia, Rumania, Austria, España, Italia, República Democrática Alemana, Francia, Checoslovaquia, Bélgica y Hungría.

Una de estas zonas de semifinales se disputará en Girona, del 27 al 30 del corriente mes de julio, conteniendo con el equipo de España el que logre el primer puesto en la zona ante-

rior, que disputarán Alemania, México y Suiza, enfrentándose al ganador de esa confrontación con el vencedor del duelo entre Rumania y Austria.

El ganador de cada una de las cuatro zonas semifinales, que además de España se disputarán en Alemania Italia y Checoslovaquia, acudirá a la fase final, a jugarse en Vichy (Francia) del 3 al 8 del próximo mes de agosto.

Medalla de Oro al Mérito Deportivo, al presidente del Chamartín

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha concedido la Medalla de Oro al Mérito Deportivo al presidente del Club de Tenis Chamartín, don Guillermo Beltrán.

Entre las obras realizadas por el señor Beltrán en pro del deporte destacan las instalaciones creadas por él en el Club de Tenis de Chamartín, donde se celebraron recientemente los partidos de tenis correspondientes al Gran Prix de la Federación Internacional. (Alfil.)

EL CALOR NO EXISTE

Con unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY - RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera le dejarán un ambiente fresco y sano, con su delicioso perfume de bosques. Ruy-Ram. Higienista. Madrid.

BALONCESTO: Torneo de Sao Paulo

NUEVA DERROTA DE ESPAÑA

● **Méjico venció a nuestra selección por un solo punto (81-80)**

SAO PAULO. (Alfil).—Al igual que frente a Brasil, España perdió ayer un encuentro que tenía ganado desde los tres primeros minutos de iniciarse, siendo superada en los últimos minutos del partido por la selección olímpica de Méjico.

El resultado de 81-80 con que terminó el match no demuestra, ni mucho menos, la aplastante superioridad del equipo español a lo largo de la mayor parte de los dos tiempos. La primera mitad, que concluyó con el tanteador de 47-36 favorable a la selección hispana, hacía presagiar un final feliz al técnico español, Antonio Díaz Miguel.

Siempre por delante en el marcador, los españoles oscilaron sus ventajas entre los seis y los nueve puntos, dándose un alivio en la segunda mitad del fuerte ritmo que imprimieron a su juego en los primeros veinte minutos.

El partido, que fue de una emoción extraordinaria, ya que se llegó al último segundo con tan sólo un punto de diferencia, se caracterizó también por la excelente técnica mostrada por ambas selecciones y la gran preparación física de los dos cuadros.

Los mejicanos, que cambiaron de táctica en los últimos diez minutos de partido, consiguieron quebrar el ritmo de los españoles, no dejándoles espacio libre para efectuar sus combinaciones y ataques.

Los encestadores del encuentro fueron:

ESPAÑA: Brabender (13), Ramos (6), Santillana (11), Luyk (25), Sagi-Vela (9), Rullán (1), Buscató (6), Cabrera (9).

MEJICO: Tiscareno (12), Palma (13), Guzmán (14), Ayala (13), Asiain (4), Zaragoza (6), Lúa (13) y Sáenz (6).

Los jugadores más destacados en este match fueron, por España, Luyk, Brabender, Buscató y Cabrera; y por Méjico, Roberto Lúa, Tiscareno y Guzmán.

Gran encuentro que, justo es decirlo, tuvo un brillante vencedor en la selección mejicana, que supo aguantar la presión de los españoles, desbaratar su juego en un momento decisivo y luchar hasta el último segundo con la misma bravura que si estuviesen disputando la final de la Copa del mundo de baloncesto.

El esquema de juego adoptado por los mejicanos en los últimos minutos del partido consiguió irritar a los españoles, produciéndose algún pequeño incidente. Tal fue el caso ocurrido entre Santillana y Jorge Zaragoza, quien terminó propinando un puntapié al jugador español. Los árbitros no sancionaron esta falta y permitieron que Zaragoza continuara en la cancha.

JUDO: El equipo español, en Japón

OJEDA SIGUE IMBATIDO

NUESTROS JUDOKAS SE ENFRENTARÁN HOY CON EL EQUIPO DE LA POLICIA

KIOTO. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio G. Rimada.) La selección nacional española de judo ha celebrado dos encuentros más, dentro del marco de su gira japonesa, contra los equipos de las Universidades de Tenri y de Kioto, ante los que se ha inclinado por tanteos de 8-1 y 4-1 (con cuatro nulos). Sólo el peso Ojeda continúa imbatido tras los cuatro primeros encuentros de la selección en la patria del judo.

Ante la potente Universidad de Tenri, que cuenta en su equipo con el campeón del mundo Fujii y con dos de los miembros del equipo olímpico nipón de este año, con una larga tradición de especialidad en la estrangulación, los españoles hicieron un brillante papel, con Ojeda como abanderado. El canario derrotó con facilidad a Toriumi, en un minuto y cuarenta y cinco segundos, levantándole con gran potencia para ponerle de espaldas sobre el tapiz.

En el cuarto encuentro de la gira, los españoles se han enfrentado a una selección de la Universidad de Kioto, de nivel inferior a Tenri, pero importante también en la práctica del judo. Los judokas hispanos, perdido el

respeto a la mayor capacidad técnica nipona, han conseguido una victoria y cuatro combates nulos, cediendo sólo en cuatro ocasiones ante los combativos universitarios de Kioto.

Una vez más el triunfo llegó de la mano de Ojeda, que se enfrentó a Kamino, ante quien ya había conseguido combate nulo en Madrid. Kamino buscó la huida constante, intentando forzar un nulo, que no llegó a producirse porque el español no consiguió derribar, pero sí marcar una ventaja que el árbitro concedió.

Hoy los judokas españoles se enfrentarán a una selección de la Policía de Kioto, que cuenta con un equipo muy fuerte y perfectamente entrenado.

Digamos, por último, que, pensando en la preparación de los judokas españoles de cara a los Campeonatos de Europa, que se celebrarán en Madrid, la Federación de Judo ha conseguido de su homónima nipona que diez judokas españoles sean enviados a Tokio el día 1 de marzo del año próximo. Estos hombres entrenarán junto a los mejores especialistas nipones hasta el 7 de abril, mejorando así su puesta a punto física y sus conocimientos técnicos.

Acrobacia aérea: Campeonatos mundiales

CASTAÑO PERJUDICADO POR EL VIENTO

Ultimo de la clasificación, ha presentado reclamación ante el Jurado Internacional

SALON - DE - PROVENCE (Francia). (Del enviado especial de Pyresa, José Manuel Cid.) — El piloto español Tomás Castaño, que ha volado en séptimo lugar en el programa obligatorio, ha obtenido la calificación más baja otorgada hasta el momento por el Jurado Internacional de los VII Campeonatos del Mundo de Acrobacia Aérea, que se celebran en esta loca-

lidad francesa.

Tomás Castaño obtuvo un total de 3.593,40 puntos. Le anteceden en la clasificación el checo Jindra, con 3.700,30 puntos; el francés Baudoin, con 3.702,70; el alemán oriental Schoser, con 3.760,10; el polaco Pawulak, con 3.777,40; el ruso Gorov, con 3.931,30; el americano Schol, con 4.050,00, y el suizo Schweitzer, con 4.124,80 puntos.

Fortísimo viento para Castaño

La causa fundamental de la baja calificación de Castaño ha residido en el fuerte viento que soplabla en el momento de su actuación (muy por encima de los doce metros por segundo, máxima velocidad permitida) y que ha determinado una actuación irregular, con cuatro salidas del encuadre. Al conocer su calificación, el piloto español, ex campeón del mundo, ha

presentado ante el Jurado Internacional la consiguiente reclamación, en base a las circunstancias anteriormente descritas. Todos los miembros de la delegación española esperan que los jueces autoricen una nueva actuación de Tomás Castaño en condiciones meteorológicas normales. Así pues, el viento fue, como se temía, el protagonista de esta primera jorna-

da del Campeonato. Las pruebas llegaron incluso a suspenderse por espacio de una hora, aproximadamente, para reanudarse a media tarde.

Hoy por la mañana se celebrará un nuevo sorteo de los pilotos que aún restan por volar el programa obligatorio, con el fin de evitar que los jueves conozcan el orden de salida.

En la jornada de ayer destacó la actuación de las aviones «Pittis» y «Akrostar», que han conquistado, como se esperaba, los primeros puestos de esta clasificación de la jornada. En efecto, estos aparatos han mostrado sus grandes condiciones para el vuelo acrobático. La potencia de sus motores y la adecuación de sus diseños para este tipo de vuelo les permite una perfecta maniobrabilidad y ligereza, con mayores posibilidades que el resto de las máquinas.

PANORAMA

VELA

GANCEDO, CAMPEON DE EUROPA

El campeón de España de la clase snipe, Félix Gancedo, se proclamó ayer campeón de Europa en esta misma especialidad, en Leixoes (Portugal), tras conseguir un primer puesto en la séptima y última regata, en la que el danés Pearson, que iba en cabeza de la clasificación, entró en tercer lugar.

Esta victoria de Gancedo supone una gran esperanza a la vista del próximo Campeonato del mundo de la clase snipe del año 1973, que precisamente se celebrará en España, organizado por el Real Club Mediterráneo de Málaga.

CICLISMO

EL TITULO NACIONAL JUVENIL, PARA CASTILLA

Castilla se ha proclamado campeona de España de ciclismo juvenil A, contra reloj por equipos, en la prueba celebrada ayer tarde en un circuito de 15 kilómetros, con salida de Novales y tras un paso de Cobrecos y Ruiloba, llegar a la meta establecida en Comillas.

Veintitrés equipos tomaron parte en la prueba contra el reloj, cada uno con cuatro corredores, los tres primeros de los cuales contaban para el cómputo final del tiempo de cada equipo.

HOCKEY SOBRE HIERBA

DERROTA DE LA SELECCION ESPAÑOLA EN JAPON

La selección nacional española de hockey sobre hierba, en gira de preparación olímpica por Extremo Oriente, ha sido derrotada por tres tantos a uno por el equipo nacional japonés, en encuentro jugado en el estadio Nikowusaki, de Kioto.

La selección española, que se inclinó ante los nipones en un partido resuelto en cuatro penalties-córner y televisado en directo a todo el país, acusó demasiado el fuerte calor reinante en Kioto a las dos de la tarde, hora en que comenzó el partido.

NATACION

TRAVESIA DEL CANAL DE LA MANCHA

Una joven de dieciséis años de edad y un abuelo de cuarenta y cuatro realizaron ayer, sábado, la travesía a nado del Canal de la Mancha, desde la costa francesa a la inglesa. El primero en llegar a la costa inglesa, en un punto próximo a Dover, fue el joven Alan Mitchell, de Inglaterra, que cubrió la distancia existente entre cabo Griz Nez a ésta en once horas, tres minutos y cuarenta y cinco segundos.

Más tarde llegó Des Renford, de Australia, que hizo la travesía en trece horas y media.

ENTREGADA POR ERNT JOKL

ALTA CONDECORACION DEPORTIVA A JOSE MARIA CAGIGAL

MADRID. (Pyresa.) — Con motivo de la entrega del «Philip Noel Baker Research Award» a don José María Cagigal, director del Instituto Nacional de Educación Física, por el presidente del Comité de Investigación del Consejo Internacional de Educación Física y Deportes de la UNESCO, profesor Ernt Jokl, se celebró una cena de homenaje al galardonado en el comedor olímpico del INEF. Al acto asistieron el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich; el secretario nacional, don Antonio Navarro; Subdelegada Nacional de la Sección Femenina, doña Teresa Loring; Lugarteniente Nacional de la Guardia de Franco y presidente de la Federación Española de Motociclismo, don Luis Soriano; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, don Jesús López Cancio; director general de Organización y Campaña del Ministerio del Ejército, general don Carlos García Rivera; director de Promoción del Deporte de la Delegación Nacional de Deportes, general don Adolfo Esteban Ascensión, director de Educación Física de la misma Delegación, y presidentes de las Federaciones Nacionales de Fútbol, Balonmano, Esgrima y Boxeo, así como otras personalidades.

El profesor Ernt Jokl efectuó la entrega del premio, que es la más alta distinción que concede la UNESCO en el orden deportivo, y pronunció unas palabras, en las que puso de relieve la labor desarrollada en este campo por el galardonado. Por su parte, el señor Cagigal agradeció la distinción de que era objeto; y cerró el acto el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich.

programas de TV

Para hoy

PRIMERA CADENA

- 11,15 CARTA DE AJUSTE.
Canta Rachel.
11,30 APERTURA Y PRESENTACION.
11,31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.
12,25 CONCIERTO.
«Concierto para clave y orquesta número 1». Bach.
«London Master Players».
Solista: Elzbieta Stefanska Lukoviez.
Director: Richard Schumacher.
13,00 ANTORCHA EN DIRECTO.
Programa dedicado al deporte olímpico del piragüismo.
Retransmisión de los Campeonatos de España desde el Lago de Sanabria.
14,30 PRIMERA EDICION.
15,00 NOTICIAS.
15,35 TARDE PARA TODOS.
— TENIS. COPA DAVIS. España-Checoslovaquia.
— VUELTA CICLISTA A FRANCIA.
— A TODO RITMO.
— LOS DOS MOSQUETEROS.
«La otra mina de oro».
— LA PANTERA ROSA.
— ZOO LOCO.
— EL INSPECTOR.
«El amuleto».
— ESTRELLAS INVITADAS: Nino Reitano.
— FE DE ERRATAS.
— MUNDO CAMP.
Invitados: Gloria Rome-

- ro, Los Gaditanos, Pepe Mairena y Finita Rufet.
21,30 TELEDIARIO.
22,05 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.
22,10 CRONICAS DE UN PUEBLO.
22,40 ESTRENOS TV.
«El pichón».
Director: Earl Bellamy.
Intérpretes: Dorothy Malone, Victoria Petri, Sammy Davis Jr., Ricardo Montalban y Pat Boone.
23,55 ULTIMAS NOTICIAS.
24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- (8,30) CARTA DE AJUSTE.
«Sabicas y su guitarra flamenca».
(8,55) PRESENTACION Y AVANCES.
19,00 ARCHIE.
«A embellecer la ciudad».
19,30 FESTIVAL.
20,30 ZANE GREY.
«Atardecer en Bitter Creek».
21,00 CARTAS DESDE MI MOLINO.
«Los viejos», de Alfonso Daudet.
21,30 TELEDIARIO.
22,10 CINECLUB. CICLO JUVENES DIRECTORES EUROPEOS.
«Una chica encantadora».
23,55 CRONICA 2.
0,25 ULTIMA IMAGEN.

Para mañana

PRIMERA CADENA

- 18,45 CARTA DE AJUSTE.
19,00 APERTURA Y PRESENTACION.
19,01 ALMANAQUE.
19,30 PRIMERA EDICION.
19,50 NOTICIAS.
19,55 VACACIONES SOBRE EL AGUA.
«El deporte de las olas».
20,00 LA CHICA DE LA TELE.
«¿Qué hermanitos?»
20,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
20,35 CARTA DE AJUSTE.
«Mallorca» (Suite sinfónica). B. Samper.
20,40 APERTURA Y PRESENTACION.
20,41 AVANCE INFORMATIVO.
20,45 LA CASA DEL RELOJ. NUM. 121.
«Diversiones» (I).
20,55 CON VOSOTROS.
21,00 DIBUJOS ANIMADOS.
21,40 BUENAS TARDES.
— Toros.
20,30 NOVELA.
«Sandra», de Carmen de Icaza.
21,00 TELEDIARIO.
21,35 ANTORCHA.

- 22,05 EL OCTAVO DIA, por monseñor Guerra Campos.
22,15 UN, DOS, TRES... RESPONDA OTRA VEZ.
23,05 STOP. «Un hombre con amor propio».
23,35 VEINTICUATRO HORAS.
24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.
Exitos «camp» (Juanito Segarra).
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
20,30 LOS BEATLES.
«Seguiré al sol».
21,00 YAZ VIVO.
«Mal Waldron» (I).
El último acompañante de Billy Holiday, al piano.
21,30 TELEDIARIO 2.
22,00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.
«Por seguiriya».
22,30 HAWAI 5-0.
«Un beso de adiós».
23,30 TODO ES SEGUN EL COLOR.
24,00 ULTIMA IMAGEN.

PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY DOMINGO 23, SEIS TARDE

Seis toros de «Charco Blanco»

EMILIO OLIVA

Antonio García
«UTRERITA»

RAUL SANCHEZ

Público: Hoy, de 10 a 3
Despacho Plaza Toros:
A partir de las 4 de la tarde

MARTES 25, SEIS TARDE

Seis novillos de Sres. Herederos de Flores Albarrán

ANGEL LLORENTE

PEDRIN CASTANEDA

Luis Millán
«EL TERUEL»
Los dos últimos, de Colombia y Teruel, respectivamente, nuevos en esta Plaza

Público: Hoy domingo, de 10 a 1. Lunes, de 10 a 1 y de 5 a 9. Martes, de 10 a 3. Despacho Plaza Toros: Martes, a partir de las 4

CARTELERA

CLAVE DE ESTRENOS

- GP.: Para Gran Público
PC.: Para Cinéfilos.
●: Calificación artística.
*: Calificación comercial.
18: Para mayores de dieciocho años.
14: Para mayores de catorce años.
Tol.: Para todos los públicos.
SC.: Sin Calificar.

ESTRENOS

- CUATRO MOSCAS SOBRE TERCIOPELO GRIS. — Dir.: Dario Argento. Int.: Michael Brandon, Mimsy Farmer y Jean Marielle. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: ***(PAZ.)
CHICAS DE CLUB. — Dir.: Jorge Grau. Color. (18.) SC. (AMAYA.)
DOS CHICAS DE REVISTA. — Dir.: Mariano Ozores. Int.: Lina Morgan. SC. Color. (18.) (LOPE DE VEGA y SALAMANCA.)
JODES'KA-DEN. — Dir.: Akira Kurosawa. Intérprete: Yoshika Zushi. Melodrama. GP. y PC. Calificación: ●. ***(Color. (18.) (POMPEYA.)
EL FUROR DE LA CODICIA. — Dir.: Henri Verneuil. Int.: Jean-Paul Belmondo y Omar Shariff. Policíaca. GP. Calificación: ***(14.) (ROXY «B».)
EL PRESIDENTE DEL BORGOSO F. C. — Dir.: Luigi Filippo d'Amico. Int.: Alberto Sordi. SC. Color. (18.) «DRUGSTORE CINEMA, CARLTON y URQUIJO.)
EL VIOLINISTA EN EL TEJADO. — Dir.: Norman Jewison. Int.: Topol. Comedia musical sociológica. Color. GP. y PC. Calificación: ●. ***(14.) (GRAN VIA.)
FRENCH CONECTION (Contra el imperio de la droga). — Dir.: William Friedkin. Int.: Gene Hackman, Fernando Rey. (18.) Drama policíaco. GP. y PC. Calificación: ●●. ***(EL ESPAÑOLETE.)
GOYOKIN. — Dir.: Hideo Goshu. «Easteru» (aventuras medievales en Japón). Color. GP. y PC. Calificación: ●. ***(GALILEO.)
HARRY «EL SUCIO». — Dir.: Don Siegel. Int.: Clint Eastwood. Aventuras policíacas. GP. Calificación: ***(Color. (18.) (AVENIDA.)
JACK, EL DESTRIADOR DE LONDRES. — Dir.: J. L. Madrid. Int.: Paul Naschy y Patricia Loran. Intriga. Color. (18.) SC. (BULEVAR y MOLA.)
LA CASA DE LAS CHIVAS. — Dir.: Leon Klimovsky. Int.: Charo Soriano. Drama. GP. Calificación: ***(Color. (18.) (PROYECCIONES.)
LA HIJA DE RYAN. — Dir.: David Dean. Intérpretes: Robert Mitchum. Color. (18.) Drama. Calificación: ●. ***(ALCALA PA LACE.)
LA MONTAÑA REBELDE. — Dir.: Ramón Torrado. Int.: María Mahor, Tamy Saad y Gonzalo Cañas. Color. (14.) SC. (LUCHANA, RICHMOND y TORRE DE MADRID.)
LA STRATEGIA DEL RAGNO (La estrategia de la araña). — Dir.: Bernardo Bertolucci. Intérprete: Alida Valli. Dramática. GP. y PC. Calificación: ●●. ***(Color. (18.) (PALACE.)
LA VIUDA COUDERC (La evasión). — Dir.: Pierre Granier Deferre. Int.: Alain Delon y Simone Signoret. Color. (18.) SC. (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO y VELAZQUEZ.)
LOS CINCO SE VEN EN APUROS. — Dir.: Katria Hedman. Int.: Ove Sprogøe. Aventuras infantiles. Color. (Tol.) GP. Calificación: ***(UNIVERSAL CINEMA.)
MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA. — Dir.: Charlton Heston. Int.: Charlton Heston. Relato histórico. GP. Calificación: ***(14.) Color. (CALLAO.)
MUERTE A PLAZOS. — Dir.: John Treni. Int.: Sandy Dennis, Stuart Whitman y Burt Ives. Color. (18.) SC. (RIALTO y FANTASIO.)
MUJERES DE LUJO. — Dir.: Giorgio Bianchi. Int.: Ugo Tognazzi, Elke Sommer, Walter Chiari y Sylva Koscina. Color. (18.) SC. (CARLOS III, CONSULADO, GARDEN, LICEO, PRINCESA, RECIO, ROXY «A» y VICTORIA.)
PERROS SALVAJES (Les intrus). — Dir.: Sergio Gobbi. Int.: Charles Aznavour, Raymond Pellegrin, Marie Christine Barrault y Katia Aznavour. Color. (18.) SC. (CONDE DU QUE.)

SOLDADO AZUL. — Dir.: Ralph Nelson. Intérprete: Candice Bergen. Western moderno. GP. y PC. Calificación: ●. ***(Color. (18.) (PALAFOX.)
UN VERANO PARA MATAR. — Dir.: Antonio Isasi. Int.: Olivia Hussey. Color. Intriga policíaca. GP. Calificación: ***(18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

REPOSICIONES

- ANTONIO DAS MORTES. — (Con «Los fusiles» y «Dios y el diablo en la tierra del sol»). Dramática. GP. PC. Calificación: ●●. ***(En CINESTUDIO CALIFORNIA.)
ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS. Dir.: Walt Disney. Dibujos animados en color. (Tol.) GP. y PC. Calificación: ●●. ***(IMPERIAL.)
CONSPIRACION DE SILENCIO. — Dir.: John Sturges. Int.: Spencer Tracy, Robert Ryan, Lee Marvin y Ernest Borgnina. Color. Intriga. GP. y PC. Calificación: ●. ***(Tol.) (NARVAEZ.)
DIOS Y EL DIABLO EN LA TIERRA DEL SOL. — Con «Los fusiles» y «Antonio das Mortes», en CINESTUDIO CALIFORNIA.)
EL GRADUADO (The Graduate). — Dir.: Mike Nichols. Int.: Anne Bancroft y Dustin Hoffman. Dramática. GP. y PC. Calificación: Color. (18.) (CAPITOL.)
JULIUS CAESAR. — Dir.: Joseph Mankiewicz. Int.: Marlon Brandon, James Mason. Histórica. Color. (14.) (PENALVER.)
L'AMOUR C'EST GAI, L'AMOUR C'EST TRISTE (Amor alegre, amor triste). — Dir.: Jean Daniel Pollet. Int.: Bernadette Lafont. Color. (18.) (ROSALES.)
LEJOS DE LOS ARBOLES. — Dir.: Jacinto Esteva. (Con «To be or not to be» en un mismo programa.) (BELLAS ARTES.)
LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES. Dir.: George A. Romero. Blanco y negro. Terror. GP. y PC. Calificación: ●. ***(REX.)
LES DIABOLIQUES (Las diabólicas). — Dir.: H. C. Clouzot. Int.: Simone Signoret. Intriga terrorífica. GP. y PC. Calificación: ●. ***(18.) (ALEXANDRA.)
LOS DIEZ MANDAMIENTOS. — Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Yul Brynner. Gran espectáculo bíblico. Color. GP. y PC. Calificación: ●. ***(Tol.) (ALBENIZ.)
LOS QUE PERDONAN. — Dir.: John Houston. Int.: Burt Lancaster y Audrey Hepburn. Color. Western. GP. y PC. Calificación: ●. ***(18.) (ARGUELLES, CANCELLER, FUENCARRAL, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, TODO, LOS ANGELES y MONUMENTAL.)
LOS FUSILES. — Dir.: Ruy Guerra. Dramática. GP. y PC. Calificación: ●●. ***(Con «Dios y el diablo en la tierra del sol» y «Antonio das Mortes», en CINESTUDIO CALIFORNIA.)
LOS VIVIDORES (McCabe & Mrs. Miller). — Int.: Warren Beatty y Julie Christie. Color. (18.) Western. GP. y PC. Calificación: ●●. ***(APOLO, GAYARRE, INFANTAS y TIVOLI.)
NO DESEARAS AL VECINO DEL QUINTO. Dir.: Ramón Fernández. Int.: Alfredo Landá, Jean Sorel, Ira de Furstenberg. «Comedia del subdesarrollo». GP. Calificación: ***(18.)
MI QUERIDA SEÑORITA. — Dir.: Jaime de Armiñán. Int.: José Luis López Vázquez, Julieta Serrano. Color. (18.) Comedia dramática. GP. y PC. Calificación: ●. ***(COLISEVM.)
PEEPING TOM (El fotógrafo del pánico). — Int.: Carl Boehm y Moira Shearer. Color. (18.) (En el MONACO, con «La calumnia» en el mismo programa.)
SABRINA. — Dir.: Billy Wilder. Int.: Humphrey Bogart, Audrey Hepburn y William Holden. (18.) (ALVI y BENLLIURE). Comedia. GP. y PC. Calificación: ●●. ***(18.)
THE CHILDREN'S HOUR (La calumnia). — Dir.: William Wyler. Int.: Audrey Hepburn y Shirley Mac Laine. (18.) (En el MONACO, con «Peeping Tom» en el mismo programa.)
TO BE OR NOT TO BE (Ser o no ser). — Dir.: Ernest Lubitsch. Int.: Jack Benny. Comedia. GP. y PC. Calificación: ●●. ***(BELLAS ARTES, con «Lejos de los árboles», de Jacinto Esteva.)
WEST SIDE STORY. — Dir.: Robert Wise. Intérpretes: Natalie Wood. Musical. (18.) GP. y PC. Calificación: ●●. ***(Color. (REAL CINEMA.)



ESPECTACULOS

TEATROS

ALCAZAR. — 7 y 11: ¡El mayor éxito cómico! Florinda Chico-Adrián Ortega en Amor en blanco y negro, de Julio Mat-thias.

ALFIL. — (C/. del Pez, 10. Refri-gerado.) 7,30 tarde y 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma, de Luis Portolés. Representada por Los Celtas Cortos. El úni-co espectáculo autorizado para mayores de 97 años. ¡Así que... cuélese! Dirección: Justo Pas-tor.

ARLEQUIN. — (San Bernardo, 5. Refrigerado.) Compañía titu-lar. Empresa y dirección: Ar-turo Serrano. 7 y 11: ¡El éxito de Madrid! Angel Picazo y Ana Maria Vidal en La visita ines-perada, escrita expresamente para teatro por Agatha Chris-tie. «Vayan a ver esta obra», Marquerie («Pueblo»). «Mantie-ne el suspense hasta el último momento», Díaz Crespo («Al-cázar»). Día 30 julio, fin de temporada. Día 15 agosto, inau-guración temporada continua-ción del gran éxito La visita inesperada.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7. Te-léfono 2224991. Refrigerado.) Próximamente, Rafael Arcos, Pedro Valentín, Gela Geisler y Paca Gil en Super Boeing, de Camoletti. Adaptación, Alberto Closas. Dirección, Manuel Ri-poll. ¿Sería usted capaz de vi-vir organizadamente con tres superseleccionadas azafatas a la vez? Superdivertidísima. Ca-torze años en París.

BENAVENTE. — (Plaza Vázquez de Mella, 3, junto a Infantas. Telf. 2221864. Dos aparcamien-tos.) 7,15 tarde y 11 noche, la inmortal obra de Molière Las mujeres sabias. Dirección: Mi-guel Narros. ¡El teatro más moderno, cómodo y con tem-peratura ideal! Localidades desde 100 pesetas.

CALDERON. — 7, 11: Gran com-pañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido es-pectáculo ¡Paloma, palomita palomera! Con la supervedette puertorriqueña Sila Montene-gro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso Ballet Doris Dancers, procedente de París. ÚLTIMAS SEMANAS.

CLUB. — (Refrigerado. 2220417. Bajos Palacio de la Música.) 7 y 11: Compañía Lola Herrera-Manuel Tejada en el Amor pro-pio, de Marc Camoletti. Adap-tación: Alberto Closas. Direc-ción: Ramón Ballesteros. ¡Un rotundo éxito de humor!

COMEDIA. — 7,15 y 11 noche: El diario de Ana Frank. ¡Riguro-samente verídico! ¡Ha conmo-vido a millones de especta-dores! (Autorizada mayores de-torces años.) Localidades de 40 a 125 pesetas.

FIGARO. — (Refrigerado. Telf. 2391645.) 7, 11: La comedia más divertida de los últimos años. Con Mari Carmen Pren-des, Carlos Muñoz, Ricardo Garrido, Rosa Fontana en ¡Una noche en su casa... señora! Con Doris Coll. Colaboración: Jesús Enguita.

GOYA. — (Refrigerado.) 7 tarde y 11 noche: José María Mompín, Paula Martel y José María Ca-farel en Milagro en Londres, de José María Bellido. Con María Isbert, Nemi Gadalla, la colaboración de Jesús Guzmán (en «Celestino»). Actriz invita-da: Rosario García Ortega. Di-

rección: Luis Balaguer.

LA FONTANA. — (Teatro-Boite-Restaurante. C/. Orense, 11.) Todos los días, función única, a la una y cuarto de la madru-gada. Más de un año en car-tel, del espectáculo musical más discutido de la actual tem-porada: Bailando se entiende la gente, de García Segura y Alonso Millán. Con Diana Lo-ris, Gela Geisler, Eva León, Silvana Sandoval, Magdalena Luque, Ricardo Garrido, Roge-lío Madrid, Pepe Bastida y Enrique Ciurana. Dirección: Alonso Millán. Tardes Discote-ca. Domingos por descanso de la compañía solamente Disco-teca. Reserva de mesas teléfo-no 2530059.

LATINA. — (Local refrigerado.) (2652835.) 7 y 10,45: Revistas Colsada presenta su nueva compañía con la reaparición del cómico de la carcajada continua Quique Camoiras en la nueva revista cómica de Arana, Giménez y maestro Dolz: ¡Bla, qué las das! Ballet francés «Veronique». Locali-dades con cinco días.

MARQUINA. — (Aire acondiciona-do. 2318467.) 7, 11: La noche de los cien pájaros, de Jaime Sa-lom. Dirección: Loperena. ¡Ha-cia las 400 representaciones!

MUNOZ SECA. — (Refrigerado. 2219047. Estacionamiento. Pla-za del Carmen.) 7 y 11: ¡Acon-tecimiento cómico! Un sereno debajo de la cama, de Muñoz Seca. Compañía Cecilio de Val-cárcel. ¡Tercer año consecuti-vo! ¡Tercer teatro! ¡Veintiocho meses de risas en toda Espa-ña!

PARQUE DE ATRACCIONES. — 7,30 y 9: Perla Cristal, Rossy Barón, Ballet New Time. Or-questa Parque de Atracciones, presenta Torrebruno. Entrada gratuita al Teatro.

VALLE-INCLAN. — (Torre de Ma-dríd. Refrigerado.) 7 y 11: Compañía Jesús Puente presen-ta Juegos de medianoche, de Santiago Moncada. Con Pilar Bardem, José Luis Barceló y la colaboración de José Luis Les-pe. Tres últimos días.

ZARZUELA. — Temporada popu-lar de zarzuela. Compañía Ases Liricos. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: La leyenda del beso. Precios populares.

CINES

ALCALA-PALACE.—La hija de Ryan.

ALVI.—Sabrina.

AMAYA.—Las chicas del club.

APOLLO.—No somos de piedra, y Los

vividores.

ARAGON.—En la red de mi canción,

y Gran dragón, espía invisible.

ARGUELLES.—4,30, 7, 10,45: Los

que no perdonan. Burt Lan-

caster, Audrey Hepburn. (Tech-

nicolor.)

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7,

10,45: Harry el sucio. Clint

Eastwood. Director: Don Sie-

gel. (Panavisión, technicolor.)

¡Un filme que pasará a las an-

tologías del cine de acción!

Octava semana.

AZUL.—El monumento, y Morir de

amor.

BAHIA.—Yo soy vuestro verdugo, y

Como el viento.

BARCELO.—(Refrigerado.) Ciclo

Oeste. Continua, 4,30: El Dora-

do. John Wayne. Y El abuelo

está loco. (Tolerado para to-

dos los públicos.)

BECERRA.—¿Por qué te engaña tu

marido?, y Bullit.

BENLLIURE.—4,30, 7, 10,45: Sa-

brina. Humphrey Bogart, Au-

drey Hepburn.

BULEVAR.—Jack el destripador de

Londres.

CANCELLER.—Los que no perdonan.

CANDILEJAS.—Robin Hood, el arque-

ro invencible, y Sels gendarmes en

fuga.

CAPITOL.—Conspiración de silencio.

CARLTON.—Escapada a lo loco.

CARTAGO.—Continua, 4: El gran

dragón, espía invisible. El pa-

dre de la criatura. (Catorce

años.)

CARRETAS.—10 mañana: Djan-

go. Asesinado ayer. (Mayores

dieciocho años.)

CERVANTES.—Ejército de cinco hom-

bres, y Me debes un muerto.

COIMBRA.—La gran juerga, y Los her-

manos Marx en el Oeste.

COLISEVM.—(Refrigerado.) 4,30,

7, 10,45: Mi querida señorita.

José Luis López Vázquez-Julie-

ta Serrano. (Eastmancolor. De-

cimotava semana. Mayores

dieciocho años.)

CONCEPCION.—Pistoleros de Arizona,

y Los hermanos Marx en el Oeste.

CONDE DUQUE.—Perros salvajes.

COPACABANA.—El zorro, y Los tres

mosqueteros, y Los hermanos Marx

en el Oeste.

CHUECA.—El cantor de México, y

Adiós cordera.

EL ESPAÑOLETO.—Contra el impe-

rio de la droga.

EMPERADOR.—Turistas y bribones, y

No se compra el dinero.

EUROPA.—Cuatro dólares de vengan-

za, y Los hermanos Marx en el

Oeste.

FALLA.—Tarzán de los monos, y Sels

gendarmes en fuga.

FANTASIO.—Muerte a plazos.

FATIMA.—El código de los inmo-

rales, y Círculo rojo.

FELIPE II.—En la red de mi canción,

y Los tigres de Mompracén.

FLORIDA.—Esclavos del hampa, y El

padre de la criatura.

FUNDADORES.—(Fundadores, 9,

final Goya. Telf. 2451495.) Con-

tinua, 4: Holiday. Tarzán y las

intrépidas Amazonas. (Tolera-

das.)

IMPERIAL.—Continua, 10 maña-

na: Complementos. Alicia en

el país de las maravillas. Walt

Disney. (Technicolor. Tola-

da.)

GAYARRE.—Los vividores.

GRANADA.—¿Por qué te engaña tu

marido, y Bullit.

GRAN VIA.—El violinista en el tejado.

IDEAL.—El rey del peligro, y El pa-

dre de la criatura.

IMPERIO.—Regreso al planeta de los

simios, y Un fabuloso bribón.

INFANTAS.—No somos de piedra, y

Los vividores.

INFANTE.—Los que no perdonan.

JORGE JUAN.—El código de los in-

morales, y Círculo rojo.

JUAN DE AUSTRIA.—Los que no per-

donan.

LIDO.—Los que no perdonan.

LOS ANGELES.—Los que no perdo-

nan.

LUX.—Vientos ardientes, y El padre

de la criatura.

MADRID.—Continua 10 mañana:

El hombre de negro (llevaba

luto por sí mismo) y Agente

003 Operación Atlántida (un

misterio en aquel país de le-

yenda). (Ambas color. Autori-

zadas mayores dieciocho años.)

MADRID.—Lunes. Continua, 10

mañana: La ley del silencio

(magistral interpretación de

Marlon Brando) y La vengan-

za y mi perdón (los perdono,

cuando a sus pies había cinco

cadáveres). (Color. Autoriza-

da mayores dieciocho años.)

MAGALLANES.—La superjuerga, y Los

Hermanos Marx en el Oeste.

MARVI.—La gran juerga, y Los her-

manos Marx en el Oeste.

METROPOLITANO.—El código de los

inmorales, y Círculo rojo.

MOLA.—Jack el destripador de Lon-

dres.

MONTECARLO.—Mister Jericó, y El

padre de la criatura.

MONUMENTAL.—Continua, 5:

Los que no perdonan. Burt

Lancaster. Audrey Hepburn.

(Technicolor.)

MORASOL.—Yo soy vuestro verdugo,

y Si estas muerto por qué bailas.

MORATALAZ.—La mujer de cemento,

y Sin móvil aparente.

MURILLO.—Continua, 4: Los

monstruos del fin del mundo.

El padre de la criatura. (Ca-

torce años.)

NARVAEZ.—Conspiración de silencio.

NIZA.—El código de los inmorales, y

Círculo rojo.

ORAA.—Operación Remblan, y ¡Qué

verde era mi valle!

PALACIO DE LA MUSICA.—4,30,

7, 10,45: Un verano para matar.

Un filme de Antonio Isasi.

(Eastmancolor.)

PALAFIX.—Soldado azul

PARQUE DE ATRACCIONES.—

10,30: Sube y baja. Cantinflas,

Teresa Vázquez.

PAYON.—El código de los inmorales,

y Círculo rojo.

PAZ-TODD-AO.—4,30, 7, 10,45:

Cuatro moscas sobre terciopo-

lo gris. Michael Brandon, Mim-

sy Farmer y Jean-Pierre Ma-

rielle. (70 mm. Technicolor,

techniscope.)

POSTAS.—Yo soy vuestro verdugo, y

Si estas muerto, por qué bailas.

PLEYEL.—El zorro, caballero de la

justicia, y Chisum.

PRINCIPE PIO.—(Refrigerado.)

3,30: Los caminos prohibidos

de Katmandú y La mujer más

explosiva del mundo.

REAL CINEMA.—West side story.

RIALTO.—(Refrigerado.) 4,30, 7,

10,45: Muerte a plazos. (Color.)

Stuart Whitman, Sandy Den-

nis. (Mayores catorce años.)

RICHMOND.—La montaña rebelde.

RIO.—Yo soy vuestro verdugo, y Si

estas muerto, por qué bailas.

RIVIERA.—Los tigres de Mompracén,

y La isla de los delfines azules.

ROXY «B».—El furor de la codicia.

¡ATENCIÓN A SU PAGA EXTRAORDINARIA! NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO

Reserve 20 pesetas de nada y adquiera en el primer quiosco el extra veraniego de

«7 FECHAS»

¡Qué calor, amigos...! El modo de refrescarse es embebiéndose en la lectura de nuestras 132 páginas.

Una ducha de diversión, entretenimiento, alegría, curiosidad y co-nocimiento de cosas importantes, extrañas o curiosas.

Mucha risa, mucho optimismo y grandes oportunidades de «rom-perse» agradablemente la cabeza resolviendo enigmas, crucigramas, damerogramas y pasatiempos.

Y luego los chistes, ¡por centenares! Fruto del lápiz de nuestros mejores dibujantes y del de los más categorizados del extranjero.

META EN SU MALETA DE VERANEANTE EL NUMERO EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS»

CON ESTA BARAJA DE REPORTAJES:

- «EL LUTE, UN QUINQUI INSTALADO EN LA LEYENDA».—Hace un año logró escapar del penal de El Puerto de Santa Ma-ria. Su primer delito conocido fue un robo de gallinas, el 2 de mayo de 1962, en Badajoz.
- «HISTORIA DE LA AVIACION MILITAR ESPAÑOLA».—Un re-lato lleno de interés que abarca desde la primera patrulla aérea a la fundación del Ejército del Aire. Del aeroplano al avión, pa-sando por la guerra de Marruecos y la gloriosa hazaña del «Plus Ultra». Luego, las actuaciones heroicas en la guerra de Libe-ración.
- «OTRO AÑO, OTRO VERANO, OTRA LADY EUROPA».—Rocío Jurado, la bellísima, fue la primera «Lady España». Luego hemos tenido dos «Ladys Europa»: Teresa Gimpera y Emma Cohen. María Callas e Ira de Fústenberg fueron, en cambio, las más discutidas.
- «EL OESTE, SIN TRAMPA NI CARTON».—Entérese de quiénes fueron de verdad Juanita Calamidad y el famoso «sheriff» de Abilene.
- «EL MUSEO PERSONAL DE MARINO AMAYA».—Contemple en este reportaje la trayectoria del escultor: desde la gracia infan-til a las concepciones abstractas.
- «TOMAR LAS AGUAS...».—España, país extraordinariamente rico en manantiales con propiedades curativas. La hidrología médica, una solución ideal para los espíritus angustiados y los cuerpos enfermos. Y además, algo divertido, literario y sentimental.

SAN CARLOS.—Continua, 4 tar-de: Malenka, la sobrina del vampiro, y Esclavos del hampa. (Ambas color, cinemascopé. Dieciocho años.)
SAN REMO.—Dos de la magia, y Co-mando en el desierto.
SOL.—10 mañana: No-Do (estre-no). El monstruo del terror y El Yang-sé en llamas. Steve McQueen.
TIVOLI.—Los vividores.
UNIVERSAL CINEMA.—(4018686.) Continua, 5; programa especial. Los cinco se ven en apuros y El oro de Mackenna. Gregory Peck. (Toleradas.)
URQUIJO.—Escapada a lo loco.

SALAS ESPECIALES

SESUDAS REFLEXIONES

LOS MUNDOS

Los Mundos son cuatro: Mundo Occidental, Mundo Oriental, Tercer Mundo y El Otro Mundo. Este es el único que ni tiene ni plantea problemas.

DESGASTE

El Poder desgasta mucho, sobre todo a quienes no están en el Poder.

TOROS Y POLITICA

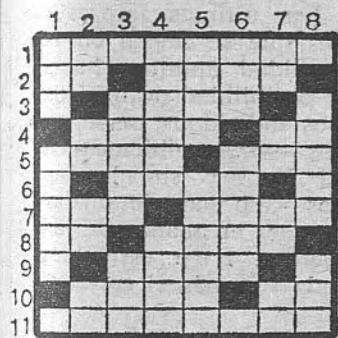
En política exterior, las banderillas de Poder a poder terminan en retiradas de embajadores.

PUENTES

Los únicos puentes en que no interviene el Ministerio de Obras Públicas son los puentes laborales.

CRUCIGRAMA

Número 348



HORIZONTALES.—1: Uno de los apellidos del autor de «La gitana».—2: Verbal. Vague.—3: Número romano. Al revés, nombre familiar de mujer. Símbolo del azufre.—4: Letras de «camas». Nombre de consonante.—5: Al revés, la Voluntad Suprema. Apellido del fundador de la secta de los cuáqueros.—6: Vocal. Fecha. Consonante.—7: Madre de la Virgen. Cierta animal renegado.—8: Miré. Cierta tipo de tela.—9: Punto cardinal. Cabello sin color. Consonante.—10: Voz que se usa para los gatos. Símbolo químico.—11: Comer poco o con poco gusto.

VERTICALES.—1: Río español. De finura al tacto. Número romano.—2: Todas las letras de esta columna significan: pone de acuerdo.—3: Vocal. Agria. Material de construcción.—4: Familiarmente, avergonzada. Metátesis de «Clap».—5: Recuerdos vagos. Medio de locomoción.—6: Al revés, combate. Labor de campo. Número romano.—7: Todas las letras de esta columna significan: admite una cosa.—8: Vocal. Cierta ordinal. Al revés, bebida alcohólica.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 347

HORIZONTALES.—1: Mártires.—2: aN. oteS.—3: N. Blas. M.—4: saic. Re.—5: Diem. Cal.—6: A. Zama L.—7: Tea. Alva.—8: aD. Anea.—9: R. Atan. O.—10: arit. LL.—11: Odalisca.

VERTICALES.—1: Man. Datar. O.—2: Ansiedad.—3: R. Baeza. Ara.—4: Toli. ma. atIL.—5: itaC. Manatí. 6: Res. Calen. S.—7: esra. valC.—8: S. Mella. Ola.

LAS COPLAS

UN BESO, UNA LIBRA

(El diario libanés «Al Shakaba» dice que una pareja de «hippies», escasos de dinero, montó en las calles de Beirut un puesto de besos al precio de una libra la pieza. La pareja hizo su agosto hasta que llegó la Policía, pudiendo huir con el producto del negocio.)

País de tradiciones comerciales, en Líbano se ha abierto este negocio: basta una joven «hippie» y un buen socio para ganar, sin trabajar, caudales.

Se necesita, sí, que sean iguales en cuestión de moral, que amen el ocio y que hayan ya doblado el equinoccio de los siete pecados capitales.

—¡Por una libra, un beso, ciudadanos! ¡Pasen, señores, pasen! ¡Cuatro duros y esos labios son suyos al instante!...

¡Está el beso al alcance de sus manos! Luego, los guardias, confusión, apuros y una carrera en pelo galopante.

Pero lo denigrante es que estos tipos faltos de preceptos pueden hacer muchísimos adeptos.

MAESE PEREZ

entretenimientos

SALTO DE CABALLO

Número 351

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

U	DI	EN	NU	GA
VAN	SI	SE	A	LA
UN	NA	L	LLE	DIS
POR	LLE	SI	MA	RI
VI	NO	O	TAS	25 TA.

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 351

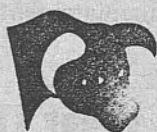
Los nudistas llevan en la mano un diario por si llegase una visita. (RAMON.)

HOROSCOPO PARA HOY



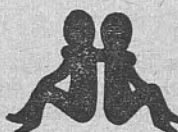
ARIES

SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Éxito de tipo profesional.
AMOR.—Siga luchando por su amor y no se sienta derrotado.



TAURO

SALUD.—Pasable.
TRABAJO.—Si actúa de forma irreflexiva cometerá un error del que habrá de arrepentirse.
AMOR.—No trate de avivar el amor de la persona amada por medio de los celos; no es ese buen sistema.



GEMINIS

SALUD.—Jaqueca.
TRABAJO.—No se atormenta por sus equivocaciones; piense que nadie en la vida es perfecto y que todos estamos sujetos a los errores.
AMOR.—No sea tan ingenuo y no permita que nadie se ría de usted.



CANCER

SALUD.—Buena
TRABAJO.—Su habilidad en el terreno financiero le permitirá ganar un dinero fácil.
AMOR.—Tenga más sentido del humor y no se tome de forma trágica sus problemas amorosos.



LEO

SALUD.—Neuralgia.
TRABAJO.—Las presiones ejercidas sobre usted le obligarán a actuar de forma distinta a como desearía.
AMOR.—No ponga en peligro su amor por un simple capricho.



VIRGO

SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—No se busque más complicaciones de las que tiene.
AMOR.—Carta que le llenará de alegría y optimismo.



LIBRA

SALUD.—Excelente forma física.
TRABAJO.—Manténgase al margen de toda discusión y no intervenga para nada en ella.
AMOR.—Cierta acontecimiento le obligará a cambiar de planes.



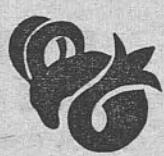
ESCORPION

SALUD.—Molestias de estómago.
TRABAJO.—No sea soberbio; haga un esfuerzo y domínese, aunque sólo sea en bien de su carrera.
AMOR.—Dificultades en el terreno amoroso.



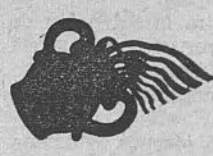
SAGITARIO

SALUD.—Procure dormir más horas; lo necesita.
TRABAJO.—Ponga de relieve sus dotes de organizador.
AMOR.—No sea tan tímido y exponga sus sentimientos sin temor.



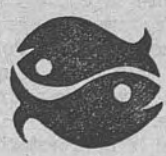
CAPRICORNIO

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—No se fíe de las apariencias o sufrirá un desengaño.
AMOR.—Ningún problema en el aspecto sentimental.



ACUARIO

SALUD.—Ligera indisposición.
TRABAJO.—Trate de cooperar con sus compañeros y no sea individualista.
AMOR.—Discusión.



PISCIS

SALUD.—Buena
TRABAJO.—Sea estricto consigo mismo y no se deje dominar por la pereza.
AMOR.—Felicidad.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán alegres, optimistas y muy sociables. Se adaptarán fácilmente a las circunstancias y se sentirán felices en todas partes.

ULTIMAS NOTICIAS

NAPOLIS: CINCO MUERTOS Y 100 HERIDOS EN UN CHOQUE DE TRENES

NAPOLIS (Italia). (Efe.)—Cinco muertos y un centenar de heridos constituyen el primer balance del accidente ferroviario ocurrido ayer en las proximidades de Nápoles.

El accidente se produjo a la entrada del túnel de Pozzuoli, cerca de la población de Capuocini, cuando dos convoyes —uno que había partido de Ganolí y se dirigía a Pozzuoli, y el otro que circulaba desde Pozzuoli hasta Nápoles— chocaron frontalmente por causas aún no establecidas. Se ignora por el momento el número de pasajeros que viajaba en cada uno de los trenes, pero según las primeras informaciones, el número de víctimas asciende, por ahora, a cinco muertos y un centenar de heridos.

TOTAL APOYO DEL PARLAMENTO EGIPCIO A SADAT

EL CAIRO. (Efe.Upi.)—El Parlamento egipcio, reunido en sesión de urgencia, declaró ayer su total apoyo a la decisión del Presidente Anwar el Sadat de expulsar a los consejeros militares soviéticos, según informa la agencia de noticias de Oriente Medio.

Un comunicado hecho público al final de la sesión, de dos horas y media de duración, dice que los delegados «han mostrado su apoyo total a la decisión del Presidente Sadat del pasado martes».

CATORCE PERSONAS EJECUTADAS EN NIGERIA

LAGOS. (Efe-Reuter.)—Varios millares de personas han presenciado ayer en Port Hartcourt la ejecución de catorce nigerianos convictos de haber cometido robos a mano armada.

Este ha sido el grupo más numeroso de personas que han sido fusiladas desde que Nigeria ha incluido la pena capital contra los delitos con violencia desde que terminó la guerra civil. Entre los condenados figuraban dos agentes de Policía, un teniente del Ejército y un comerciante de sesenta años de edad.

ALISO DE HASCHIS INTERCEPTADO EN EL LIBANO

BEIRUT. (Efe-Reuter.)—Oficiales aduaneros libaneses han interceptado un alijo de cerca de 500 (quinientos) kilogramos de haschís que iban a ser introducidos de contrabando en Canadá y Dinamarca.

Los funcionarios de la Policía declararon que 450 kilos de haschís habían sido descubiertos en el puerto de Beirut, dentro de barriles de petróleo que iban a ser embarcados con destino a Canadá.

En el aeropuerto de Beirut, los policías de Aduana detuvieron a un libanés y requisaron 54 kilos de haschís que llevaba de contrabando a Copenhague.

TRAFICANTES DE DROGAS DETENIDOS

BUENOS AIRES. (Efe-Reuter.)—La Policía descubrió una red internacional de contrabando de drogas y confiscó drogas por valor de 190 millones de pesetas.

El alijo incluye diez kilos de cocaína pura.

Se ha practicado la detención de seis personas.

La Policía indicó que las drogas habían sido introducidas en Argentina de contrabando, desde Europa, probablemente desde Francia, y refinada en Argentina con objeto de ser exportadas a otros países latinoamericanos y a los Estados Unidos.

DISTURBIOS RACIALES EN ILLINOIS

WASHINGTON. (Efe.)—Una Comisaría de Policía en la localidad de Alton (Illinois) fue atacada ayer por un centenar de negros que arrojaron sobre el edificio piedras y botellas.

Los manifestantes protestaban así contra la detención de cuatro jóvenes de color por la Policía local, ayer, a consecuencia de un incidente de tráfico en el que se vieron envueltos.

La Policía tuvo que usar gases lacrimógenos para dispersar la muchedumbre.

Después de la manifestación, los cuatro jóvenes detenidos fueron puestos en libertad.

PEARL BUCK, DADA DE ALTA

RUTLAND (Vermont). (Efe.Upi.)—La novelista americana Pearl Buck, Premio Nobel de Literatura y Premio Pulitzer de Periodismo, ha sido dada de alta ayer en el hospital de Rutland, donde se hallaba internada desde el 1 de julio a causa de un ataque de pleuresía.

Durante su permanencia en el hospital, la novelista, de ochenta años de edad, recibió un telegrama del Presidente Nixon deseándole una rápida recuperación.

El doctor Davis Cros declaró que el estado de la escritora, al ser dada de alta, era satisfactorio.

Sevilla: Noticias sin confirmar

Intensa búsqueda de El Lute y sus hermanos en Alcalá de Guadaira

Se cree están ocultos en un barrio periférico

ALCALÁ DE GUADAIRA (Sevilla), 22 (madrugada). (Cifra.)—Todos los indicios hacen suponer que Eleuterio Sánchez «El Lute» se encuentra a punto de ser capturado por la Guardia Civil, que persigue desde esta tarde, en esta localidad y sus alrededores, a tres individuos sobre los que se tienen racionales sospechas de que puedan ser el famoso quinquí y sus hermanos Manuel «El Lolo» y Raimundo «El Toto».

Tres individuos abandonan un coche

Hacia las seis de la tarde, según parece, fue visto en esta localidad, situada a 15 kilómetros de Sevilla, un automóvil tipo «Seat 850», de la matrícula de Málaga. Algunos vecinos vieron cómo del interior del vehículo salían tres individuos, al parecer jóvenes, dejando abandonado el automóvil.

Siempre, según noticias sin confirmar y de acuerdo con las versiones que han circulado esta noche por el pueblo, uno de los tres individuos parecía estar herido y al dejar el coche se tapaba el rostro con su chaqueta.

La Guardia Civil entró inmediatamente en ac-

ción y se movilizaron las fuerzas necesarias para emprender sin demora la búsqueda y captura de los sospechosos. Al parecer, en el coche abandonado se encontró una pistola y se observaron en la tapicería manchas de sangre. Se encontró una cierta cantidad de alimentos.

Movilización general

Se tiene entendido que los tres individuos se internaron a pie, según se cree, con dirección a la barriada de Pablo VI, un núcleo urbano periférico situado no lejos de la carretera de Sevilla a Málaga.

Hacia allí se movilizaron las fuerzas de la Guardia Civil con otras de la Policía Armada y de la Policía Municipal, ocupando las salidas de la barriada, así como del pueblo, para cortar toda posibilidad de evasión.

La operación parece estar planeada con todo rigor, adoptándose las medidas necesarias de orden estratégico para impedir la huida de los sospechosos.

Ya al filo de la madrugada, la operación de captura de los tres supuestos delincuentes continuaba con toda intensidad, reforzándose incluso los efectivos de las fuerzas de orden público que intervienen en el servicio.

Las últimas impresiones que se tienen en la localidad apuntan hacia la posibilidad de que los tres individuos perseguidos —presumiblemente El Lute y sus hermanos— no han de tardar en caer en manos de las fuerzas, que estrechan cada vez más el cerco.

SOBRE LA CATASTROFE FERROVIARIA DE SEVILLA

INFORME OFICIAL DE LA RENFE

SEVILLA, 22. (Pyresa.)—Esta noche, el director general de la RENFE y el delegado del Gobierno en dicha Compañía han entregado a los informadores, en el Gobierno Civil de Sevilla, una nota oficial, en la que se exponen las causas de la catástrofe registrada el viernes por la mañana entre las estaciones de El Cuervo y Lebrija.

Dicha nota dice lo siguiente:

«Agentes de la inspección general, así como técnicos de los servicios de RENFE, han efectuado un reconocimiento en el lugar del accidente a los pocos momentos de producirse éste y han informado lo siguiente:

El tren ferrobús se estacionó en la vía de andén en la estación de El Cuervo, que-

dando la vía general y las agujas de dicha estación dispuestas para el paso por la misma del expreso. Las señales, por consiguiente, indican vía libre para el expreso y alto para el ferrobús. El tren ferrobús, que efectuó una parada de un minuto en dicha estación, se puso en marcha en dirección a Lebrija, for-

zando e inutilizando el cambio de salida, que, como se ha indicado anteriormente, estaba dispuesto para la vía general. La salida del ferrobús se produjo cuando ya había pasado por Lebrija el tren expreso.

Las características del CTC obligan a que la señal de salida de El Cuervo estuviera en posición de alto, no sólo porque el tren expreso estaba pisando el circuito eléctrico de la vía entre ambas estaciones, sino, además, porque el cambio de salida de esta vía de andén, donde estaba estacionado el ferrobús, no estaba dispuesto para su salida, como quedó demostrado por la comprobación de su torura, ya indicada anteriormente. En el puesto central de mando de Sevilla, San Bernardo, existe constancia gráfica de la situación de los trenes en cada momento, así como de la anormal salida del ferrobús de la estación de El Cuervo. Estos gráficos se imprimen automáticamente en la recepción de los impulsos eléctricos que acusan el paso de los trenes por los distintos circuitos de vía. Los comprobantes ópticos de la mesa central del CTC han puesto de manifiesto el perfecto funcionamiento del mismo.»

McGOVERN RETA A NIXON ANTE LA TV

CUSTER (Dakota del Sur). (Efe-Reuter.)—El senador George McGovern, candidato demócrata a la Presidencia, retó ayer al Presidente Nixon a una serie de debates por radio y televisión durante la campaña presidencial.

McGovern, que está planeando la estrategia para la campaña electoral de noviembre, declaró a los periodistas que estos debates ante la radio y la televisión serían muy interesantes para lograr una campaña electoral abierta, completa y atractiva.

El primer debate de esta clase tuvo lugar entre Nixon y el Presidente John F. Kennedy en 1960, marcando «una cumbre» en la política americana.